A TEREX BRAND

Operatørmanual

Serienummerrekke

PersonKurv:
3P/700-REM 4400
Fra serienr.: 60980

2P/300 F
Fra serienr.: 61310

Inneholder Informasjon
Om Vedlikehold

1. utgave
2. opptrykk
Kode 57.0303.5191

Viktig

Les gjennom, forstå og følg sikkerhetsforskrifter, personkurvens instruksjoner og instruksjonene som er oppført i maskinens operatørmanual før kurven anvendes. Kun kvalifiserte og opplærte personer kan bruke maskinen. Denne manualen er et tillegg til maskinens operatørmanual og begge manualene må oppbevares i maskinen så lenge denne er virksom.

Ta kontakt med Terexlift for eventuelle forklaringer.

Kontakt:

ZONA INDUSTRIALE I-06019 UMBERTIDE
(PG) - ITALY
Telefon +39 075 941811
Faks +39 075 9415382

Teknisk servicesenter
Telefon: +39 075 9418129
+39 075 9418175
e-post: UMB.Service@terex.com

Oversettelse av den originale bruksanvisningen
1. utgave - 2. opptrykk, Apriil 2012

For den elektroniske utgaven av denne manualen, besøk internettsiden
www.genielift.com/operator_manuals.asp

© Copyright 2010 **TEREXLIFT srl**
Alle rettigheter er reservert.

Utarbeidelse:
TEREXLIFT avdeling for teknisk dokumentasjon
Umbertide (PG), Italia

Innholdsfortegnelse

Innledning ..... Side 3
Identifisering Av Personkurven ..... Side 5
Symboler Som Er Anvendt På Personkurven ..... Side 7
Etiketter Og Skilt Som Er Festet På Personkurven ..... Side 9
Sikkerhetsforskrifter ..... Side 15
Beskrivelse Av Personkurven ..... Side 25
Kontroller ..... Side 31
Funksjon Og Bruk ..... Side 35
Vedlikehold ..... Side 59
Funksjonsfeil Og Feilsøking ..... Side 65
Tekniske Data ..... Side 69
Stabilitetstest ..... Side 71
Belastningsdiagrammer ..... Side 77
Diagrammer Og Skjema ..... Side 91
Beaufort-Skala ..... Side 103
Ce-Samsvarserklæring ..... Side 105
Garanti ..... Side 107
Kontrolltabell ..... Side 113

Innledning

Symboler



Faresymbol: varsler personalet om en potensiell fare for personskader. Følg sikkerhetsvarslene som følger dette symbolet for å unngå alvorlige eller dødelige personskader.

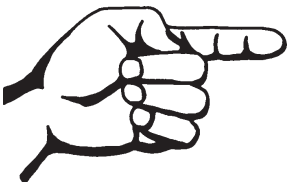
FARE ***Rødt faresymbol: det finnes en overhengende faresituasjon som kan forårsake alvorlige eller dødelige personskader hvis den ikke unngås.***

FARE ***Oransje faresymbol: det finnes en potensiell faresituasjon som kan forårsake alvorlige eller dødelige personskader hvis den ikke unngås.***

ADVARSEL ***Gult faresymbol: det finnes en potensiell faresituasjon som kan forårsake mindre eller moderate personskader hvis den ikke unngås.***

ADVARSEL ***Blått symbol: det finnes en potensiell faresituasjon som kan forårsake skader på maskinen og systemene hvis den ikke unngås.***

VERN OM MILJØET ***Grønt symbol: viktig informasjon for vern om miljøet.***



Siden skal være blank

Identifisering Av Personkurven

Kontroller at brukemanualen stemmer med maskinen den refererer til.

HANDELSNAVN

Vertikalt bevegelig arbeidsplattform.

MODELL OG TYPE

Personkurv med elektriske styringer og elektrisk nødpumpe:

Modeller: ***3P/700-REM 4400***

2P/300 F

PRODUSENT

TEREXLIFT srl

Zona industriale, IT-06019 UMBERTIDE (PG), ITALIA

Reg. Perugia Tingrett nr. 4823

C.C.I.A.A. 102886

Org.nr. og Momsreg. nr. 00249210543

ANVENDTE NORMER

Direktiv	*Navn*
2006/42/EF	Maskindirektiv.
2004/108/EF	Elektromagnetisk kompatibilitet.

Standard	*Navn*
EN 280:2001 + A2:2009	Vertikalt bevegelig arbeidsplattform . - Beregninger - Stabilitetskriterier - Konstruksjon - Sikkerhet - Inspeksjon og prøvinger

IDENTIFIKASJONSPLATE PÅ PERSONKURV

Følgende identifikasjonsplater er festet på maskinen:

Identifikasjonsplate på personkurv

På identifikasjonsplaten er det stemplet informasjon som identifiserer kurven, deriblant modell, serienummer og produksjonsår.

CE-MERKE

Personkurven overholder alle sikkerhetskrav som stilles i Maskindirektiv. Følgende overholdelse sertifiseres gjennom maskinens **CE**-merket.
CE-merket er påført direkte på personkurvens identifikasjonsplate.

IDENTIFIKASJONSPLATER PÅ MASKINENS HOVEDDELER

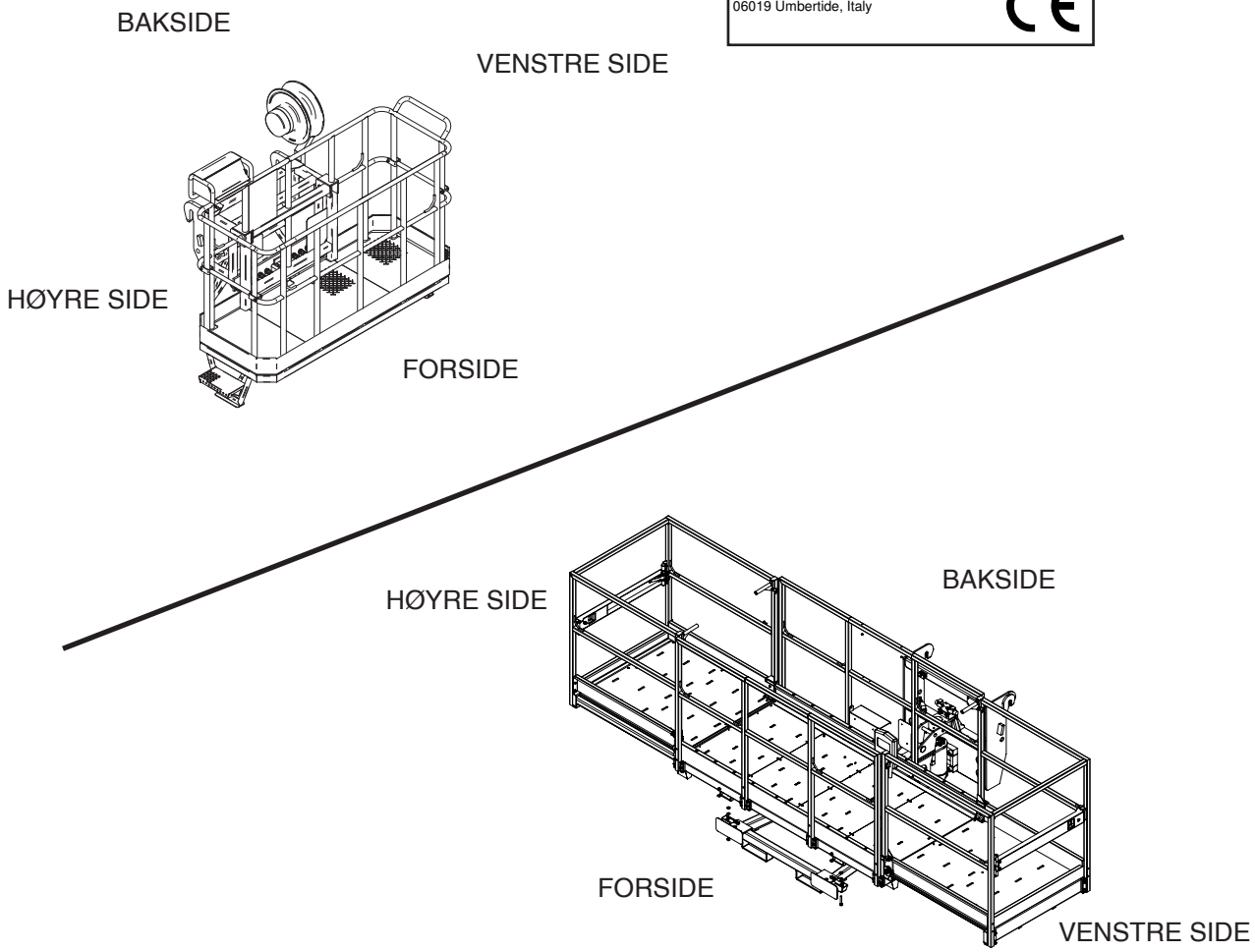
Identifikasjonsplater for hoveddeler som ikke er produsert av ***TEREXLIFT srl*** (f.eks. motorer, pumper, osv.) er festet direkte på delene der hvor de ulike produsentene opprinnelig plasserte dem.

Identifisering Av Personkurven

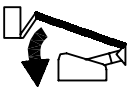
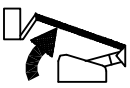
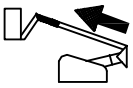
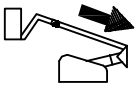
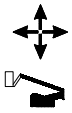
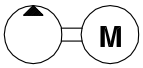
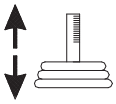
IDENTIFIKASJONSPLATE PÅ PERSONKURV

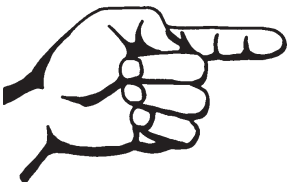
Personkurvens identifikasjonsplate er plassert bak på kurven (se bilde under).





Symboler Som Er Anvendt På Personkurven

 Kranarm ned	 Kranarm opp	 Uttrekning av kranarm	 Tilbaketrekning av kranarm	 Person i kurven
 Rotasjon av kurv	 Start av motor	 Nødpumpe	 Faresymbol	 Bilhorn
 Rotasjon av kurv (for mod. 2P/300 F)	 Person i kurven (for mod. 2P/300 F)			

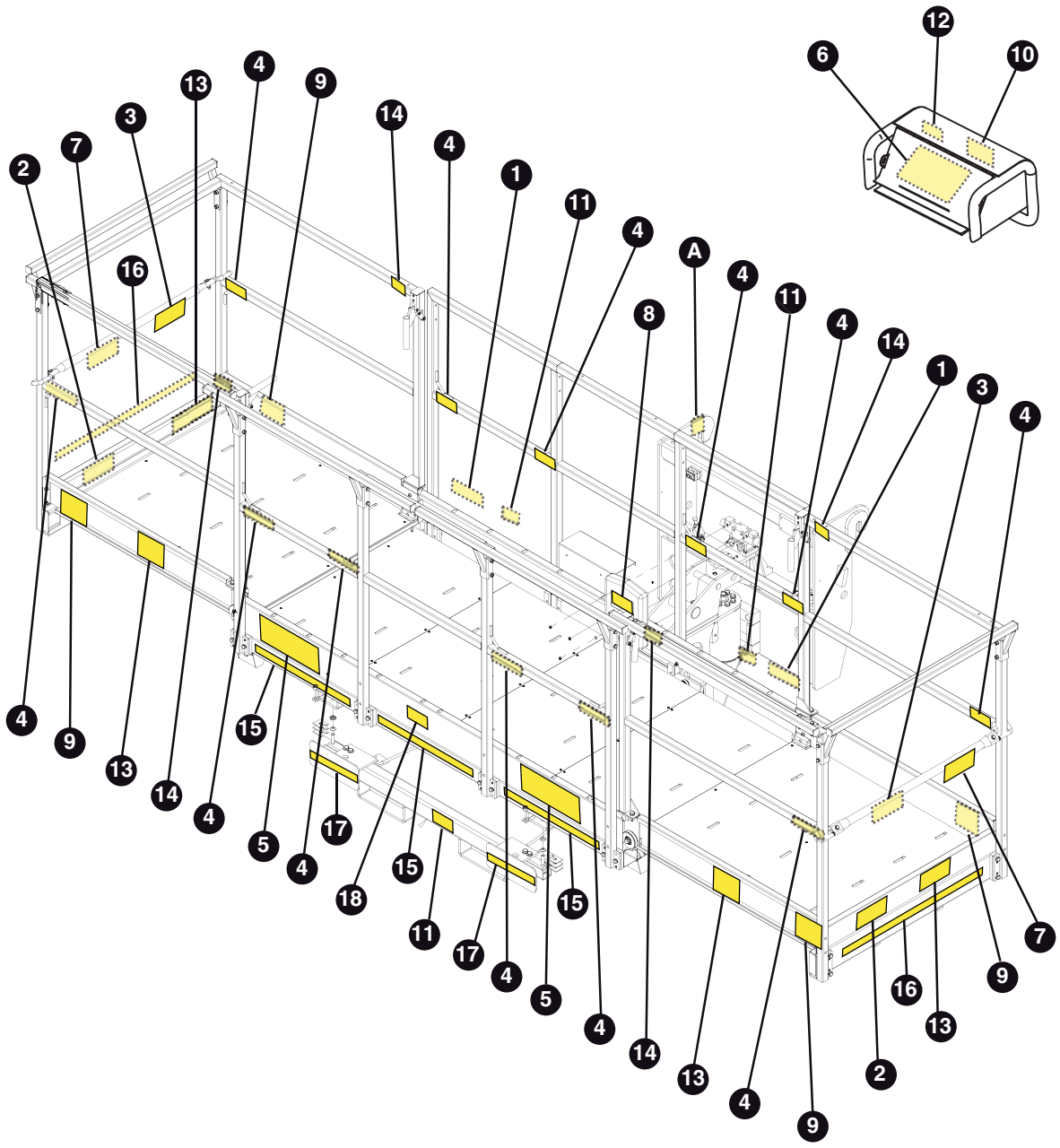


Siden skal være blank

Etiketter Og Skilt Som Er Festet På Personkurven

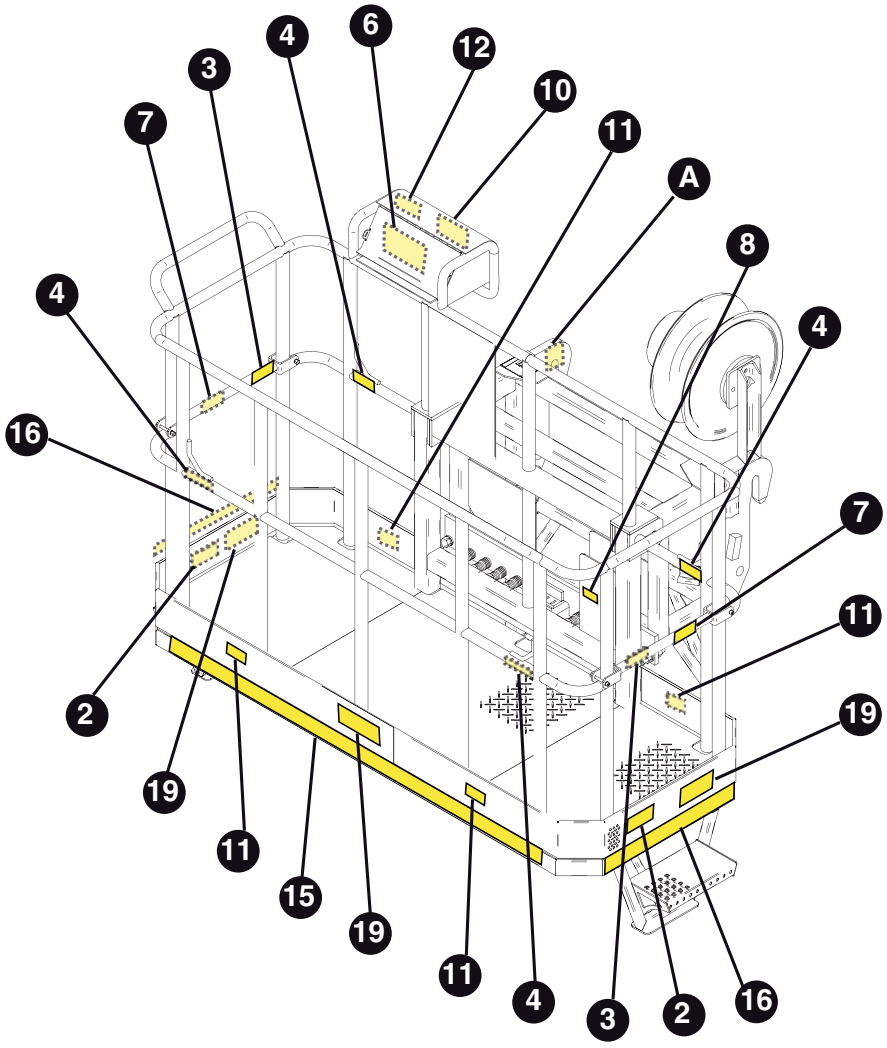
Linjer med små streker henviser til klistremerker som ikke er synlige.

3P/700 REM 4400



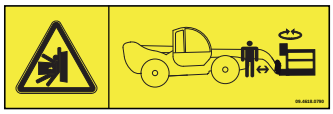
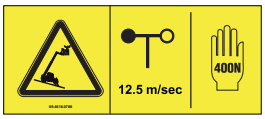
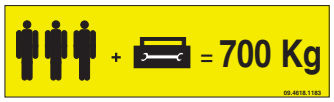
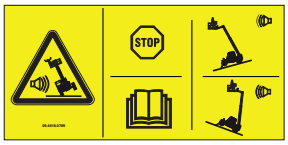
Etiketter Og Skilt Som Er Festet På Personkurven

■ 2P/300 F



Etiketter Og Skilt Som Er Festet På Personkurven

Kontroller at alle klistermerkene som er oppført i tabellen nedenfor finnes og er godt leselige. I tabellen vises også antall klistermerker for hver type og en beskrivelse av disse.

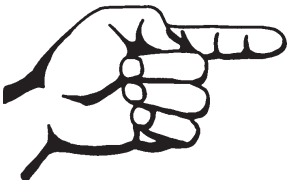
Ref.	Skilt	Kode	Beskrivelse	Ant. på 3P/700 REM 4400	Ant. på 2P/300 F
1		09.4618.0790	**Hold avstand fra kurvens bevegelige deler.**	2	/
2		09.4618.0788	**Maksimal tillatt vindstyrke i kurven 12,5 m/sek. og maksimal tillatt manuell styrke.**	2	2
3		09.4618.1344	**Fare for fall.**	2	2
4		09.4618.1268	**Hektepunkt for sikkerhetssele.**	12	4
5		09.4618.1183	**Maksimal bæreevne inkludert personer ombord er 700 kg; maks. antall personer er 3.**	2	/
6		09.4618.0789	**Alarm fare for velting.**	1	1
7		09.4618.0922	**Klemfare - Hold avstand fra deler i bevegelse.**	2	2
8		09.4618.1269	**Les operatørmanualen.**	1	1

Etiketter Og Skilt Som Er Festet På Personkurven

Ref.	Skilt	Kode	Beskrivelse	Ant. på 3P/700 REM 4400	Ant. på 2P/300 F
9		09.4618.0919	**Klemfare - Hold avstand fra deler i bevegelse.**	4	/
10		09.4618.0921	**Etikett - Begrensninger under bruk i nærheten av strømførte luftledninger.**	1	1
11		09.4618.1185	**Klemfare - Hold avstand fra deler i bevegelse (kun for kurver som anvendes på løfteinnretninger modell SR).**	3	4
12		09.4618.1330	**Maksimal tillatt helling < 1%.**	1	1
13		09.4618.1342	**Maksimal bæreevne for kurvens uttrekkbare deler, inkludert personer ombord, er 360 kg; maks. antall personer er 3.**	4	/
14		09.4618.1343	**Blokker de uttrekkbare delene ved å bruke tilhørende håndtak.**	4	/
15		09.4618.1345	**Lysreflekterende etiketter.**	3 stykker (0.60 m)	1.70 m
16		09.4618.1345	**Lysreflekterende etiketter.**	2 stykker (0.90 m)	2 stykker (0.60 m)

Etiketter Og Skilt Som Er Festet På Personkurven

Ref.	Skilt	Kode	Beskrivelse	Ant. på 3P/700 REM 4400	Ant. på 2P/300 F
17		09.4618.1345	**Lysreflekterende etiketter (kunforkurversomanvendes på løfteinnretninger modell SR).**	2 stykker (0.25 m)	/
18		09.4618.1185	**Klemfare - Hold avstand fra deler i bevegelse (kun for kurver som anvendes på løfteinnretninger serie EX og ER).**	3	/
19		09.4618.1363	**Maksimal bæreevne inkludert personer ombord er 300 kg; maks. antall personer er 2.**	/	3
A		/	**Kurvens identifikasjonsplate.** Identifikasjonsplaten inneholder viktig informasjon for å identifisere personkurven.	1	1



Siden skal være blank

Sikkerhetsforskrifter

FARER KNYTTET TIL ØDELAGT PERSONKURV

- Ikke bruk personkurven når den er skadet eller ødelagt.
- Kontroller personkurven nøye før drift, og test alle funksjonene før hvert arbeidsskift. Merk personkurven og plasser den øyeblikkelig ute av drift hvis den er skadet eller ødelagt.
- Pass på at alle vedlikeholdsinngrep utføres som beskrevet i denne manualen og i modellens egen vedlikeholdsmanual.
- Pass på at alle klistermerkene finnes og at de er leselige.
- Pass på at operatørmanualen er intakt, leselig og plassert i tilhørende beholder i selve personkurven.

FARE FOR PERSONSKADER

- Ikke bruk personkurven hvis det lekker olje fra hydraulikksystemet. Lekkasjer fra hydraulikk- eller luftsystemet kan forårsake hudskader og forbrenninger.
- Bruk alltid personkurven i et godt ventilert område for å unngå kvelningsfare fra karbonmonoksid.
- Ikke senk personkurven hvis det befinner seg personer eller hinder i området under.

SIKKERHETSANORDNINGER

Personkurven er utstyrt med ulike sikkerhetsanordninger. Disse må av ingen som helst årsak urettmessig brytes opp eller fjernes. Kontroller regelmessig at de fungerer riktig. Hvis de blir ødelagt må man avbryte arbeidet og sørge for at de byttes ut. Når det gjelder hvordan man kontrollerer sikkerhetsanordningene, vennligst slå opp i kap. "Vedlikehold".

OVERLASTBESKYTTELSE

Overlastbeskyttelsen er laget for å hjelpe Operatøren med å opprettholde maskinens lengdestabilitet og advarer med lys- og lydsignaler når man nærmer seg faresonen.
Anordningen kan allikevel ikke erstatte Operatørens erfaring. Det er Operatørens eget ansvar å anvende nødvendige tiltak for å jobbe innenfor maskinens kapasitetsgrenser.

Sikkerhetsforskrifter



Manglende overholdelse av instruksjoner og sikkerhetsforskrifter i denne manualen kan forårsake alvorlige og dødelige personskader.

Ikke bruk personkurven hvis følgende krav ikke oppfylles:

- Forstå og anvend alle grunnprinsipper for en sikker drift av personkurven og som er oppført i denne operatørmanualen.
  1. **Unngå faresituasjoner.** Les og forstå sikkerhetsforskriftene før du går videre til neste kapittel.
  2. **Utfør alltid forhåndskontrollen.**
  3. **Utfør alltid funksjonstesten før personkurven tas i bruk.**
  4. **Undersøk arbeidsområdet.**
  5. **Bruk personkurven kun til de formål den er prosjektert for.**

- Les, forstå og overhold Produsentens instruksjoner, sikkerhetsforskrifter, manualer for sikkerhet og bruk og klistermerkene som er festet på personkurven.
- Les, forstå og overhold alle instruksjoner og sikkerhetsforskrifter som gjelder på arbeidsplassen.
- Les, forstå og overhold landets gjeldende lover.
- Personkurven må kun brukes av kvalifisert personale med kjennskap til nødvendige sikkerhetsforskrifter.

GENERELLE OVERVEIELSER

De fleste ulykker som oppstår ved bruk, vedlikehold eller reparasjon av betjeningsinnretninger skyldes vanligvis en manglende overholdelse av de mest grunnleggende forholdsregler.
Det er derfor nødvendig at man alltid er oppmerksomme på potensielle farer, som er naturlig til stede under bruken av en personkurv, og at man samtidig overvåker hvilken påvirkning personkurvens ulike bevegelser har.

ADVARSEL

Ved å gjenkjenne en potensielt farlig situasjon på forhånd kan man unngå en ulykke!

FARE

Instruksjonene i denne manualen er dem som forutses av TEREXLIFT: man utelukker ikke at det finnes andre og mer fordelaktige metoder som er like sikre for å starte, arbeide og reparere personkurven, også ut fra tilgjengelige hjelpemidler og plass.

Hvis man uansett bestemmer seg for å gå frem på en annen måte enn den som er oppført i denne manualen, må man:

- forsikre seg om at fremgangsmåten man har til hensikt å anvende ikke er uttrykkelig forbudt;
- forsikre seg om at ovennevnte fremgangsmåter er sikre og i samsvar med normer og forskrifter oppført i dette avsnittet;
- forsikre seg om at ovennevnte fremgangsmåter ikke forårsaker direkte eller indirekte skader på personkurven og gjør den usikker;
- ta kontakt med TEREXLIFT teknisk servicesenter for råd og nødvendig skriftlig godkjenning.

Sikkerhetsforskrifter

KRAV TIL PERSONALET

Krav til PERSONKURVENS OPERATØR

Operatøren som vanligvis eller uregelmessig bruker personkurven, må tilfredsstille følgende krav:

Medisinske krav:
operatøren må ikke innta alkohol, legemidler eller andre stoffer som kan endre hans/hennes psykofysiske tilstand og dermed evne til å styre personkurven, verken før eller under arbeid.

Fysiske krav:
godt syn, god hørsel, god koordinering og evne til å utføre alle nødvendige funksjoner på en sikker måte, som spesifisert i denne manualen.

Mentale krav:
evne til å forstå og følge fastsatte normer, regler og sikkerhetsforskrifter; personen må bruke skjønn og dømmekraft når det gjelder egen og andres sikkerhet, og forplikte seg til å utføre arbeidet på en riktig og ansvarlig måte.

Følelsesmessige krav:
personen må være rolig og tåle stress, og være i stand til å vurdere riktig egen fysisk og mental tilstand.

Opplæringskrav:
personen må ha lest og forstått manualen, vedlagte diagrammer og skjema, etiketter og ulike klistermerker med advarsler og farer, og være kvalifisert og egnet til å utføre personkurvens drift og bruk.

ADVARSEL

I noen land kan det kreves at operatøren har en bevilling eller førerkort for å betjene denne typen maskin. Undersøk selv om dette er tilfellet. I Italia må operatøren være myndig.

Krav til VEDLIKEHOLDSPERSONELL

Personkurvens vedlikeholdspersonell må ha tittel som mekaniker kvalifisert til å utføre vedlikehold på masseforflytningsmaskiner generelt og oppfylle følgende krav:

Fysiske krav:
godt syn, god hørsel, god koordinering og evne til utføre alt nødvendig vedlikehold på en sikker måte, som spesifisert i denne manualen.

Mentale krav:
evne til å forstå og følge fastsatte normer, regler og sikkerhetsforskrifter; personen må bruke skjønn og dømmekraft når det gjelder egen og andres sikkerhet, og forplikte seg til å utføre arbeidet på en riktig og ansvarlig måte.

Opplæringskrav:
personen må ha lest og forstått manualen, vedlagte diagrammer og skjema, etiketter og ulike klistermerker om indikasjoner og farer; operatøren må også være kvalifisert og egnet til å utføre personkurvens drift og bruk.

ADVARSEL

Personkurvens ordinære vedlikehold forutser ikke teknisk kompliserte oppgaver og det kan derfor utføres av operatøren selv. Eneste betingelse er at han/hun har grunnleggende mekanisk innsikt.

Sikkerhetsforskrifter

■ KLÆR for arbeid og vedlikehold

Bruk alltid følgende klær og verneutstyr under arbeid, vedlikehold og reparasjoner:

- Arbeidstøy eller andre komfortable klær som ikke er for vide og som ikke kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Vernehjelm.
- Vernehansker.
- Vernesko.



Bruk kun verneutstyr som er godkjent og i god stand.

■ PERSONLIG VERNEUTSTYR

Bruk følgende personlig verneutstyr hvis driftsforholdene krever det:

- Åndedrettsapparat (eller ansiktsmaske).
- Øreproppper eller hørselvern.
- Vernebriller eller ansiktsmaske.

■ DIVERSE FARER

■ Farer på ARBEIDSOMRÅDET

Vær alltid oppmerksom på egenskapene for arbeidsområdet man skal jobbe på:

- Undersøk arbeidsområdet nøye: konfronter det med maskinens mål og kurven i de ulike konfigurasjonene.

FARE

Maskinen med personkurv er ikke elektrisk isolert og beskytter ikke hvis man kommer i nærheten av eller i kontakt med strømledninger. Hold personkurven alltid ved en minimums sikkerhetsavstand fra disse (i Italia 5 m): Fare for elektrisk støt fra elektriske utladinger.

- Gå vekk fra maskinen med personkurv hvis man kommer i kontakt med strømledninger under spenning. Bakke- eller maskinpersonalet må ikke berøre eller starte maskinen før strømledningen har blitt koblet fra strømmen.

FARE FOR ALVORLIGE ELLER DØDELIGE PERSONSKADER VED KONTAKT MED STRØMLEDNINGER UNDER SPENNING.					
KONTAKT ALLTID E-VERKET FØR DET UTFØRES ARBEID I POTENSIELT FARLIGE OMRÅDER. KOBLE FRA STRØMLEDNINGER FØR ARBEIDET MED MASKINEN STARTES.					
SPENNING I LEDNINGEN			MINSTE AVSTAND		
0	til	50 kV	3.00 m		10 ft
50	til	200 kV	4.60 m		15 ft
200	til	350 kV	6.10 m		20 ft
350	til	500 kV	7.62 m		25 ft
500	til	750 kV	10.67 m		35 ft
750	til	1000 kV	13.72 m		45 ft

FARE

Det er forbudt å bruke personkurven i tordenvær.

FARE

Operatøren må kontrollere sikten når maskinen brukes.

Sikkerhetsforskrifter

- Bakken hvor maskinen plasseres må tåle maksimal bæreevne. Hvis underlaget gir etter kan maskinen velte. For å unngå enhver fare for velting, bør man overholde følgende forskrifter:

1. Spør arbeidsgiver (arbeidsleder, bygningsassistent) om det kan befinne seg skjulte hulrom under stabilisatorene, som f.eks. rørledninger, brønner, gamle cisterner, gjødselhauger.
2. En sammenlagt vurdering av bakken kan utføres ved f.eks. å bruke tabellen og tegningen som er oppført under.
3. Alt etter type terreng og dets geomorfologi, tåler underlaget kun en begrenset påvirkning.
   Tabell 1 viser hvilket bakketrykk som er tillatt under maskinens stabilisatorer.

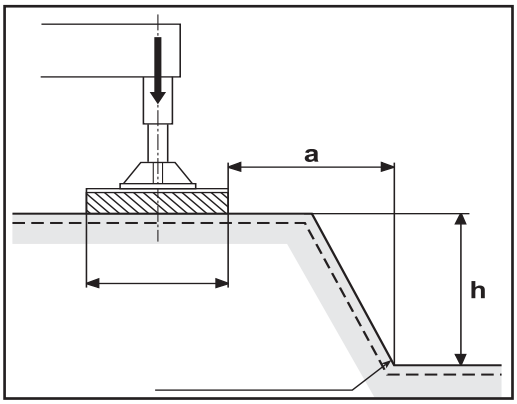
Type underlag, geomorfologiske egenskaper		**Tillatt bakketrykk**	
		kg/cm²	**N/mm²**
Løst terreng, ikke kompakt		Generelt sett ikke solid; har behov for spesielle tiltak	
Gjørmet og mykt underlag, leire			
Kompakt og mykt terreng			
Usammenhengende, kompakt sand eller grus		**2.0**	**0.2**
Kompakt terreng	Middels stabilt	**1.0**	**0.1**
	Stabilt	**2.0**	**0.2**
	Hardt	**4.0**	**0.4**
Berg, betong, veidekke som er egnet for tunge kjøretøy		**Over 10.0**	**Over 1.0**

Tab. 1

FARE

Pass på at maskinen (hjul eller stabilisatorer) står på solid underlag som garanterer en sikker stabilitet. Hvis underlager ikke er solid nok, må det legges støtteplater under stabilisatorene eller under hjulene. Disse platene må garantere et spesifikt trykk som ikke overgår 1,2÷1,5 kg/cm² (plater med en størrelse på 800x800 mm anses som tilstrekkelige).

- Finn den beste ruten for å komme frem til arbeidsområdet.
- Under bruk må ingen oppholde seg innenfor maskinens arbeidsradius.
- Under bruk må arbeidsområdet holdes ryddig: ikke la ulike gjenstander ligge igjen på området og hindre eller sette personalets og maskinens bevegelser i fare.
- Hvis det finnes grøfter på arbeidsområdet, må stabilisatorene senkes ned på en sikker avstand fra selve grøftekanten.



Avstanden (a) fra skråningens sokkel må være tilpasset skråningens høyde (h).

Hvis underlaget er solid:

a: h= 1: 1

(verdi merket med grått i tabell 1)

Hvis man er i tvil:

a: h= 2: 1

Sikkerhetsforskrifter

■ Farer knyttet til ARBEID og VEDLIKEHOLD

Gjør deg klar før arbeidet startes:

- Pass på at alt vedlikehold har blitt nøye utført og i overensstemmelse med de oppførte intervallene.

FARE

Sett maskinen i arbeidsposisjon, og niveller den riktig med bruk av hellingsmåleren til høyre for førersetet.

- Pass på at det er nok drivstoff for å unngå at motoren plutselig stopper, f.eks. i løpet av en kritisk manøver.
- Utfør en nøye rengjøring av instrumenter, skilt, lys og vindusrutene i førerhuset.
- Kontroller at alle sikkerhetsanordningene på maskinen og i arbeidsområdet fungerer riktig.
- Gi umiddelbart beskjed til ansvarlig leder ved feil eller problemer. Ikke start arbeidet uten de nødvendige sikkerhetsforholdene.
- Det er forbudt å utføre nødreparasjoner bare for å kunne starte arbeidet!

Vær alltid veldig forsiktig under arbeid, vedlikehold eller reparasjoner:

- Det er forbudt å gå eller oppholde seg under hengende last eller andre maskindeler som kun holdes oppe av hydrauliske jekker eller tau.
- Hold alltid håndtak og stigbrett rene for olje, fett og skitt for å unngå å skli og falle.



- Vend alltid ansiktet og ikke ryggen mot maskinen når du går opp og ned fra førerhuset eller andre høytliggende deler.



- Bruk godkjente sikkerhetsbelter eller seler hvis det skal utføres arbeid ved farlige høyder (mer enn **1.5 m** fra bakken).
- Det er forbudt å stige på og av maskinen når denne er i drift.
- Det er forbudt å forlate førerplassen når maskinen er i drift.
- Det er strengt forbudt å oppholde seg og utføre inngrep innenfor maskinens hjul når motoren er i gang. Hvis det er nødvendig å utføre inngrep i dette området er det obligatorisk at motoren slås av.
- Det er forbudt å utføre arbeid, vedlikehold eller reparasjoner uten egnet belysning.
- Når man bruker lyskastere, må disse være plassert slik at de ikke blender personalet.
- Før kabler eller elektriske deler settes under spenning, forsikre deg om at de er riktig koblet og at de fungerer.
- Det er forbudt å utføre arbeid på elektriske deler med en spenning på over **48 V**.
- Det er forbudt å koble til våte støpsler eller stikkontakter.
- Skilt og signaler som indikerer farer må aldri fjernes, tildekkes eller gjøres uleselige.
- Det er forbudt å fjerne sikkerhetsanordninger, panser og vernedeksler med mindre det skal utføres vedlikehold. Hvis ovennevnte deler må fjernes, slå av motoren og utfør arbeidet med omhu; alle deler må tilbakemonteres før motoren startes og maskinen tas i bruk.

Sikkerhetsforskrifter

- Slå av motoren og koble fra batteriene hver gang det utføres vedlikehold og reparasjoner.
- Det er forbudt å smøre, rengjøre og justere deler i bevegelse.
- Det er forbudt å bruke hendene for å utføre arbeid som har behov for spesifikke verktøy.
- Det er strengt forbudt å bruke verktøy på en feil måte eller verktøy som er i dårlig forfatning (f.eks: gripere i steden for skrunøkler).
- Det er forbudt å feste last i andre punkter enn redskapsholderen.

FARE

Kun autorisert personale har tillatelse til å utføre inngrep på det hydrauliske anlegget. Denne maskinens hydrauliske anlegg er utstyrt med trykksamlere. Hvis disse ikke tømmes fullstendig før man utfører inngrep på selve anlegget, kan dette føre til alvorlige farer for personalets sikkerhet. Stopp maskinen og trykk 8-10 ganger på bremsepedalen for å tømme akkumulatorene.



- Før det utføres inngrep på linjer under trykk (hydraulikkolje, trykkluft) og/eller før delene kobles fra, forsikre seg om at linjen er trykkløs og at den ikke innholder varm væske.
- Det er forbudt å tømme lydpotter eller andre beholdere som inneholder brannfarlige stoffer uten å ta nødvendige forholdsregler.
- Før maskinen startes opp etter vedlikehold eller reparasjoner, kontroller at ingen verktøy, kluter eller annet materiale blir liggende igjen inni rom med bevegelige deler, eller hvor luftstrøm for innsuging og avkjøling sirkulerer.
- Det er strengt forbudt å øke den vertikalt bevegelige arbeidsplattformens uttrekning eller arbeidshøyde ved hjelp av ekstrarutstyr, som f.eks. stiger.
- Under manøvrer er det forbudt å gi anvisninger eller signaler til flere personer samtidig. Anvisninger og signaler må kun gis av én person.
- Vær alltid oppmerksom på ordrer som utstedes av ansvarlige ledere.
- Unngå innblandinger under arbeidsfasene og når det utføres krevende manøvrer.
- Unngå å tilkalle operatørens oppmerksomhet uforutsett og uten grunn.
- Det er forbudt å skremme de som arbeider og å kaste gjenstander, selv om det kun er en spøk.
- Når arbeidet er avsluttet, er det forbudt å forlate maskinen i en potensielt farlig tilstand.
- Ta vekk alle redskapet montert på maskinen før det utføres vedlikehold eller reparasjoner.

■ Farer knyttet til BRUK AV MASKINEN

Unngå helt og holdent følgende arbeidssituasjoner:

- Håndtering av last som er tyngre enn maskinens driftskapasitet.
- Løfting eller utstrekning av kranarm hvis maskinen ikke står på et stabilt og jevnt underlag.
- Ikke bruk maskinen i sterk vind. Ikke øk den utsatte overflaten eller gaflenes belastning. Hvis overflaten som utsettes for vind øker, reduseres maskinens stabilitet.
- Vær ytterst forsiktig og kjør med lav hastighet når maskinen beveges på ujevnt, ustabilt eller glatt underlag, og i nærheten av grøfter og stup.
- Reduser hastigheten ut fra bakkeforhold, skråninger, tilstedeværelse av personale og andre faktorer som kan forårsake kollisjoner.
- Ikke plasser eller fest fremspringende last på noen som helst av maskinens deler.

Sikkerhetsforskrifter

Fare for EKSPLOSJON eller BRANN

- Ikke start maskinen hvis det lukter eller finnes spor av LPG, bensin, dieselolje eller andre eksplosive stoffer.
- Ikke fyll brennstoff på maskinen når motoren er i gang.
- Fylling av drivstoff og lading av batterier må kun utføres på et godt ventilert sted langt unna gnister, flammer og tente sigaretter.
- Ikke bruk maskinen på farlige steder, hvis det finnes gass eller brann- og eksplosjonsfarlige materialer.
- Ikke spray eter inn i motorer som er utstyrt med glødeplugger.
- Ikke oppbevar beholdere eller kanner med drivstoff på andre steder enn deres lagringsområde.
- Det er forbudt å røyke og bruke åpen ild på steder med brannfare og hvor det finnes drivstoff, oljer og batterier.
- Håndter alle brannfarlige og farlige stoffer med varsomhet.
- Det er forbudt å tukle med brannslokkingsapparat eller trykkakkumulatorer.



FARE FOR SKADER PÅ MASKINENS BESTANDDELER

- Ikke bruk batteriladere eller batterier med en spenning på over 12 V for å starte motoren.
- Ikke bruk maskinen som jordingspunkt ved sveisearbeid.

FARE FOR PERSONSKADER

- Ikke bruk maskinen hvis det lekker fra hydraulikk- eller luftsystemet. Lekkasjer fra hydraulikk- eller luftsystemet kan forårsake hudskader og forbrenninger.
- Bruk alltid maskinen i et godt ventilert område for å unngå kvelningsfare fra karbonmonoksid.
- Ikke senk kranarmen hvis det befinner seg personer eller hinder i området under.

Sikkerhetsforskrifter

TILLATT BRUK

Personkurven er prosjektert og laget som en svingbar personkurv som skal monteres på faste (GTH-EX) eller svingbare (GTH-SR, GTH-ER) teleskoplifter, produsert av TEREXLIFT.
Personkurven anvendes for å løfte på personer, materialer og verktøy for å utføre ulike typer arbeid. Enhver annen bruk betraktes som feil og uegnet bruk. Samsvar og overholdelse av produsentens spesifiserte vilkår for bruk, vedlikehold og reparasjoner er vesentlig for en forutsatt bruk. Personkurven må kun brukes, vedlikeholdes og repareres av personer som kjenner til dens egenhet og tilhørende sikkerhetsprosedyrer. Det er i tillegg nødvendig å følge alle ulykkesforebyggende forskrifter, forskrifter for sikkerhet, helse og arbeidsmiljø samt trafikkregler.

ADVARSEL

Det er forbudt å utføre en hvilken som helst form for endring eller inngrep på personkurven, med mindre det dreier seg om vanlig vedlikehold. Enhver endring på maskinen eller på personkurven som ikke er utført av TEREXLIFT eller av et godkjent servicesenter fører til at maskinens samsvar med Direktiv 2006/42/EF automatisk forfaller.

UEGNET BRUK

Med uegnet bruk menes anvendelse av personkurven etter arbeidskriterium som ikke stemmer overens med instruksjonene i denne manualen, og som uansett er farlige både for operatøren og for andre.

FARE

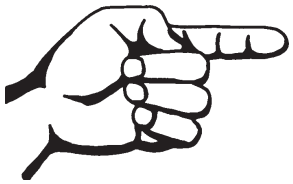
Nedenfor følger en liste over de vanligste og farligste tilfellene av uegnet bruk:

- ***transport av fremspringende last på personkurven;***
- ***manglende overholdelse av instruksjoner for bruk og vedlikehold oppført i denne manualen;***
- ***utførese av arbeid som overgår personkurvens grenser for bruk;***
- ***utførelse av arbeid uten stabilisatorer;***
- ***arbeide med stabilisatorer plassert på ustabilt og mykt terreng;***
- ***arbeide når bakken skråner for mye eller når stabilisatorenes utilstrekkelige aktivering ikke tillater maskinens nivellering;***
- ***anvende skjermer på personkurven som kan øke vindens effekt og dermed sette stabiliteten på spill;***
- ***bruke personkurven for annet enn den er prosjektert og laget for;***

• ***bruke redskaper som ikke er godkjente eller produsert av TEREXLIFT.***
• ***hekte last til kranarmen i andre punkter enn redskapsholderen.***

FARE

Det er forbudt å bruke personkurven for å utføre manøvrer i luften hvis denne ikke er riktig festet til løfteinnretningen. Unngå kontakt med faststående strukturer (bygninger,...) og gjenstander i bevegelse (kjøretøy, løfteinnretninger, osv.), som kan skade personkurven og medføre personskader.

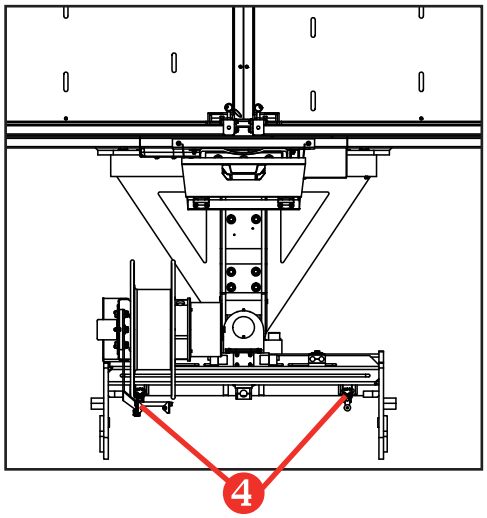


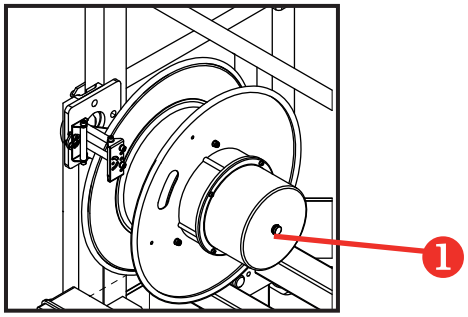
Siden skal være blank

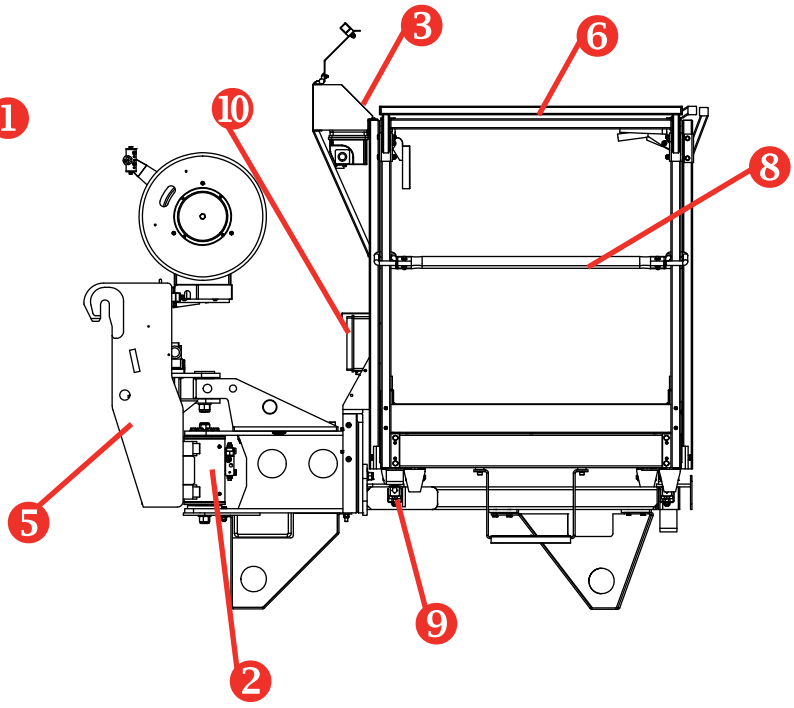
Beskrivelse Av Personkurver

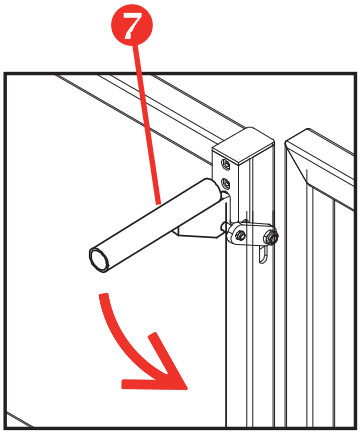
HOVEDELEMENTER PÅ MODELL 3P/700 REM 4400

1. Talje for elektrisk ledning (kun for mod. EX og SR).
2. Roterende styreelement.
3. Instrumentpanel.
4. Mikrobryter for riktig kobling.
5. Plate for kobling til teleskoplift.
6. Personkurv.
7. Blokkeringshåndtak på kurvens uttrekkbare del.
8. Dør for tilgang til kurv.
9. Lastcelle.
10. Elektronisk styreenhet.









Beskrivelse Av Personkurver

HOVEDELEMENTER PÅ MODELL 3P/700 REM 4400

Personkurven er et tilleggsutstyr som kan installeres på teleskoplifter i serien Genie GTH, Personkurven er en uttrekkbar struktur laget for å bevege på personer og utstyr som ikke veier mer enn kurvens nominelle bæreevne; den uttrekkbare strukturen dreier i forhold til kurvens faste del, og som hektes fast til kranarmens ledd.

Personkurven kan svinge med - 90° til + 90° i forhold til sentral posisjon og omdreiningen utføres gjennom en hydraulisk dreibar styreenhet, som aktiveres fra kurvens styringer.

For å aktivere styringene på kurven er det obligatorisk å hekte kurven til kranarmens ledd og kontrollere at leddstiftene er innført i kurvens faste del; i tillegg må kurven kobles elektrisk og hydraulisk til kranarmens anordninger.

Operatørene har tillatelse til å trekke kurvens uttrekkbare deler ut og inn, til ulike velgbare posisjoner, for å gjøre aktivitetene i arbeidsområdet enklere.

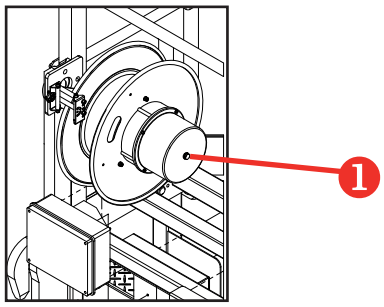
Gjennom styringene på selve kurven kan man aktivere kranarmens bevegelser inne på kranens arbeidsområde hvis lasten ikke overgår nominell bæreevne, eller tillatt bæreevne som kan variere på arbeidsområdet; i følgende tilfeller er det kun tillatt å utføre manøvrer for å plassere kurven i sikkerhet (løfting og tilbaketrekking av kranarm). Hvis personkurven når en posisjon på grensen til stabilitet, advares operatørene gjennom et lyd- og lyssignal (slå opp i bruksanvisningene som følger for videre forklaring).

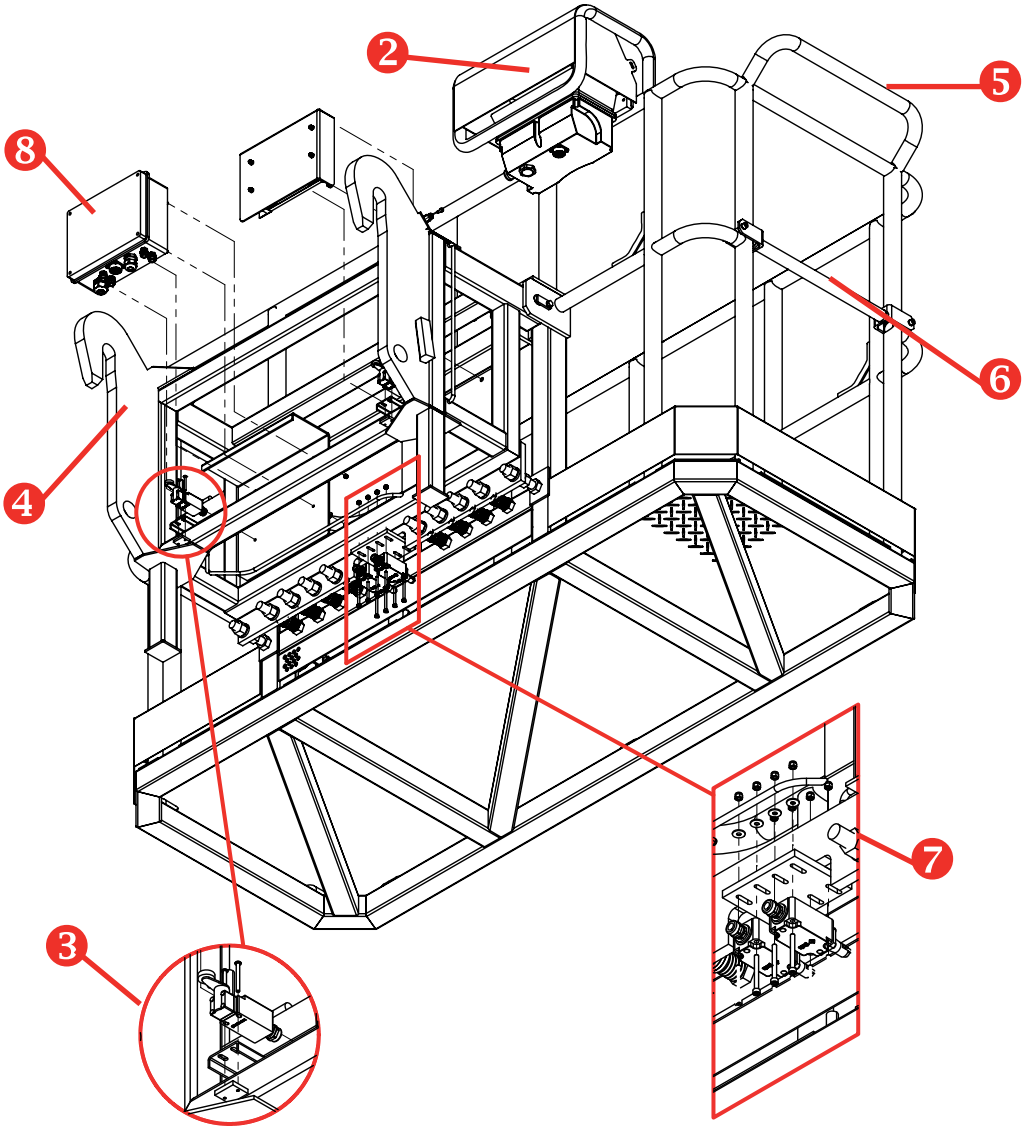
Hvis kurvens last overgår dens nominelle bæreevne, blokker kurven seg helt til man fjerner lasten som er til overmål; en lydalarm fulgt av et lyssignal advarer operatørene (slå opp i bruksanvisningene som følger for videre forklaring).

Beskrivelse Av Personkurver

HOVEDELEMENTER PÅ MODELL 2P/300 F

1. Talje for elektrisk ledning (kun for personkurver som er koblet til kraner i serienEX og SR).
2. Instrumentpanel.
3. Mikrobryter for riktig kobling.
4. Plate for kobling til teleskoplift.
5. Personkurv.
6. Dør for tilgang til kurv.
7. Mikrobryter for overbelastning.
8. Elektronisk styreenhet (kun for mod. ER og SR).





Beskrivelse Av Personkurver

GENERELL BESKRIVELSE AV MODELL 2P/300 F

Personkurven er et tilleggsutstyr som kan installeres på teleskoplifter i serien Genie GTH, Personkurven er laget av stål (kurven) og laget for å bevege på personer og utstyr (last) som ikke veier mer enn kurvens nominelle bæreevne. Kurven må være hektet til kranarmens ledd og har ikke andre bevegelser enn dem som er tillatt for løfting (heving/ senking av kranarm, uttrekning/tilbaketrekning av kranarm, rotasjon av kranbasen hvis den er forutsett).

For å aktivere styringene på kurven er det obligatorisk å hekte kurven til kranarmens ledd og kontrollere at leddstiftene er innført i kurvens faste del; i tillegg må kurven kobles elektrisk til kontakten som er plassert på selve kranarmen.

Operatørene får tilgang til kurvens interne sone gjennom den spesielle døren. Under drift er denne lukket med tyngdekraft.

Gjennom styringene på selve kurven kan man aktivere kranarmens bevegelser inne på kranens arbeidsområde hvis lasten ikke overgår nominell bæreevne, eller tillatt bæreevne som kan variere på arbeidsområdet; i følgende tilfeller er det kun tillatt å utføre manøvrer for å plassere kurven i sikkerhet (løfting og tilbaketrekking av kranarm). Hvis personkurven når en posisjon på grensen til stabilitet, advares operatørene gjennom et lyd- og lyssignal (slå opp i bruksanvisningene som følger for videre forklaring).

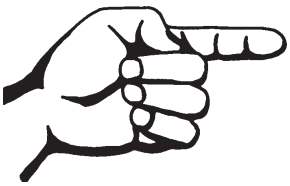
Hvis kurvens last overgår dens nominelle bæreevne, blokker kurven seg helt til man fjerner lasten som er til overmål; en lydalarm fulgt av et lyssignal advarer operatørene (slå opp i bruksanvisningene som følger for videre forklaring).

Beskrivelse Av Personkurver

BRUKSOMRÅDE FOR PERSONKURVER

Tabellen under viser på hvilken av Terexlift sine kranmodeller det er mulig å installere personkurver:

	2P/300 F	3P/700 REM 4400
GTH-4013EX	×	×
GTH-4017EX		×
GTH-4514EX		×
GTH-4016SR	×	×
GTH-4018SR	×	×
GTH-6025 ER	×	×



Siden skal være blank

Kontroller



Følg og overhold:

☑ Forstå og anvend alle grunnprinsipper for en sikker drift av personkurven og som er oppført i denne operatørmanualen og i kranens manual.

1. Unngå faresituasjoner.
2. **Utfør alltid forhåndskontrollen.**

   Les og forstå hvordan forhåndskontrollen skal utføres før du går videre til neste kapittel.
3. Utfør alltid funksjonstesten før maskinen tas i bruk.
4. Kontroller arbeidsområdet.
5. Bruk kranen og personkurven kun til de formål de er prosjektert for.

Forhåndskontroll

Grunnleggende elementer

Det er operatørens oppgave å utføre forhåndskontroll og ordinært vedlikehold på kran og personkurv.

Forhåndskontrollen er en visuell kontroll, som utføres av operatøren før hvert arbeidsskift, for å avgjøre om det finnes uregelmessigheter på kranen og/eller personkurven før funksjonstesten utføres.

Forhåndskontrollen er også nyttig for å avgjøre om det er nødvendig å utføre ordinært vedlikehold. Operatøren har kun tillatelse til å utføre ordinært vedlikehold som beskrives i denne manualen.

Hvis det oppdages en skade eller en uautorisert endring i forhold til de opprinnelige forholdene, noter dette ned og sett kranen og/eller personkurven ut av drift.

Reparasjoner på kranen og/eller personkurven må utelukkende utføres av kvalifisert personale i samsvar med produsentens tekniske spesifikasjoner. Når reparasjonene er utført, må operatøren utføre forhåndskontrollen på nytt, før funksjonstesten utføres.

Programmert vedlikehold skal utelukkende utføres av kvalifisert personale, i samsvar med produsentens tekniske spesifikasjoner.

Kontroller

KONTROLLER FØR DRIFT



Når det gjelder Vedlikehold og Kontroller før drift, vennligst slå opp i tilhørende Operatørmanual plassert inne i førehuset.

Kontroller som må utføres på personkurven:
- Kontroller at operatørmanualene er hele, leselige og er plassert inne i kranen.
- Pass på at alle klistermerkene finnes og at de er leselige. Slå opp i kapittel “**Etiketter og Skilt Festet På Personkurven**”.
- Kontroller om det lekker olje fra hydraulikksystemet og at oljenivået er riktig. Fyll opp om nødvendig. Slå opp i kapittel “**Vedlikehold**”.

Kontroller følgende deler eller områder for skader, manglende eller feilmonterte deler, eller uautoriserte endringer:
- elektriske bestanddeler og ledninger;
- hydrauliske rørsystem, forbindelser;
- drivstofftanken og det hydrauliske systemet;
- mutrer, bolter og andre sperrer.

Kontroller hele strukturen for tilstedeværelsen av:
- sprekker i sveisingene eller strukturelle deler;
- bulker eller skader på strukturen.

FARE

Hvis kun en av disse kontrollene gir positivt resultat, ikke start arbeidet. Stans maskinen og utfør reparasjonen.

ADVARSEL

Hvis maskinen skal brukes i et maritimt område eller lignende, må den behandles med spesialmiddel for å beskyttes mot salt og unngå rustdannelse.

KONTROLLER SOM MÅ UTFØRES FØR PERSONKURVEN ANVENDES

- Kontroller at belastningsbegrenser fungerer.
- Kontroller at nødstoppknappen fungerer.
- Kontroller at mikrobrytere for riktig hekting av personkurven fungerer.
- Kontroller at knappen for aktivering av styringer fungerer.

Når det gjelder fremgangsmåter for kontroller, vennligst slå opp i kapittel "Vedlikehold".

Kontroller

■ FUNKSJONSTEST

Hensikten med funksjonstesten er å oppdage eventuelle feil før maskinen brukes. Operatøren må følge vedlagte instruksjoner for å utføre maskinens funksjonstest.
Ikke bruk en ødelagt maskin. Hvis det finnes skader, må maskinen merkes og settes ut av drift. Reparasjonene må utelukkende utføres av kvalifisert personale i samsvar med produsentens tekniske spesifikasjoner.
Når reparasjonene er utført, må operatøren utføre forhåndskontrollen og funksjonstesten på nytt, før maskinen brukes.

Følg og overhold:

☑ Forstå og anvend alle grunnprinsipper for en sikker drift av personkurven og som er oppført i denne operatørmanualen og i kranens manual.

1. Unngå faresituasjoner.
2. **Utfør alltid forhåndskontrollen.**

Les og forstå hvordan forhåndskontrollen skal utføres før du går videre til neste kapittel.

3. Utfør alltid funksjonstesten før maskinen tas i bruk.
4. Kontroller arbeidsområdet.
5. Bruk kranen og personkurven kun til de formål de er prosjektert for.

■ TESTER

Vedrørende maskinen:

1. Velg et stabilt, jevnt og hindringsfritt testområde.
2. Stig opp i førerhuset og sett deg i førersetet.
3. Fest sikkerhetsbeltet.
4. Juster alle speilene.
5. Kontroller at parkeringsbremsen er koblet inn og at girspaken er satt i fri.
6. Start motoren.



Utfør alle tester som forutses for maskinen og som er oppført i tilhørende Operatørmanual.

Kontroller

INSPEKSJON AV ARBEIDSOMRÅDET

Inspiser arbeidsområdet for å finne ut om maskinen kan brukes under sikre forhold. Kontrollen må utføres før maskinen kjøres til arbeidsområdet.

Det er operatørens ansvar å forutse og kjenne igjen farene knyttet til arbeidsområdet, og følgelig være i beredskap for å unngå disse under kjøring, oppstart og drift av maskinen.

Identifiser og unngå følgende faresituasjoner:

- stup og grøfter;
- humper, hindringer og restmaterialer på bakken;
- skråninger;
- ustabilt eller glatt underlag;
- hindringer over maskinen og strømførte luftledninger;
- farlige omgivelser;
- bæreflater som ikke tåler maskinens tyngde;
- vind og uvær;
- tilstedeværelse av uautorisert personale;
- andre potensielt farlige forhold.

Drift Og Bruk

FORUTSETNING

Dette avsnittet har til hensikt å hjelpe operatøren og bakkepersonalet med å gradvis forstå hvordan maskinen brukes sammen med personkurven. Alle operatører må være kvalifisert for å manøvrere kranen og personkurven og de må kjenne til hvordan de fungerer før de tas i bruk. Å være fortrolig med de ulike funksjonene er avgjørende både når det gjelder riktig anvendelse under arbeidsfasen og for et hurtigt og presist inngrep fra operatøren på bakken, ved behov for raske handlinger for å verne om sikkerheten for operatøren i personkurven og maskinens integritet.

FARE

Kontroller arbeidsområdet for eventuelle faretilstander før maskinen anvendes. Kontroller at det ikke finnes hull, ustabilt underlag eller restmaterialer som kan gjøre det vanskelig å styre maskinen.

FARE

Vær spesielt oppmerksom på kabler. Kontroller kablenes posisjon og pass på at ingen av maskinens deler kommer nærmere enn 6 meter fra disse under arbeid.

FARE

Det er strengt forbudt å overbelaste personkurven. Antall personer og maksimal tillatt last er oppført på personkurven identifikasjonsplate og i kapittel "Tekniske Data" i denne manualen.

FARE

Det er strengt forbudt å ta liften og personkurven i bruk før man har nivellert maskinen. Når det gjelder lifter av typen EX, senkes stabilisatorene helt ned og plasseres på en flat bakke, mens kurvens gulv nivelleres visuelt; på lifter av typen SR og ER senker man stabilisatorene, også enkeltvis, helt til libellen på kranbasen er sentrert og nivellerer deretter kurvens gulv visuelt. Maksimal tillatt helling for bruk av maskin-personkurv er 1%.

ADVARSEL

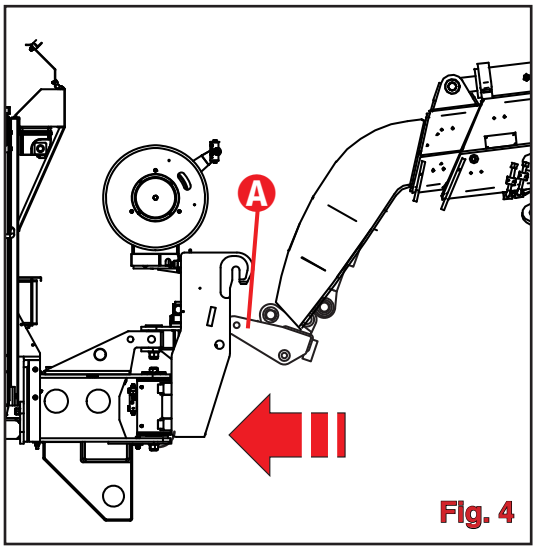
Under bruk er det uunnværlig at en person på bakken overvåker sikkerheten for operatørene ombord i kurven. Denne personen må også være i stand til å gripe inn og plassere personkurven på bakken ved behov, ved å følge prosedyrer for nødstilfeller i kapittel "Drift og Bruk" i denne manualen (paragraf "Senking av personkurv i nødstilfelle").
For å aktivere personkurvens styringer fra liftens førerhus, vennligst slå opp i liftens Operatørmanual.
Følg trafikkreglene som gjelder i det landet hvor man jobber når man kjører på offentlig vei.
Personkurven kan anvendes sammen med en lift når arbeidstemperaturen ligger på mellom -20°C og +40°C.

Drift Og Bruk

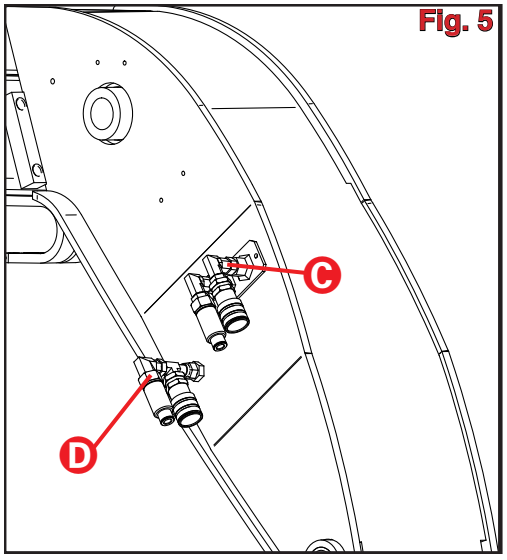
KOBLING AV PERSONKURVEN TIL TELESKOPLIFTEN

For å koble kurven til teleskopliften utføres følgende prosedyre:

- Koble i fra et hvilket som helst annet utstyr hektet til maskinen og plasser det på et sikkert sted.
- Plasser maskinens koblingsplate i nærheten av personkurven. Forsikre seg om at vender fremover (se **fig. 4**).
- Hekt fast personkurvens øverste del (**fig. 4, pos. A**).
- Trekk inn og løft personkurven litt opp fra bakken, slik at den automatisk sentreres på koblingsplaten.



- Bruk styrespaken og blokker personkurven definitivt (se par. "Utbytting av redskaper" i liftens Operatørmanual).
- Hekt rørledningene til redskapets blokkeringssylindrer av fra forbindelsen i posisjon **C** og kobl dem til forbindelsen i posisjon **D** (se **fig. 5** for modellene EX og SR, og **fig. 6** for modellen ER).
- Kobl personkurvens rørledninger til forbindelsene i posisjon **C** (se **fig. 5** for modellene EX og SR, og **fig. 6** for modellen ER).
- Åpne opp deksel **B** på kranarmens strømkontakt og sett i støpsel E, tilhørende personkurvens elektriske ledning **E** (se **fig. 7** for modellene EX og SR, og **fig. 6** for modellen ER).
- Fest kurvens elektriske ledning på tilhørende støtte i posisjon **F** (kun for modellene EX og SR, se **fig. 7**).



Drift Og Bruk

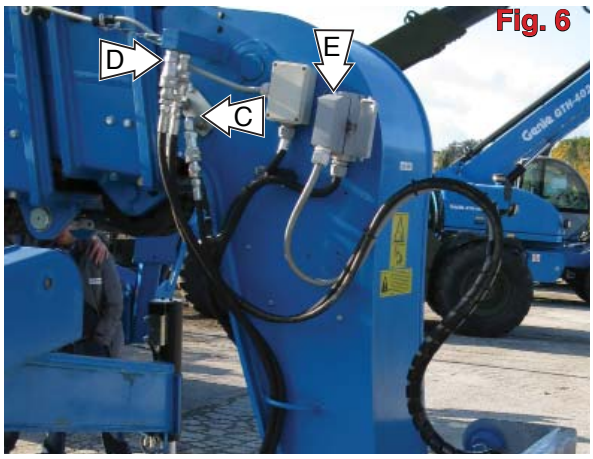


Fig. 6

FARE

Det er forbudt å bruke personkurven for å utføre manøvrer i luften når denne kun er koblet til, men ikke blokkert med stiften, eller når kurven er mekanisk blokkert, men den elektriske ledningen ikke er riktig koblet. Det er forbudt å bruke maskinen når personkurven er hektet på og operatøren befinner seg inne i denne uten at teleskopliftens styringer er aktiverte.

ADVARSEL

Belastningsbegrenserens utkoblingsnøkkel, plassert på liften, fungerer kun når velger "Vei-Kurv-Byggeplass" i liftens førerhus er plassert på "Byggeplass" (pos. A - se bilde under). Når denne velgeren er plassert på "Kurv" (pos. B) fungerer ikke utkoblingsnøkkelen og begrenseren kan ikke deaktiveres.

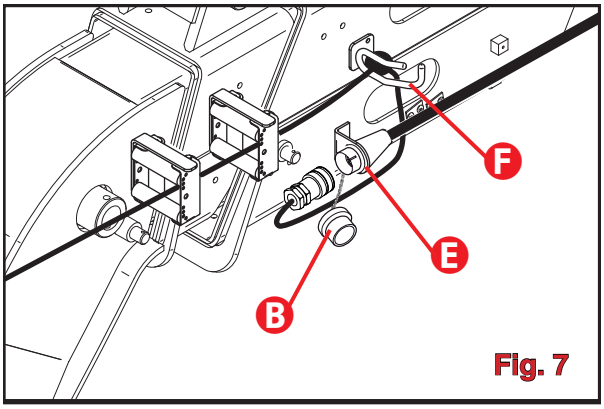
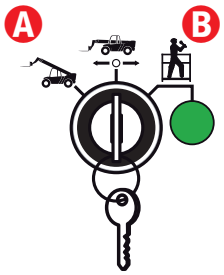


Fig. 7

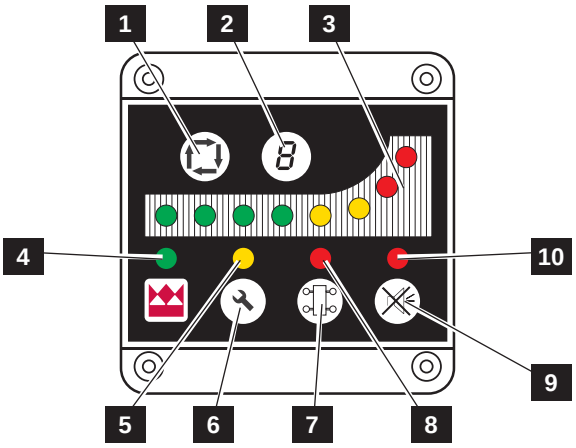


Drift Og Bruk

BELASTNINGSBEGRENSER

Alle lifter er utstyrt med et automatisk kontrollsystem for stabilitet. Dette signaliserer stabilitetsgradens progressive endring og blokkerer maskinen før den når kritiske tilstander. En skjerm inne i førerhuset viser stabiliteten for maskinen og redskapet som er hektet til denne.
Stabilitetens kontrollsystem varierer alt etter lift-modell og kan lett identifiseres gjennom type display som er installert i førerhuset.

MODELL NR.1



1. Knapp for valg av justering.
2. Display.
3. Stabilitetsindikator med LED-linje.
4. Grønn kontrollampe - spenning finnes.
5. Gul kontrollampe - justeringsmodalitet.
6. Knapp for å bekrefte justering.
7. Knapp som ikke er i bruk.
8. Rød kontrollampe - stabilisatorenes posisjon.
9. Knapp for tenning/utelukking av lydalarmen.
10. Rød kontrollampe - signalisering av forhåndsalarm/alarm.

Drift

Når maskinen startes, tennes kontrollampe **4**. Display **2** forblir av mens kontrollsystemet utfører diagnosetesten. Når testen er ferdig utført vises automatisk **nummer 0** på display **2**. Systemet er nå operativt.
Under bruk av maskinen tennes LED-linjen **3** gradvis i forhold til stabilitetsforholdene.
.

Grønne led: disse lyser under normale arbeidsforhold, når krengemomentet er på mellom 0 og 89% av grenseverdien. Maskinen er stabil.
Gule led: lyser når maskinen nærmer seg ustabilitet: prosentandel for krengemoment i forhold til grenseverdi er på mellom 90 og 100. Systemet plasserer seg i tilstand for **forhåndsalarm**: kontrollampen **10** blinker og lydalarmen høres intermitterende.
Røde led: fare for velting: prosentandel for krengemoment i forhold til grenseverdi er høyere enn 100.
Maskinen går over i **alarmtilstand**: kontrollampe **10** tennes, vedvarende lydalarm og farlige bevegelser sperres.
Det er kun mulig å trekke inn lasten innenfor sikre grenser.

Alarmkoder og gjenopprettelse

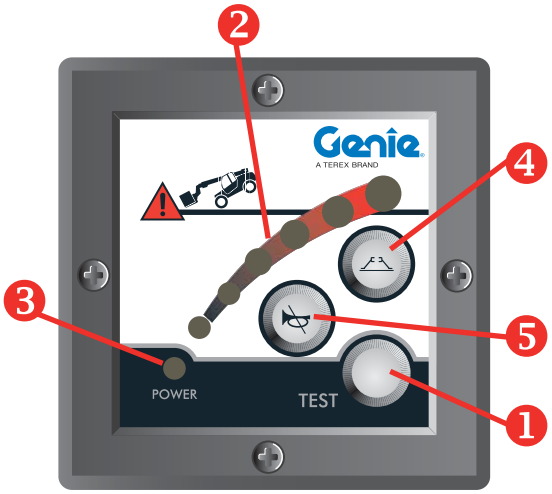
Begrenseren er utstyrt med et selvdiagnosesystem som konstaterer havari på transducere, skader på kabler og feil i det elektroniske systemet. Når det oppdages en feil, går belastningsbegrenseren over i sikkerhetstilstand og sperrer farlige bevegelser. Kontrollampene **5**, **8** og **10** blinker samtidig, lydalarmen høres og displayet viser en feilkode som identifiserer feilen. Feilkodene er oppført i seksjon "**Driftsfeil og Feilsøking**" i liftens Operatørmanual.

FARE

Før maskinen brukes, kontroller at belastningsbegrensers første grønne LED lyser.

Drift Og Bruk

MODELL NR.2



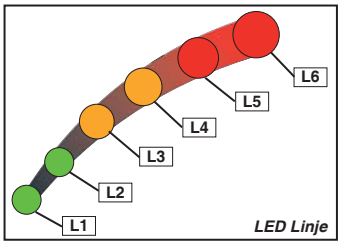
1. Testknapp.
2. Stabilitetsindikator med LED-linje.
3. Grønn kontrollampe - spenning finnes.
4. Knapp som ikke er i bruk.
5. Knapp for utelukking av lydalarmen.

TESTKNAPP: ved å trykke på denne knappen utføres en test av alle led og lydsignalet; alle LED blinker og lydalarmen kan høres tre ganger.

UTELUKKING AV LYDALARM: ved å trykke på denne knappen utelukkes lydalarmen i 10 sekunder.

Drift

Når maskinen startes, tennes kontrollampe **3**. Kontrollsystemet utfører en diagnosetest.
Under bruk av maskinen tennes LED-linjen **2** gradvis i forhold til stabilitetsforholdene.



Grønne led (**L1** og **L2**)**:** lyser under normale arbeidsforhold, når prosentandel for krengemoment er på mellom 0 og 89% av grenseverdien. Maskinen er stabil.

Oransje led (**L3** og **L4**)**:** lyser når maskinen nærmer seg ustabilitet: prosentandel for krengemoment i forhold til grenseverdi er på mellom 90 og 99. Systemet plasserer seg i tilstand for **forhåndsalarm**: lydalarmen høres intermitterende og kranarmens uttrekning utføres saktere.

Røde led (**L5** og **L6**)**:** fare for velting! Prosentandel for krengemoment i forhold til grenseverdi er høyere enn 100.
Maskinen plasserer seg i **alarm**; lydalarmen gir fra seg en vedvarende lyd og alle farlige bevegelser blolleres: løfting av kranarmen, senking/utstrekking av kranarmen, svingning av gaflene fremover. Det er kun tillatt å utføre
tilbaketrekning av lasten innenfor sikkerhetsgrensen.

Alarmkoder og gjenopprettelse

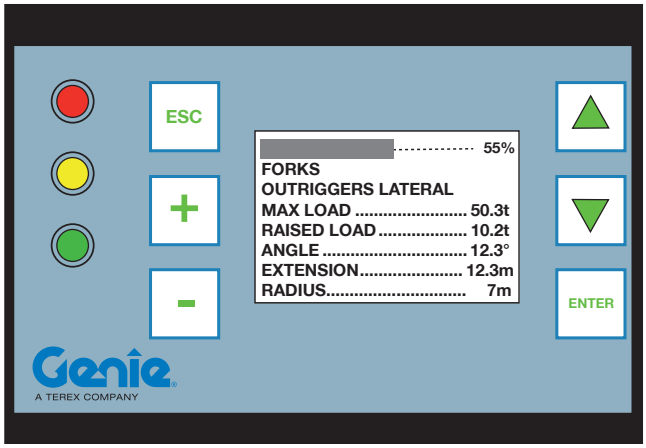
Begrenseren er utstyrt med et selvdiagnosesystem som konstaterer havari på transducere, skader på kabler og feil i det elektroniske systemet. Når det oppdages en feil, går belastningsbegrenseren over i sikkerhetstilstand og sperrer farlige bevegelser. Il **LED L6** begynner å blinke sammen med et annet LED som indikerer alarmkoden. Feilkodene er oppført i seksjon "**Driftsfeil og Feilsøking**" i liftens Operatørmanual.

FARE

Før maskinen brukes, kontroller at belastningsbegrensers første grønne LED lyser.

Drift Og Bruk

■ MODELL NR.3



1 ***Grønt LED lyser***
Tilstand for stabilitet. I denne bestemte arbeidsposisjonen overgår ikke lasten som løftes 90% av tillatt last i tabellen.

2 ***Gult LED lyser***
Tilstand for forhåndsalarm. Lasten som løftes overgår 90%, men er under maksimal tillatt last. Kranarmen beveges saktere og lydalarmen gir fra seg en serie med korte pipe-lyder.

3 ***Rødt LED lyser***
Alarmtilstand. Løftet last overgår maksimal tillatt last. Lydalarmen gir fra seg lange pipe-lyder og maskinens bevegelser blokkeres, med unntak for tilbaketrekning til en stabil posisjon.

Belastningsbegrenserens panel er inndelt i tre soner:

Sone med LED: Det finnes tre LED som indikerer driftstilstandens endringer:

1 **Grønt LED** - stabil maskin.
2 **Gult LED** - maskin i forhåndsalarm.
3 **Rødt LED** - maskin i alarm.

Kommandotaster

ESC For å gå tilbake til forrige skjermbilde.

ENTER For å bekrefte og åpne tilknyttet skjermbilde.

PILER For å bevege seg opp og ned inne på menyene.

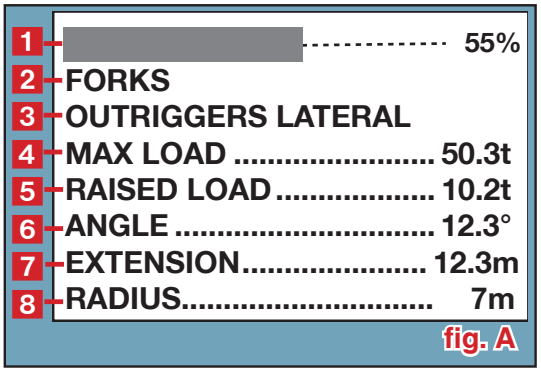
PLUSS (+) Knapp for ekstravalg.

MINUS (-) Knapp for ekstravalg.

Display delt inn i 8 linjer_ fig.A

1. Linje for lasteprosent.
2. Indikerer type redskap.
3. Indikerer driftsmåte.
4. Indikerer maks. tillatt last.
5. Indikerer løftet last for systemets justering.
6. Indikerer kranarmens vinkel.
7. Indikerer kranarmens uttrekning (når kranarmen er fullstendig tilbaketrukket må verdien være = **0 meter**).
8. Indikerer lastens avstand fra rotasjonselementets alse og, ved behov, viser den tilhørende varsel.

Drift Og Bruk

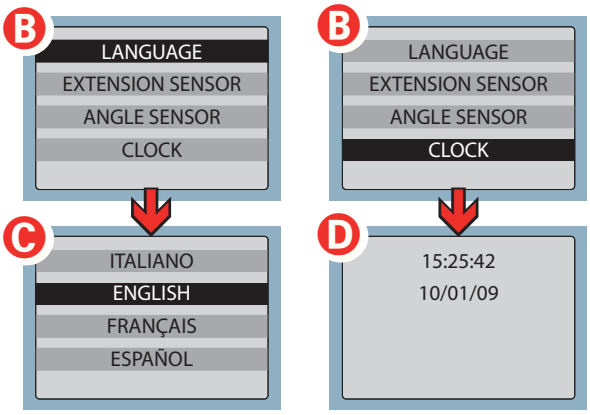


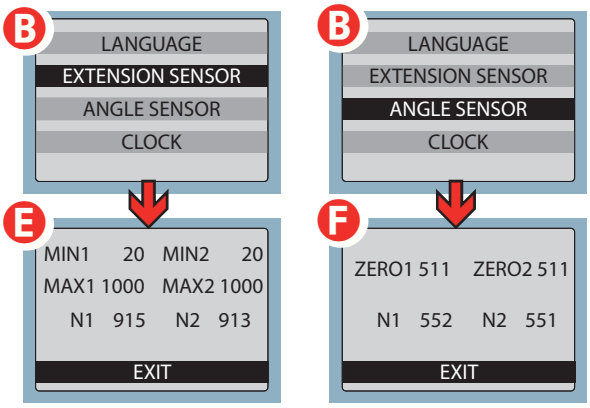
FARE

Før man tar maskinen i bruk må man forsikre seg om at belastningsbegrenserens første grønne LED lyser, at driftsmodus oppført på tredje linje og type redskap på andre linje, stemmer overens med de effektive.

Drift

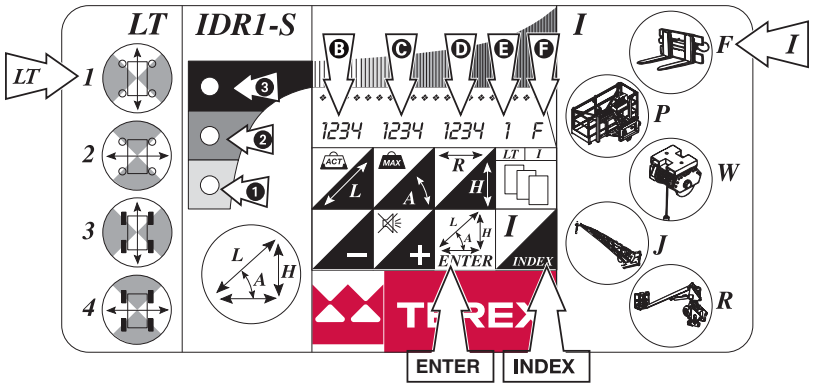
- Når maskinen startes utfører det veltehindrende systemet en progressiv kontroll og software'ets data vises.
- Etter cirka 3-4 sekunder vises en liste over hvilken enderedskap man kan bruke. Operatøren bruker piltastene for å velge riktig redskap og trykker deretter på ***ENTER*** for å bekrefte.
- Etter at man har valgt redskap viser display *Standard skjermbilde* (***fig. A***).
- Hvis man trykker på ***(+)*** i noen sekunder fra denne siden, får operatøren tilgang til ***LIVELLO SUPERIORE (B) (ØVERSTE NIVÅ)*** hvor det vises fire andre undermenyer; den ene av disse, menyen ***LANGUAGE*** *(språk)* ***(C)*** kan endres, mens de andre tre, ***CLOCK*** *(klokke)* ***(D)***, ***EXTENSION SENSOR*** *(forlengelsessensor)* ***(E)*** og ***ANGLE SENSOR*** *(hellingssensor)* ***(F)***, kun er ment som rådgivende.
- Trykk på ***ESC*** for å gå tilbake til *Standard skjermbilde*.
- Trykk samtidig på de to knappene ***PLUSS (+)*** og ***MINUS (-)*** for å få tilgang til *Sider med diagnose*. Disse sidene er kun ment som rådgivende; for å bla gjennom sidene bruker man ***PILTASTENE***.





Drift Og Bruk

■ MODELL NR.4



1 ***Grønt LED lyser***
Tilstand for stabilitet. I denne bestemte arbeidsposisjonen overgår ikke lasten som løftes 90% av tillatt last i tabellen.

2 ***Gult LED lyser***
Tilstand for forhåndsalarm. Lasten som løftes overgår 90%, men er under maksimal tillatt last. Lydalarmen gir fra seg en intermitterende lyd.

3 ***Rødt LED lyser***
Alarmtilstand. Lasten som løftes overgår maksimalt tillatt last, lydalarmen høres vedvarende og maskinens bevegelser blokkeres, med unntak for tilbaketrekning til en stabil posisjon.

Belastningsbegrenserens panel er inndelt i fire soner:

LT område: driftsmåter

1 Frontalt arbeid med stabilisatorer.
2 Arbeid på sidene med stabilisatorer.
3 Frontalt arbeid uten stabilisatorer.
4 Arbeid på sidene uten stabilisatorer.

Sone med LED: det finnes tre LED som indikerer driftstilstandens endringer:

1 **Grønt LED** - stabil maskin.
2 **Gult LED** - maskin i forhåndsalarm.
3 **Rødt LED** - maskin i alarm.

Sone for display og kommandotaster

Display B Indikerer løftet last for systemets justering.
C Indikerer maksimal last som kan løftes.
D Indikerer lastens avstand fra rotasjonselementets akse.
E Indikerer driftsmåte (**1-2-3-4**).
F Indikerer type redskap (**F-P-W-J-R**).

Taster INDEX For å endre på driftsmåte ***I*** (E(ved display).
ENTER Tast for bekreftelse.
For å deaktivere lydsignalet. Gjenopprettelsen er automatisk når det oppstår en ny alarm eller forhåndsalarm.

Område I: redskap i bruk

F Gaffel for paller.
P Personkurv.
W Vinsj.
J Kran.
R Robot.

Drift Og Bruk

FARE

Systemet for automatisk gjenkjennelse av enkelte redskaper er kun en ekstra hjelp for operatøren, som uansett er pliktet til å forsikre seg om at redskap valgt gjennom display tilsvarer det som er i bruk.

■ Drift

Når maskinen startes utfører belastningsbegrenser en progressiv kontroll.
Etter cirka 10 sekunder vises dato og maskinmodell.
En liten stund etterpå vises første side med det siste redskapet som var i bruk eller det nye redskapet utstyrt med elektrisk gjenkjennelse.
Når prosedyren for autodiagnose er ferdig, er maskinen klar for bruk.
Hvis man har installert et "mekanisk" redskap, må søket utføres manuelt. Trykk på ***INDEX*** helt til bokstaven som tilhører redskapet i bruk vises i feltet **F** på display.
Trykk på ***ENTER*** for å bekrefte redskapet.
Maskinen er klar for bruk.

FARE

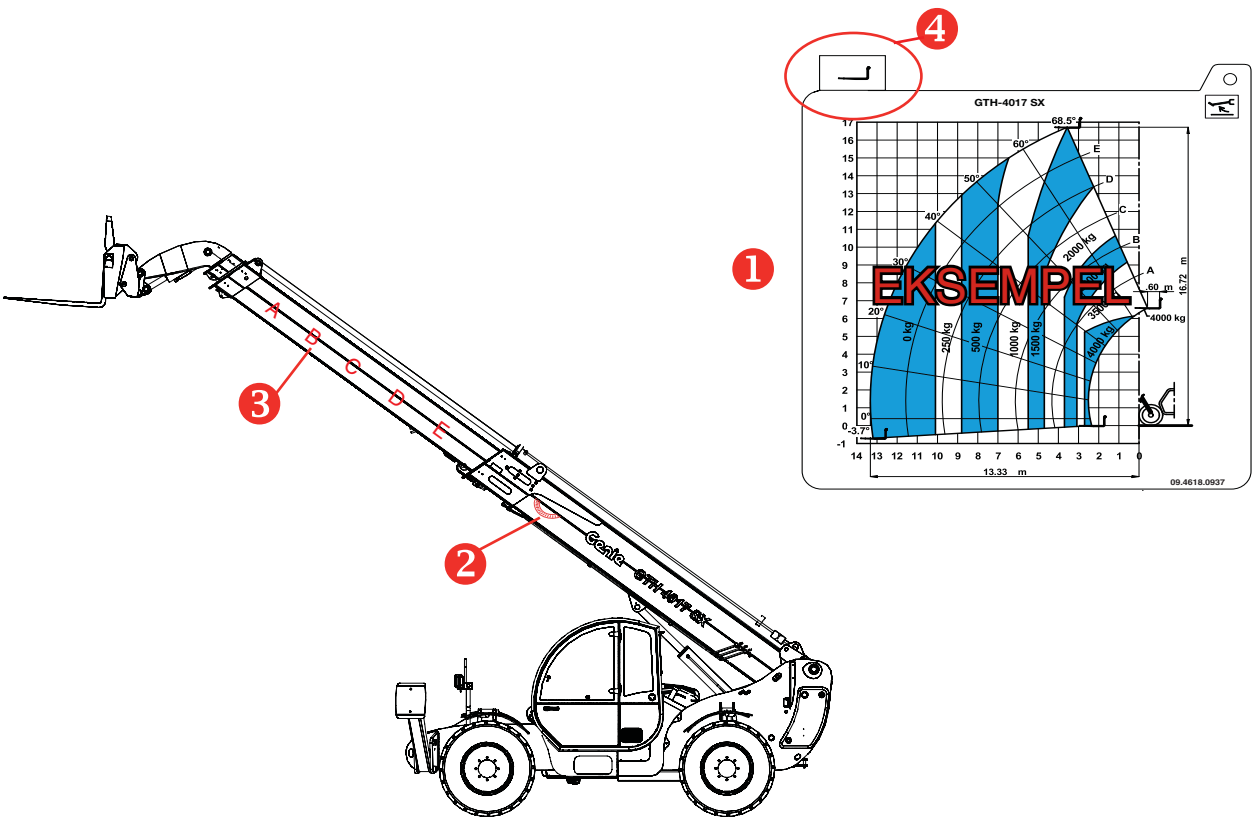
Før maskinen anvendes må man forsikre seg om at første grønne LED lyser, at driftsmåten som indikeres i felt Ⓔ og type redskap som indikeres i felt Ⓕ stemmer overens med dem i bruk.
Belastningsbegrenseren må ikke benyttes for å verifisere lasten som skal løftes: den er kun laget for å signalisere en eventuell ubalanse av maskinen under løfting.
Disse ubalansene kan også være forårsaket av en brå bevegelse av spaken under håndteringen av lasten. Hvis flere kontrollamper tennes under arbeidet, må spakene brukes litt mer forsiktig.

Drift Og Bruk

■ BRUK AV BELASTNINGSDIAGRAM

Belastningsdiagrammene **1** viser tillatt maks. belastning i forhold til kranarmens utstrekking og type redskap som brukes. Bruk diagrammene for å arbeide under sikre forhold.
Bokstavene (**A**, **B**, **C**, **D**, **E**) lakkert på kranarmen (pos.**3**) viser hvor langt den er strukket ut, mens hellingsvinkelen kan leses av på vinkelmåler **2.**
Alle belastningsdiagrammer er plassert på en spesiell støtte på venstre side i førerhuset.
Etikett **4** plassert øverst på hvert diagram viser hvilket redskap som er brukt.

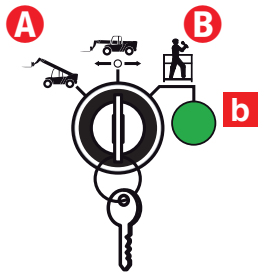
Diagrammene i denne manualen er kun veiledende. For å avgjøre lastegrense referer kun til de diagrammene som er plassert inne i førerhuset på egen maskin.



Drift Og Bruk

OVERFØRING AV STYRINGER FRA LIFT TIL PERSONKURV

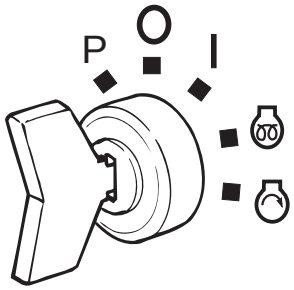
- Plasser deg i arbeidsposisjon med liften, senk stabilisatorene, niveller maskinen ved å referer til libellen i førerhuset og kobl inn håndbremsen.
- Niveller kurvens gulv.
- Plasser motorens turtall på litt over minimum ved å trykke på gasspedalen.
- Kobl personkurvens strømledning til liften.
- Plasser velger "Vei-Byggeplass-Kurv" på "Kurv" (***pos.B*** - se bilde under); den grønne kontrollampen **b** slår seg på for å bekrefte at styringene er overført til kurven.



- Fjern nøkkelen fra velger (den vil bli brukt for å få tilgang til styringene i personkurven).
- Stans motoren.

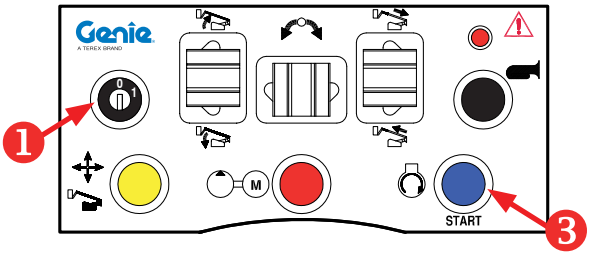
ADVARSEL

Før man aktiverer overføringen av styringer fra liften til personkurven, plasserer man dashbordets startnøkkel i posisjon "P" på maskinmodell EX og SR og i posisjon "I" på maskinmodell ER.

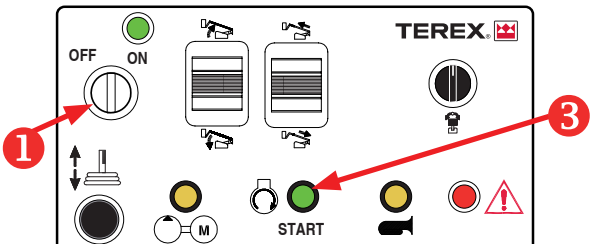


- Stig opp i personkurven og utfør følgende:
- Sett nøkkelen inn i bryter **1** (se bilde under), tilhørende velger Vei/Byggeplass/Kurv, og plasser den på "1" for å aktivere styringene fra personkurven.
- Trykk på knapp **3** for å starte motoren (se bilde under).
- Gjennom det veltehindrende systemets skjerm i førerhuset velger man funksjonen "Kurv" og bekrefter ved å trykke på "Enter" (kun for maskintype SR, på maskintypene EX og ER bekreftes valget automatisk).

3P/700 REM 4400 og 2P/300 F (hvis de er hektet til maskiner i seriene ER og SR)



2P/300 F (hvis den er hektet til maskiner i serien EX)



FARE

Operatøren på bakken må absolutt ikke forlate liftens førerhus og må alltid holde seg i kontakt med operatøren i personkurven.

Drift Og Bruk

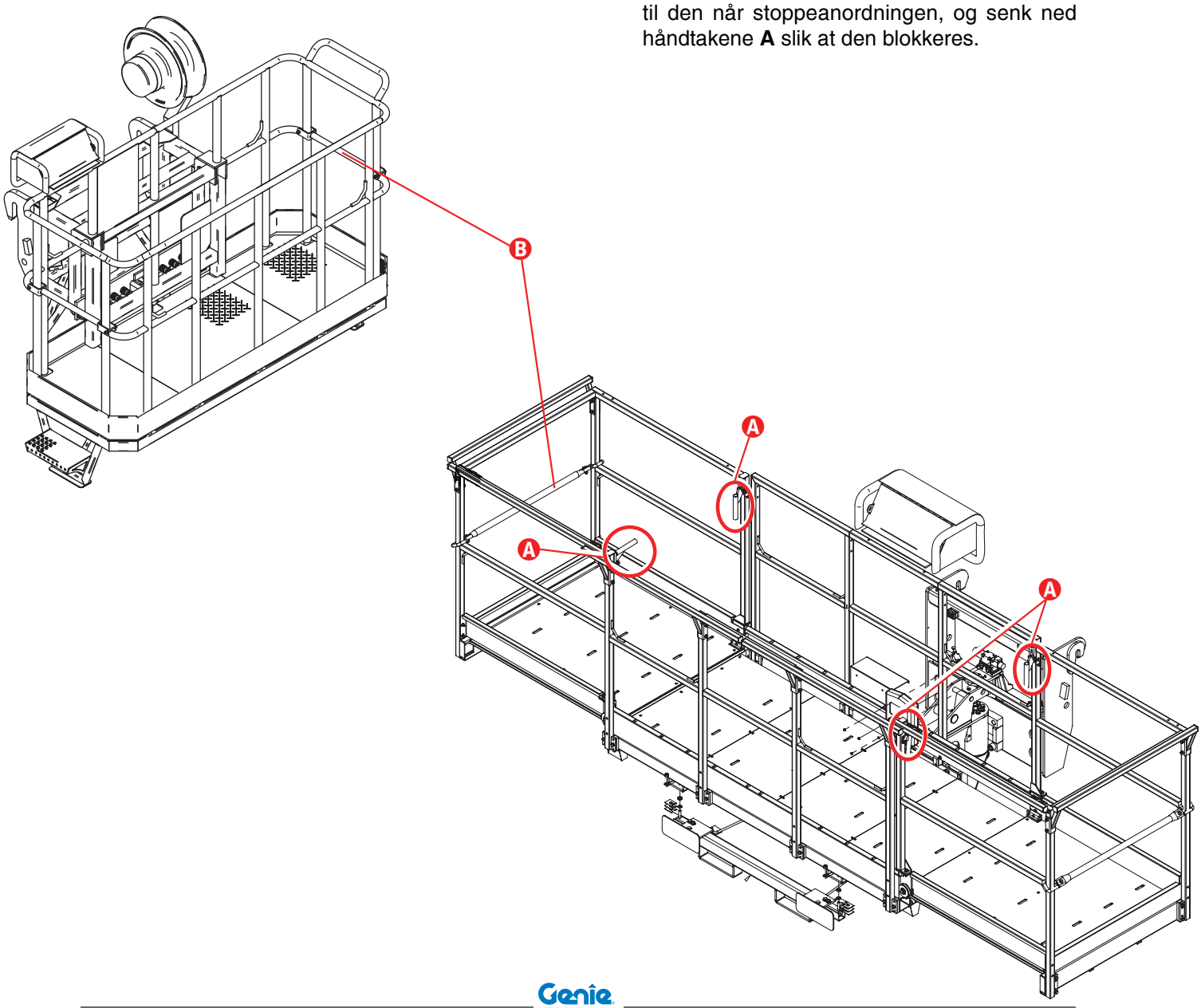
TILGANG TIL PERSONKURV

For å komme inn i personkurven løfter man opp dørene **B** i enden av kurven (se bilde under).
Før man starter arbeidet må man forsikre seg om at bekke dører er riktig lukket.

UTTREKNING AV PERSONKURV (kun for 3P/700 REM 4400)

Personkurven er utstyrt med et uttrekkbart gulv.
For å trekke ut gulvet utføres følgende:

- Plasser kurven på bakken, stans dieselmotoren og kobl inn håndbremsen.
- Løft opp håndtakene **A** (to for hver av kurvens uttrekkbare sider) og skubb dem utover.
- Strekk den uttrekkbare delen helt ut (utover), til den når stoppeanordningen, og senk ned håndtakene **A** slik at den blokkeres.



Drift Og Bruk

BRUK AV SIKKERHETSSELER

FARE

- ***Personene i kurven må bruke godkjente sikkerhetsbelter eller seler. Hekt endepunktet til personkurvens festepunkt.***
- ***Ikke sitt, stå på eller klatre på personkurvens rekkverk. Opprettholde hele tiden en stabil posisjon i personkurven.***
- ***Ikke gå ned fra personkuren når denne er hevet.***
- ***Hold personkurvens gulv rent.***
- ***Før man begynner å jobbe må man forsikre seg om at kurvens dører er lukket.***
- ***Ikke gå på eller av personkurven hvis maskinen ikke har senket og trukket kranarmen helt tilbake og kurven ikke er plassert på bakken.***

ADVARSEL

Bruk kun godkjente belter som er utstyrt med CE-merke og som er i god stand. Når det gjelder bruk av belter, vennligst referer til manualen som leveres av produsenten.

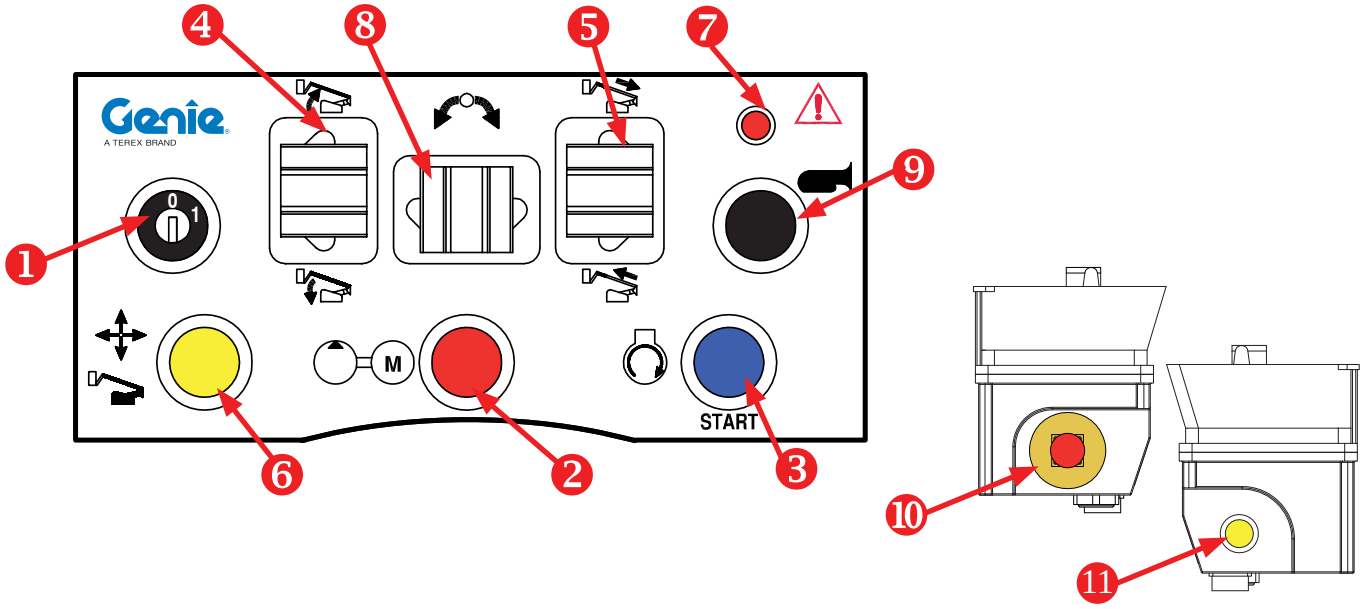




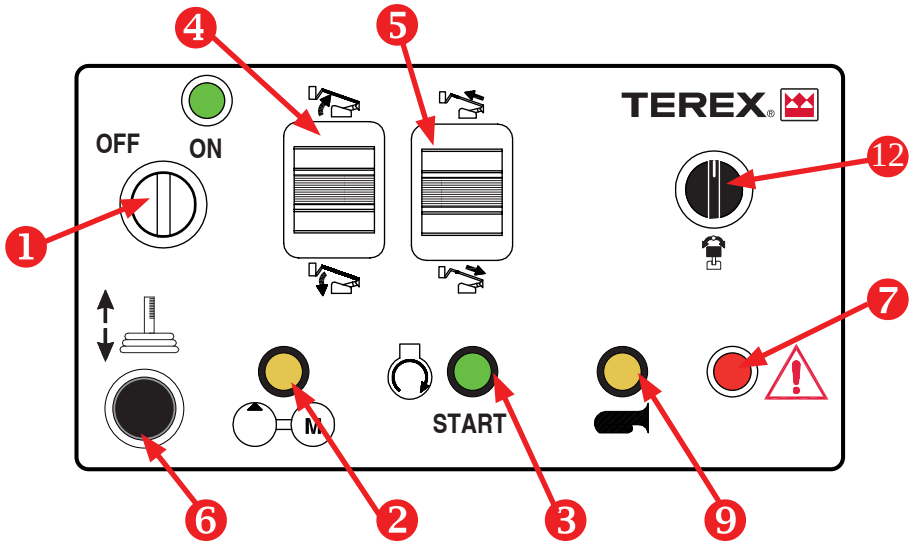


Drift Og Bruk

- **FØRERPLASS PÅ PERSONKURVEN**
- ***3P/700 REM 4400 og 2P/300 F (hvis de er hektet til maskiner i seriene ER og SR)***



- ***2P/300 F (hvis den er hektet til maskiner i serien EX)***



Drift Og Bruk

1. **Nøkkelbryter for aktivering av styringer:** (bruk nøkkelen til velger "Vei-Byggeplass-Kurv" som tidligere ble fjernet fra liftens dashbord);
- plasser nøkkelen på **0** for å deaktivere styringene, maskinens motor slår seg av;
- vri nøkkelen på **1** for å aktivere styringene.

2. **Knapp for nødpumpe:**
ved å trykke på denne knappen aktiveres den elektriske pumpen som brukes under nødstilfeller. Når knappen slippes, deaktiveres pumpen.

3. **Knapp for motorstart:**
når man trykker på denne knappen starter liftens motor.

4. **Spake for løfting/senking av kranarm:**
- Trykk på knapp for person i kurv pos. **6** og hold den nede samtidig som du beveger styrespaken oppover; kranarmen løfter seg.
- Trykk på knapp for person i kurv pos. **6** og hold den nede samtidig som du beveger styrespaken nedover; kranarmen senker seg.

5. **Spake for uttrekning/tilbaketrekning av kranarm:**
- Trykk på knapp for person i kurv pos. **6** og hold den nede samtidig som du beveger styrespaken nedover; kranarmen strekker seg ut.
- Trykk på knapp for person i kurv pos. **6** og hold den nede samtidig som du beveger styrespaken oppover; kranarmen trekker seg tilbake.

6. **Knapp for aktivering av styringer (person i kurv):**
når man bruker styrespakene må denne knappen holdes nede. Hvis knappen slippes, utføres ikke eller avbrytes kommando som ble gitt gjennom spaken. Hvis knappen holdes nede i mer enn tre sekunder uten at det utføres en kommando, må den slippes og trykkes på på nytt før man kan gi en kommando; ellers vil den ikke fungere.

7. **LED for signalisering av maskin i alarm:**
antenning av rødt LED er koblet til et lydsignal og indikerer at det finnes feil på maskin-personkurv. Slå opp i tabellen med liste over funksjonsfeil i kapittel ***"Driftsfeil og Feilsøking"*** i denne manualen for å identifisere type feil. For å utføre en diagnose over eventuelle feil, trykker man samtidig på knapp for person i kurv pos. **6** og **11** og holder dem nede i 3 sekunder.

8. **Spake for rotasjon av kurv:**
- Trykk på knapp **11** og hold den nede samtidig som du beveger styrespaken mot venstre; kurven dreier mot venstre.
- Trykk på knapp **11** og hold den nede samtidig som du beveger styrespaken mot høyre; kurven dreier mot høyre.
- Trykk på knapp for person i kurv pos. **6** og hold den inne samtidig som du beveger styrespaken mot venstre; maskinens base dreier mot venstre (kun for lifter mod. SR og ER).
- Trykk på knapp for person i kurv pos. **6** og hold den inne samtidig som du beveger styrespaken mot høyre; maskinens base dreier mot høyre (kun for lifter mod. SR og ER).

9. **Bilhorn:**
trykk på knappen for å aktiver bilhornet, slipp knappen for å deaktivere.

10. **Nødstoppknapp:**
trykk på denne knappen for å slå av maskinens motor og avbryte alle kurvens bevegelser. Før jobben startes opp igjen, må årsaken for nødstopp fjernes og nødstoppbryter gjenoppprustes ved å vri den mot høyre.

11. **Knapp for aktivering av kurvens rotasjon (KUN for 3P/700 REM 4400):**
denne knappen må trykkes og holdes nede under hele kommandoen; hvis den slippes avbrytes innstilt handling.

12. **Velger for rotasjon av kurv:**
IKKE VIRKSOM

ADVARSEL

Nødpumpen aktiveres av en elektrisk motor. Det anbefales å holde denne i funksjon i cirka 30 sekunder alternativt med cirka 2 minutters pause, slik at motoren kjøler seg ned.

Drift Og Bruk

■ SENKING AV KURV I NØDSTILFELLER

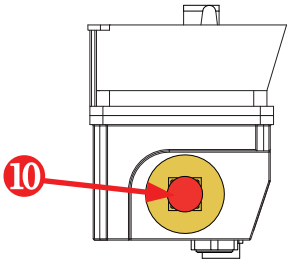
Det finnes to måter for å senke kurven og plassere den på bakken under et nødstilfelle:

A) Operatøren er i stand til å gripe inn på styringene i kurven, men motoren som ble stoppet starter ikke opp igjen.

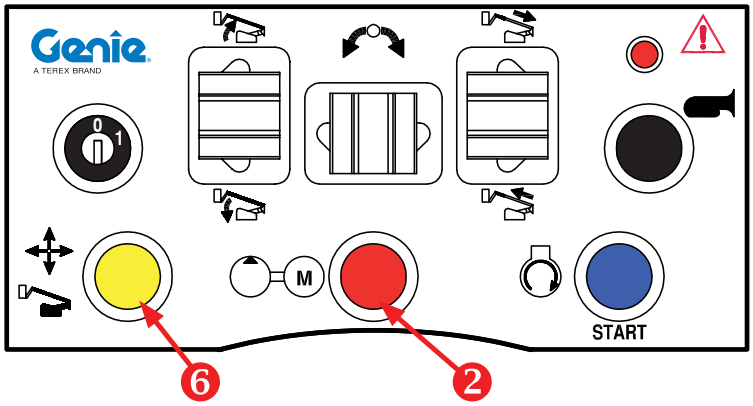
B) Operatøren er ikke i stand til å aktivere styringene i kurven.

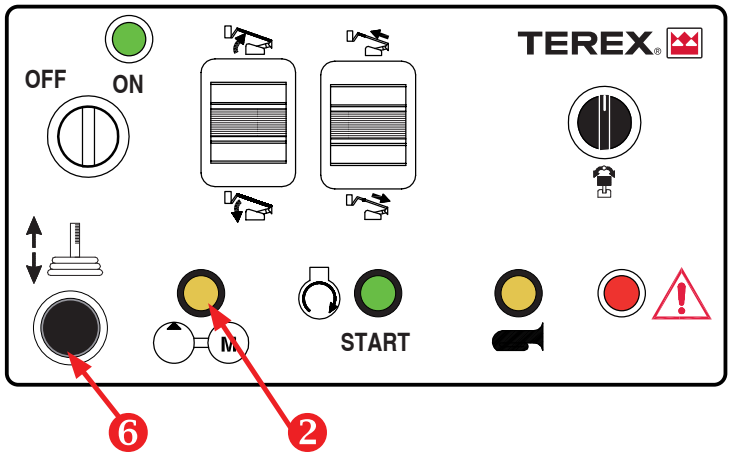
SITUASJON A):

- Trykk på den rundhodete nødstoppknappen **10** på kurvens instrumentpanel.
- Kun på maskiner i serien ER kobles nødstoppknappen **10** ut ved å dra i denne.
- Trykk samtidig på nødpumpens knapp **2** og knapp for person i kurv **6** og grip inn på styrespaken mens du holder disse nede, for å utføre ønsket bevegelse.



■ ***3P/700 REM 4400 og 2P/300 F (hvis de er hektet til maskiner i seriene ER og SR)***





■ ***2P/300 F (hvis den er hektet til maskiner i serien EX)***

Drift Og Bruk

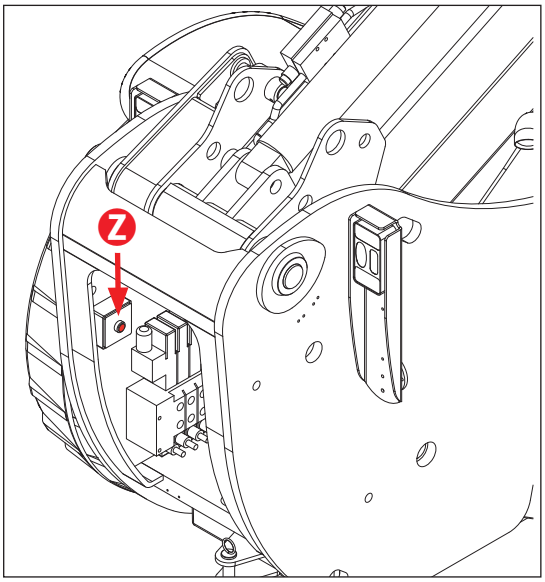
SITUASJON B):

Hvis operatøren ikke er i stand til å gripe inn på nødstyringene ombord i kurven, må personen på bakken, eller andre for ham, utføre følgende manøver for senking i nødstilfelle.

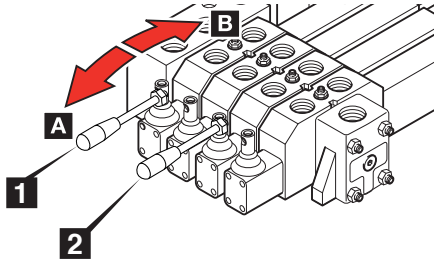
- Trykk på nødstoppknappen i førerhuset; maskinens motor slår seg av.
- Åpne opp rommet hvor fordeleren er plassert.
- Trykk på nødpumpens knapp **Z**, plassert i nærheten av fordeleren, og hold denne nede samtidig som du beveger på spaken for å senke maskinens kranarm og plassere kurven på bakken. Hvis man slipper nødpumpens knapp, avbrytes pumpens handling.

Fordeleren har en serie med styrespaker som aktiverer følgende funksjoner:

MODELLER I SERIEN EX:

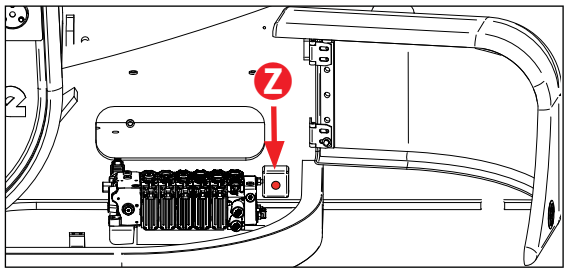


Spake 1	*A*	*Senkning av teleskopbom*
	B	*Løfting av teleskopbom*
Spake 2	*A*	*Tilbaketrekning av teleskop-bom*
	B	*Uttrekning av teleskopbom*

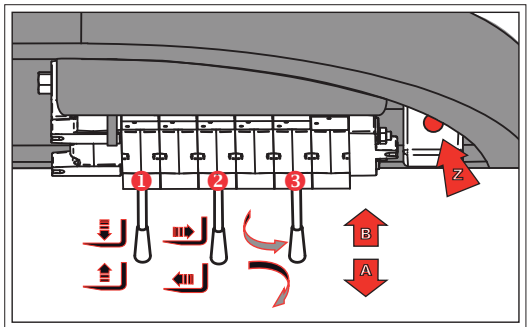


Drift Og Bruk

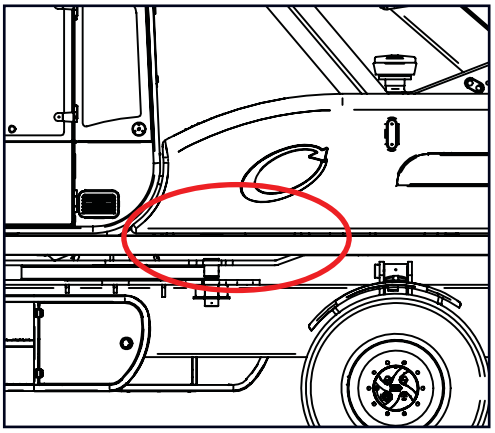
MODELLER I SERIEN SR



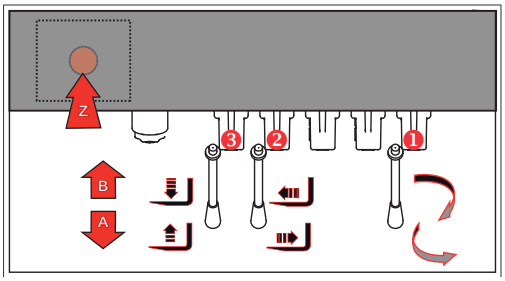
Spake 1	A	Kranarm opp
	B	Kranarm ned
Spake 2	A	Uttrekning av kranarm
	B	Tilbaketrekning av kranarm
Spake 3	A	Rotasjon av kranbase mot høyre
	B	Rotasjon av kranbase mot venstre



GTH 6025 ER



Spake 1	A	Rotasjon av kranbase mot høyre
	B	Rotasjon av kranbase mot venstre
Spake 2	A	Uttrekning av kranarm
	B	Tilbaketrekning av kranarm
Spake 3	A	Kranarm ned
	B	Kranarm opp



Drift Og Bruk

ADVARSEL

- ***Ved bruk av manuelle nødstyringer er belastningsbegrenseren utkoblet.***
- ***Bruk de manuelle styringen kun for å få kurven ned igjen og for å plassere maskinen i sikkerhet.***

FARE

Når man bruker nødstyringer må man følge sekvensen som nevnes under med omhu:

Maskinserie EX:

Spake 2 i A	***Total tilbaketrekning av kranarm***
Spake 1 i A	***Kranarm ned***

Maskinserie SR:

Spake 2 i B	***Total tilbaketrekning av kranarm***
Spake 1 i B	***Kranarm ned***

GTH 6025 ER:

Spake 2 i B	***Total tilbaketrekning av kranarm***
Spake 3 i A	***Kranarm ned***

ADVARSEL

Liftens manuelle styringer må kun anvedes under nødstilfeller.

FARE

Hvis det ikke er mulig å utføre kurvens senking i nødstilfelle grunnet en skade på fordeleren, ta kontakt med Terexlift Tekniske Assistanse.

Drift Og Bruk

RIKTIG ARBEIDSPROSEDYRE

1: Hekt personkurven til liften.

2: Blokker kurven med sylinder for blokkering av redskap.

3: Plasser maskinen på en jevn overflate med nedsenkede og utstrakte stabilisatorer.

4: Hekt av låsepinnen på basens rotasjon (kun for ER modeller).

5: Koble inn parkeringsbremsen.

6: Plasser girspaken i nøytral posisjon.

7: Plasser velger Vei / Byggeplass / Kurv på "Kurv".

8: Drei startbryter til posisjon P for maskiner av typen EX og SR, og posisjon I for maskintype ER.

9: Ta nøkkelen ut av velger Vei / Byggeplass / Kurv (som senere vil bli brukt på kurvens styringer).

10: Hekt av låsepinnen på basens rotasjon (kun for SR modeller).

11: Blokker sylinder for blokkering av verktøy med tilhørende låsepinne.

12: Kobl kurvens hydrauliske rørledninger til kranarmens forbindelser.

13: Kobl og fest kurvens strømkontakt til kranarmens forbindelse.

14: Utfør prosdyren for last i kurven som beskrevet i kapittel "Vedlikehold" i avsnitt "Kontroll av lastecellenes funksjon".

15: Start maskinens motor fra kurven.

16: Gjennom belastningbegrenserens display i førerhuset velger man funksjonen "Kurv" og bekrefter gjennom "Enter" (kun for SR modeller).

17: Denne prosedyren må utføres hver gang man bruker personkurven etter å ha brukt et annet redskap på maskinen.

Maskinen med personkurven er nå klar for bruk.

Drift Og Bruk

FORHOLDSREGLER FOR BRUK

FARE

- ***Den andre og eneste kopien av nøkkel for velger Vei / Byggeplass / Kurv må oppbevares av byggeplassansvarlig eller byggeplassens sikkerhetsansvarlig. Denne nøkkelen må kun brukes for å senke personkurven ned på bakken under nødstilfeller.***
- ***Det er forbudt å bruke personkurven på en uegnet måte, for eksempel med kranfunksjoner.***
- ***Gå opp og av personkurven kun når denne er støttet på bakken.***
- ***Når man bruker roterende kurver er det obligatorisk å utføre lasteinngrep kun når kurven befinner seg i sentral posisjon.***
- ***Det er forbudt å bruke et hvilket som helst instrument eller utstyr for å forlenge arbeidshøyden eller for å heve kurven (for eks. gjennom stiger anvendt på kurven, osv.).***
- ***Det er forbudt å flytte maskinen rundt omkring på byggeplassen med operatør ombord i kurven.***

ADVARSEL

Hvis det forekommer en hvilken som helst sitasjon eller driftsvilkår som ikke er forutsett i denne manualen, vennligst ta kontakt med produsenten for å oppnå godkjenning for bruk av alternative forutsette anvendelser eller råd.

FARE

Personkurvene som behandles i denne manualen har ikke vern som beskytter operatørene i kurven mot fallende gjenstander.

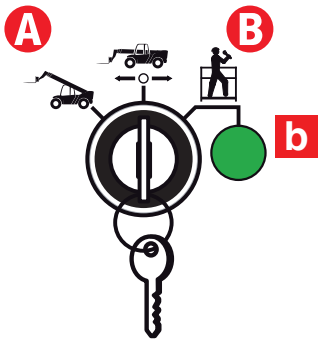
STANS OG PARKERING

ADVARSEL

Plasser personkurven på et tørt og flatt terreng.

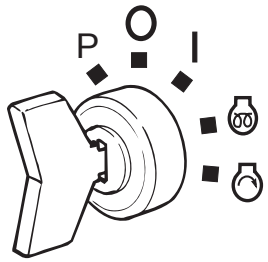
For å hekte kurven av liften utføres følgende:

- Plasser maskinen på det stedet hvor kurven skal oppbevares.
- Senk kurven ned på bakken.
- Stans liftens motor og fjern nøkkelen fra dashbordet (velger I/0).
- Gå ned fra personkurven.
- Dra ut kurvens hydrauliske rørledninger fra kranarmens forbindelser, posisjon **C**, og hekt på rørledningene til redskapets blokkeringssylinder, etter å ha fjernet dem fra kranarmens forbindelser i posisjon **D** (se bilde 9).
- Dra kurvens støpsel ut fra kranarmens kontakt og lukk igjen luken på kontakten, slik at den beskyttes mot regn og skitt.
- Plasser nøkkelen som tidligere ble fjernet fra kurvens trykknappanel inn i velger "Vei / Byggeplass / Kurv" i førerhuset og vri den til "Byggeplass" (posisjon **A**); den grønne kontrollampen **b** slår seg av.



Drift Og Bruk

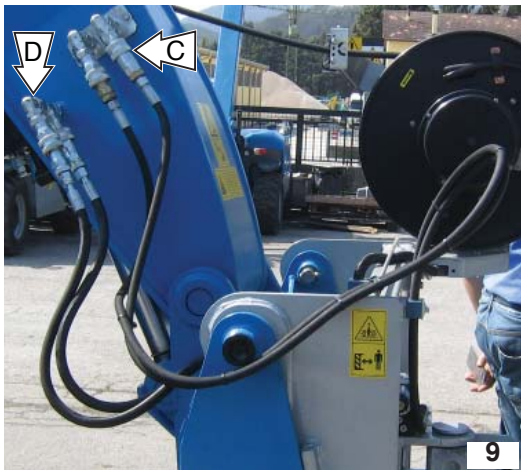
- Vri tenningsnøkkelen på maskinens dashbord fra posisjon **P** til posisjon **I** på lifter i seriene EX og SR, eller fra posisjon **I** til posisjon **0** for lifter i ER serien (se bildet under).



- Gjennom belastningbegrenserens display i førerhuset velger man funksjonen "Gafler" og bekrefter gjennom "Enter" (kun for SR modeller).

ADVARSEL

Liftens styringer i førerhuset er nå aktivert.



- Start opp motoren.
- Grip inn på tilhørende styrespake for å frigjøre kurven fra redskapsholderen.
- Sving redskapsholderen fremover og senk kranarmen for å løsne kurvens øverste sperre.
- Rygg med maskinen.

■ LANGTIDSPARKERING

Hvis liften og kurven ikke skal anvendes over en lengre periode, råder man til å:

- Utfør en nøye rengjøring av kurven.
- Ikke rett vannstråler mot elektriske deler.
- Tørk delene godt etterpå med trykkluft.
- Smør hele kurven.
- Utfør en generell kontroll, og skift ut slitte eller ødelagte deler.
- Lakker ødelagte eller slitte deler.
- Plasser kurven på et beskyttet og ventilert sted.

FARE

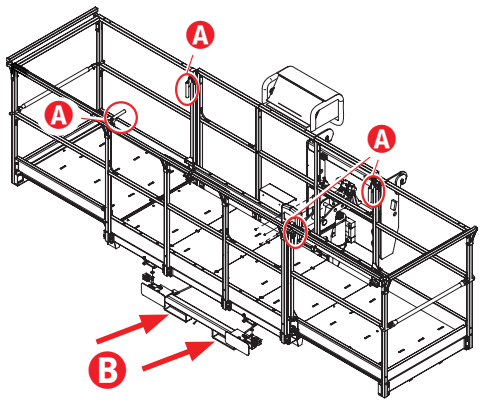
Husk på at det ordinære vedlikeholdet må utføres også når kurven ikke brukes over lengre tid. Kontroller spesielt væsker og alle deler som utsettes for aldring. Før liften eller kurven brukes igjen må det utføres et ekstraordinært vedlikehold med en nøye kontroll av alle mekaniske, hydrauliske og elektriske deler.

Drift Og Bruk

HÅNDTERING AV PERSONKURVEN

Personkurven kan håndteres gjennom liften den er koblet til eller med egnete midler, utstyrt med gafler. I det andre tilfellet må man utføre følgende:

1. skyv inn kurvens uttrekkbare del og blokker den gjennom de spesielle håndtakene **A** (KUN for 3P/700 REM 4400);
2. plasser maskinen i nærheten av kurven;
3. før gaflene inn i tilhørende skinner **B**.



TRANSPORT AV PERSONKURV

Personkurven er plassert i transportposisjon når styringene er deaktivert, slik at den ikke kan jobbe. I denne tilstanden er det kun styringene i førerhuset som er aktivert.

FARE

Før man starter en hvilken som helst overføring med tilkoblet kurv, kontroller visuelt at den er riktig hektet til redskapsholderen.

KASSERING

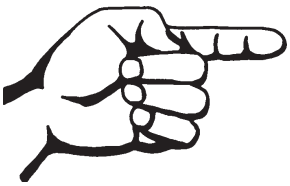
VERN OM MILJØET

Når maskinens og/eller kurvens levetid er over vennligst ikke spre delene i miljøet, men lever dem til spesialiserte firma i stand til å sørge for at følgende inngrep utføres i samsvar med gjeldende forskrifter.

KASSERING AV BATTERIER

VERN OM MILJØET

Brukte blybatterier må ikke kastes som vanlig industriavfall. Ettersom de består av giftige materialer skal de samles inn, kasseres og/eller gjenvinnes i henhold til EUs batteridirektiv og regler i nasjonale lover. Utladet batteri må plasseres på et tørt og isolert sted og elementenes plugger må være godt lukket. Heng opp et skilt på batteriet som viser at det er forbudt å ta det i bruk. Hvis batteriet før kasseringen blir stående utendørs, må det tørkes. Legg et tynt lag med fett på batterikassen og på elementene, og lukk igjen pluggene. Batteriet bør ikke settes rett ned på bakken, men stå på treplanker eller en pall og eventuelt tildekkes. Batteriet må avsettes så raskt som mulig.



Siden skal være blank

Vedlikehold

Følg og overhold:



* Operatøren kan kun utføre det ordinære vedlikeholdet som beskrives i denne manualen.
* Programmert vedlikeholdsarbeid skal utelukkende utføres av kvalifisert personale i samsvar med Produsentens tekniske spesifikasjoner.

Tegnforklaring til vedlikeholdssymbolene:

Dette symbolet viser vedlikeholdsintervallet uttrykt i driftstimer.



VEDLIKEHOLDSINTERVALL

Innkjøring _____

Ordinært _____

FORORD

Et omhyggelig og periodisk vedlikehold gir operatøren garanti for en alltid trofast og sikker maskin.

Av denne grunn er det nødvendig å vaske, smøre og utføre riktig vedlikehold på maskinen etter å ha jobbet under spesielle vilkår (gjørmet eller støvete terreng, besværlig arbeid, osv.).

Kontroller alltid at alle deler er i god stand, at det ikke finnes oljelekkasjer og at alle vern og sikkerhetsanordninger er effektive. I motsatt tilfelle finn frem til årsaken og rett på problemet.

Manglende overholdelse av normer for programmert vedlikehold, som nevnes i denne veiledningen, fører automatisk til at garantien gitt av TEREXLIFT forfaller.

Vedlikehold

SMØREMIDLER - NORMER FOR HYGIENE OG SIKKERHET

Hygiene
Forlenget hudkontakt med oljer kan føre til irritasjon. Det anbefales derfor å benytte gummihansker og vernebriller. Man råder til å vaske hendene med vann og såpe etter å ha håndtert oljer.

Lagring
Oppbevar alltid smøremidler på et lukket sted og utenfor barns rekkevidde. Oppbevar aldri smøremidler ute i det fri og uten etikett som angir innholdet.

Avsetning
Både ny og brukt olje som tømmes i miljøet, er høyst forurensende! Oppbevar ny olje med omhu og den brukte i spesielle beholdere for senere avsetning gjennom spesielle samlepunkter.

Søling av olje
Skulle man ved et uhell søle med olje må man samle opp mest mulig ved å benytte sand eller godkjent granulering. Skrap i sammen blandingen og avsett som kjemiske avfall.

Førstehjelp

Øyekontakt : i tilfelle øyekontakt skyll med rikelige mengder rennende vann. Hvis irritasjonen vedvarer må man henvende seg til nærmeste legevakt.

Svelging : ved svelging av olje, ikke forårsak oppkast. Be om legehjelp.

Hudkontakt : i tilfelle overdreven og forlenget hudkontakt, vask med vann og såpe.

Brann
I tilfelle brann benytt brannslokkingsapparat med karbondioksid, pulver eller skum. Ikke bruk vann.

PROGRAMMERT VEDLIKEHOLD

Feil eller manglende vedlikehold kan gjøre maskinen og kurven farlig for operatøren og personene som befinner seg i nærheten av disse. Utfør jevnlig vedlikehold og smøring som oppgitt av produsenten for en effektiv og sikker maskin og kurv. Vedlikeholdsarbeidet står i forhold til maskinens og kurvens utførte driftstimer. Kontroller og vedlikehold timetelleren effektiv for å kunne stabilisere vedlikeholdsintervallene. Forsikre seg om at alle feil oppdaget under vedlikeholdet elimineres før maskinen og kurven benyttes igjen.

ADVARSEL

Det er forbudt å utføre en hvilken som helst form for endring eller inngrep på personkurven, med mindre det dreier seg om vanlig vedlikehold. Enhver endring på maskinen eller på personkurven som ikke er utført av TEREXLIFT eller av et godkjent servicesenter fører til at maskinens samsvar med Direktiv 2006/42/EF automatisk forfaller.

Hver gang personkurven anvendes

1 Kontroller at installerte sikkerhetssystem fungerer (se avsnitt "Sikkerhetsanordninger" i denne manualen).
2 Fjern materialer som hoper seg opp på kurvens gulv, slik at de ikke blokkerer dennes uttrekkbare deler.
3 Utfør en visuell kontroll av strukturen og vær spesielt oppmerksom på rust og bærende sveisepunkt.

Innen de første 10 driftstimene

1 Kontroller om det finnes oljelekkasje.
2 Kontroller tilstrammingen av skruer og bolter.

Vedlikehold

Hver 50. driftstime eller ukentlig

1 Utfør en visuell kontroll av strukturen og vær spesielt oppmerksom på tegn til rustdannelse, sveising og deler som støtter lasten.
2 Følg henvisningene i liftens manual og utfør en kontroll av det mekaniske, hydrauliske og elektriske systemet.
3 Utfør en fullstendig smøring av deler som utfører bevegelser.

ADVARSEL

Hyppighet og varighet for periodiske kontroller og prøver kan være gjenstand for lokale eller nasjonale lover og bestemmelser. Utfør kontroller før kurven anvendes.

Hvert 5. år

Etter at maskinen (lift eller kurv) har vært i drift i 5 år må det utføres kontroller på strukturen, med spesiell oppmerksomhet på sveisede bæreledd og stifter på teleskoparmen og i kurven.

VEDLIKEHOLDSINNGREP

FARE

Under vedlikeholdsinngrep må man kun bruke reservedeler som anbefales av produsenten og som er oppført i tilhørende KATALOGER FOR RESERVEDELER:

- ***3P/700 REM 4400, kode 57.0701.9003;***
- ***2P/300 F, kode 57.0701.9004.***

FARE

Før personkurvens anvendes må man utføre følgende:

- ***kontrollere stramming for skruer og bolter;***
- ***kontroller at det ikke lekker olje fra forbindelsene;***
- ***kontrollere det hydrauliske systemet;***
- ***kontrollere det elektriske systemet.***

FARE

Alle inngrep må utføres når personkurven er plassert på bakken.
Før man utfører et hvilket som helst vedlikeholdsinngrep som innebærer løfting av en bestanddel, må delen festes på en stabil og sikker måte når den er løftet.
Kun autorisert personale har tillatelse til å utføre inngrep på det hydrauliske anlegget.

VERN OM MILJØET

Håndtering og avsetning av brukte oljer kan være regulert av nasjonale og lokale normer eller regler. Henvende seg til en autorisert miljøvernstasjon.

Vedlikehold

SMØRING

ADVARSEL

Før man sprøyter smørefett inn i smøreapparatene, må de vaskes godt for å unngå at gjørme, støv og andre fremmedlegemer kan blande seg med fettet og minske eller til og med fjerne smøreeffekten. På teleskoparmene må man vaske vekk eventuelle rester av gammelt fett med fettoppløsende midler før man smører på nytt.

Smør kurven regelmessig for å garantere funksjon og en lang levetid.

Bruk en pumpe og sprøyt inn smørefett gjennom de spesielle smøreapparatene.

Stopp smøringen med en gang det begynner å komme ferskt fett ut mellom kløftene.

I figurene som følger vises de ulike smørepunktene hvor:

- symbol  indikerer punkter som skal smøres med pumpe;
- symbol  indikerer punkter som skal smøres med pensel.

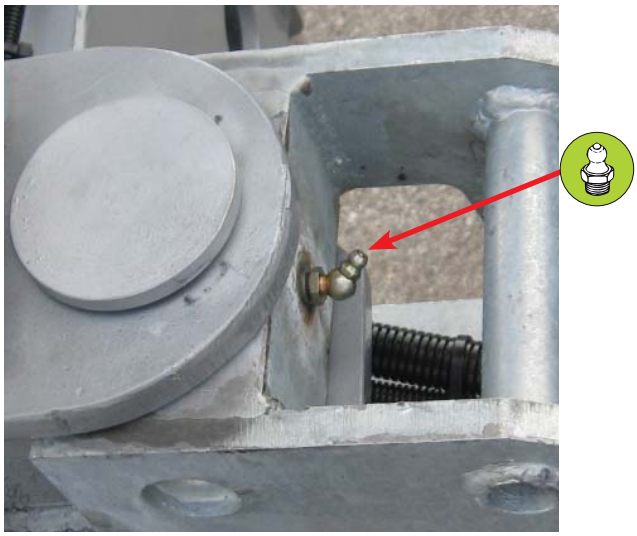
ADVARSEL

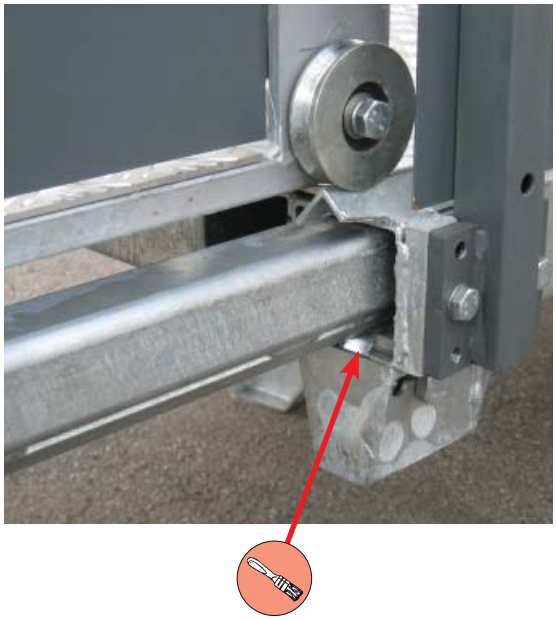
For å smøre maskinen bruker man et lithiums-basert fett fra SHELL, type SUPER GREASE EP. for å smøre med pumpe og grafittsmøremiddel fra AGIP, type GR NG 3, for å smøre med pensel.

FARE

Ikke bland ulike typer oljer og fett, da dette kan forårsake skader og ødeleggelse av bestand-deler.

Smør punktene som indikeres på bildet under hver uke:





VEDLIKEHOLDSINTERVALL

Innkjøring	**Ingen**
Ordinært	**Hver 40. time**

Vedlikehold

KONTROLL AV SIKKERHETSANORDNINGER

Kontroll av funksjon for LASTECELLER for 3P/700 REM 4400 og MIKRO FOR OVERBELASTNING for 2P/300 F (ved hver anvendelse).

Disse anordningene har som funksjon å bemerke seg vekten som er lastet på kurven.

- Last en presis vekt på kurven som tilsvarer maksimal tillatt last pluss 20%.
- Kontroller at systemet plasserer seg i alarm og at alle kurvens bevegelser sperres helt til overbelastningen på 20% fjernes.

Kontroll av BELASTNINGSBEGRENSER (hver gang den brukes).

Når maskinen startes utfører belastningsbegrenser en automatisk funksjonskontroll. Hvis det oppdages en feil slår rødt LED seg på og alarmen begynner å pipe. Liften plasserer seg i alarm og bevegelsene blokkeres.

For å utføre en manuell kontroll av belastningsbegrenser går man frem på følgende måte:

- Plasser liften slik at den støttes på hjulene.
- Last en vekt på 1000 kg.
- Løft kranarmen cirka 30 cm. fra bakken.
- Strekk ut kranarmen og kontroller at systemet plasserer seg i alarm når man når avstanden som indikeres i lastediagrammet for det redskapet som er montert på maskinen.
- Hvis systemet ikke går over i alarmtilstand, ta kontakt med TEREXLIFT Tekniske Assistanse.

Kontroll av AKTIVERINGSKNAPP for styrespake (hver gang den brukes).

Denne knappen må trykkes og holdes nede under hele kommandoen; hvis den slippes avbrytes innstilt handling. Knappen har som funksjon å unngå en hvilken som helst tilfeldig bevegelse.

For å kontrollere funksjonen:

- beveg på en styrespake uten at knappen holdes nede. Kommandoen skal ikke kunne utføres. I motsatt tilfelle må du kontakte TEREXLIFT Tekniske Assistanse.

Kontroll av funksjon for MIKRO FOR RIKTIG TILKOBLING (hver gang kurven brukes).

Disse er plassert på kurvens koblingsplate og har som funksjon å verifisere at den kobles riktig til liften på begge sider (stiften som fester kurven til liften må være fullstendig innført).

For å kontrollere funksjonen:

- prøv å bevege på kurven uten å hekte den fra liften; kurven må være blokkert. I motsatt tilfelle må man kontrollere mikrobryterne og eventuelt bytte dem ut.

Kontroll av funksjon for NØDSTOPPKNAPP (ved hver anvendelse).

Ved å trykke på denne knappen aktiveres den elektriske pumpen som brukes under nødstilfeller. Når knappen slippes, deaktiveres pumpen.

For å kontrollere funksjonen:

- med nedtrykt nødstoppknapp, trykker man og holder nede nødpumpens knapp og kontrollerer at det utføres en bevegelse når manipulatoren aktiveres.

Kontroll av funksjon for NØDSTOPPKNAPP (ved hver anvendelse).

Hvis man trykker på denne knappen slår maskinens motor seg av og alle kurvens bevegelser avbrytes. Før jobben startes opp igjen, må årsaken for nødstopp fjernes og nødstoppbryter gjenoppprustes ved å vri den mot høyre.

For å kontrollere funksjonen:

- trykk på knappen når det utføres en bevegelse. Trykket på knappen skal føre til stans av bevegelsen og stoppe motoren.

Kontroll av funksjon for sperreventilen på KURVENS DREIBARE STYREENHET for 3P/700 REM 4400 (ved hver bruk).

For teste ventilens riktige funksjon går man frem på følgende måte:

- plasser kurven så vidt over bakken med fullstendig tilbaketrukket kranarm;
- skubb kurven manuelt sammen med en annen person, for å prøve å vri den. Kurven skal ikke bevege på seg. I motsatt tilfelle, bytt ut sperreventilen.

Vedlikehold

FARE

Overhold alle mulige forholdsregler under utførelsen av prøver for å kontrollere ventilens funksjon:

- ***Bruk vernebriller.***
- ***Bruk vernehansker.***
- ***Bruk vernesko.***
- ***Bruk egnede arbeidsklær.***
- ***Bruk verneskjermer mot sprut av olje under trykk.***
- ***Utfør prøven på et fritt og avgrenset område for å hindre fremmede i å nærme seg maskinen.***
- ***Prøven må utføres med stor forsiktighet.***

ADVARSEL

Utfør også en kontroll av sperreventilene på liften kurven er installert på. Følg anvisningene som er oppført i tilhørende Operatørmanual.

■ **Kontroll av funksjon for stabilisatorenes grensebrytere**

(hver gang personkurven anvendes).

For å kontrollere at stabilisatorenes grensebrytere fungerer riktig, utføres følgende:

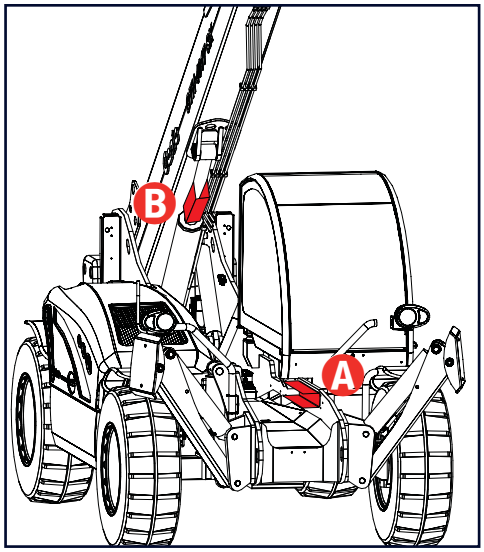
- Senk stabilisatorene og la kun en være hevet.
- Hekt på kurven og kobl den til liften gjennom tilhørende strømkontakt på kranarmen.
- Plasser velger Vei / Byggeplass / Kurv på "Kurv".
- Aktiver kurvens styringer og kontroller at de ikke fungerer.

ADVARSEL

Hvis det påvises en feil i grensebryteren eller en deformering av spaken, må delen øyeblikkelig skiftes ut.

Hver gang det utføres vedlikehold på hevet kurv, eller generelt sett, i sonen under kranarmen, er det påbudt å bruke løftesylinderens låsering (se bildet nedenfor):

I. Løft opp og strekk ut bommen.
II. Ta tak i ringen og løsne de to skruene på rammen (pos. A).
III. Sett inn ringen på løftesylinderens stang (pos. B).
IV. Fest ringen med de to skruene.



Det er strengt forbudt å passere eller oppholde seg i området under kurven når låseringen ikke er i posisjon.

ADVARSEL

Slå opp i avsnitt "Kontrolltabell for sikkerhetsanordninger" for å skrive ned resultatet av den daglige kontrollen på ovennevnte anordninger.

Funksjonsfeil Og Feilsøking

■ FUNKSJONSFEIL OG FEILSØKING

Dette kapittelet er en veiledning for operatøren når det gjelder reparasjoner av enkle maskinskader. Samtidig gir den en klar oversikt over de inngrep som kun må utføres av en faglært tekniker. Hvis man er i tvil må man la være å foreta en hvilken som helst aksjon på maskinen, men alltid kontakte en faglært tekniker.

FARE

Personkurven er en plattform anvendt på en lifter og kan derfor påvirkes av feil på selve liften. Slå opp i liftens operatørmanual for finne frem til feil som ikke er oppført i listen i dette kapittelet.

UBELEILIGHET	ÅRSAK	LØSNING
KURVENS STYRINGER FUNGERER IKKE	• Kurvens strømledning er ikke koblet til liften. • Velger "Vei / Byggeplass / Kurv" er plassert på "Byggeplass" eller "Vei". • Prosedyre for omstilling av styring fra lift til kurv er ikke riktig utført.	• Kobl strømledningen til kontakten på liftens kranarm. • Plasser velger på "Kurv". • Utfør prosedyren for overføring av styring fra lifter til kurv på nytt.
BELASTNINGSBEGRENSER ER I ALARM	• Kurven er overbelastet.	• Fjern vekten som er i overmål fra kurven. Bemerk deg driftsgrensen for teleskopliften kurven er anvendt på.
BELASTNINGSBEGRENSER ER I ALARM SELV OM LASTEN SOM LØFTES VEIER MINDRE ENN MAKSIMAL TILLATT LAST	• En eller flere lasteceller kan være ødelagte.	• Bytt ut ødelagte lasteceller.

ADVARSEL

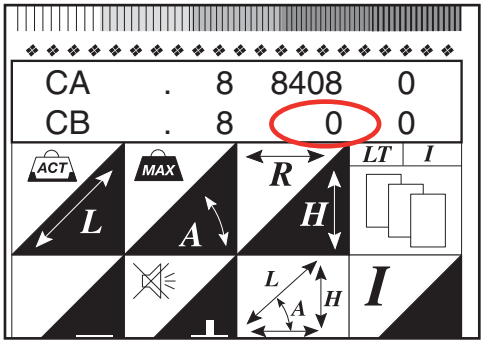
Hvis man oppdager funksjonsfeil som ikke er oppført i dette kapittelet, vennligst ta kontakt med Teknisk Assistanse, et autorisert verksted eller TEREXLIFT forhandler.

Funksjonsfeil Og Feilsøking

LISTE OVER FUNKSJONSALARMER

ALARM	KODE	LED	LYDSIGNAL	SERIE EX	SERIE ER	SERIE SR
INNLEDENDE KONTROLL	1	LYSER VEDVARENDE 3 sek	TILORDNET LED	X	X	X
AKTIVERING AV FORM FOR FREMVISNING AV ALARMER PÅ KURV	2	LYSER VEDVARENDE 3 sek	IKKE VIRKSOM	X	X	X
KURV IKKE HEKTET PÅ EN SIKKER MÅTE	4	LYSER VEDVARENDE	INTERMITTE-RENDE 100ms-TYPE 4	X	X	X
KURV IKKE AKTIVERT (VELGER BYGGEPLASS/KURV)	5	LYSER VEDVARENDE	INTERMITTE-RENDE 250ms-TYPE 3			X
AKTIVERING AV NØDSTOPP	6	LYSER VEDVARENDE	INTERMITTE-RENDE 500ms-TYPE 2	X	X	X
SYSTEMFEIL AKTIV	7	BLINKER 250ms-TYPE 3	AKTIVERT INTER-MITTERENDE - 1 sek HVERT 5 sek - TYPE 5	X	X	X
ALARM OVERBELASTNING KURV	8	BLINKER 500ms-TYPE 2	TILORDNET LED	X	X	X
ALARM OVERBELASTNING MASKIN	9	BLINKER 1 sek-TYPE 1	TILORDNET LED			X
ALARM STABILISATORER	10	LYSER VEDVARENDE	TILORDNET LED			X
ALARM OVERBELASTNING MASKIN	11	BLINKER 1 sek-TYPE 1	TILORDNET LED	STYRT AV LIFTER	STYRT AV LIFTER	
ALARM STABILISATORER	11	LYSER VEDVARENDE	TILORDNET LED	STYRT AV LIFTER	STYRT AV LIFTER	

På maskintyper ER kan man vise feilkoden direkte på belastningsbegrenserens display, plassert inne i førerhuset. Fra hovedskjermsiden trykker man på ENTER for å gå inn på diagnosesiden. Bruk tastene + og - for å bevege deg frem og tilbake og velge side P14: Clio. Etter få sekunder vises skjermbildet ved siden av med en feilkode inne i den røde sirkelen.



Funksjonsfeil Og Feilsøking

■ STRAMMEMOMENT FOR SKRUER OG BOLTER

TABELL OVER STRAMMEMOMENT FOR SAE SKRUER OG BOLTER

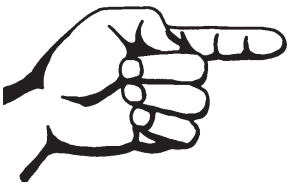
• Med mindre annet er oppført i manualen, må denne tabellen brukes som referanse •

Tommer	GJENGE	Grad 5				Grad 8				Bolter med stor motstandskraft, svart oksidoverflate A574	
		SMURT		TØRR		SMURT		TØRR		SMURT	
		in-lbs	Nm	in-lbs	Nm	in-lbs	Nm	in-lbs	Nm	in-lbs	Nm
1/4	20	80	9	100	11.3	110	12.4	140	15.8	130	14.7
	28	90	10.1	120	13.5	120	13.5	160	18	140	15.8
		SMURT		TØRR		SMURT		TØRR		SMURT	
		ft-lbs	Nm	ft-lbs	Nm	ft-lbs	Nm	ft-lbs	Nm	ft-lbs	Nm
5/16	18	13	17.6	17	23	18	24	25	33.9	21	28.4
	24	14	19	19	25.7	20	27.1	27	36.6	24	32.5
3/8	16	23	31.2	31	42	33	44.7	44	59.6	38	51.5
	24	26	35.2	35	47.4	37	50.1	49	66.4	43	58.3
7/16	14	37	50.1	49	66.4	50	67.8	70	94.7	61	82.7
	20	41	55.5	55	74.5	60	81.3	80	108.4	68	92.1
1/2	13	57	77.3	75	101.6	80	108.4	110	149	93	126
	20	64	86.7	85	115	90	122	120	162	105	142
9/16	12	80	108.4	110	149	120	162	150	203	130	176
	18	90	122	120	162	130	176	170	230	140	189
5/8	11	110	149	150	203	160	217	210	284	180	244
	18	130	176	170	230	180	244	240	325	200	271
3/4	10	200	271	270	366	280	379	380	515	320	433
	16	220	298	300	406	310	420	420	569	350	474
7/8	9	320	433	430	583	450	610	610	827	510	691
	14	350	474	470	637	500	678	670	908	560	759
1	8	480	650	640	867	680	922	910	1233	770	1044
	12	530	718	710	962	750	1016	990	1342	840	1139
1 1/8	7	590	800	790	1071	970	1315	1290	1749	1090	1477
	12	670	908	890	1206	1080	1464	1440	1952	1220	1654
1 1/4	7	840	1138	1120	1518	1360	1844	1820	2467	1530	2074
	12	930	1260	1240	1681	1510	2047	2010	2725	1700	2304
1 1/2	6	1460	1979	1950	2643	2370	3213	3160	4284	2670	3620
	12	1640	2223	2190	2969	2670	3620	3560	4826	3000	4067

TABELL OVER STRAMMEMOMENT FOR SKRUER OG BOLTER MED METRISK GJENGING

• Med mindre annet er oppført i manualen, må denne tabellen brukes som referanse •

Tommer	Klasse 4.6				Klasse 8.8				Klasse 10.9				Klasse 12.9			
(mm)	SMURT		TØRR		SMURT		TØRR		SMURT		TØRR		SMURT		TØRR	
	in-lbs	Nm	in-lbs	Nm	in-lbs	Nm	in-lbs	Nm	in-lbs	Nm	in-lbs	Nm	in-lbs	Nm	in-lbs	Nm
5	16	1.8	21	2.4	41	4.63	54	6.18	58	6.63	78	8.84	68	7.75	91	10.3
6	19	3.05	36	4.07	69	7.87	93	10.5	100	11.3	132	15	116	13.2	155	17.6
7	45	5.12	60	6.83	116	13.2	155	17.6	167	18.9	223	25.2	1.95	22.1	260	29.4
	SMURT		TØRR		SMURT		TØRR		SMURT		TØRR		SMURT		TØRR	
	ft-lbs	Nm	ft-lbs	Nm	ft-lbs	Nm	ft-lbs	Nm	ft-lbs	Nm	ft-lbs	Nm	ft-lbs	Nm	ft-lbs	Nm
8	5.4	7.41	7.2	9.88	14	19.1	18.8	25.5	20.1	27.3	26.9	36.5	23.6	32	31.4	42.6
10	10.8	14.7	14.4	19.6	27.9	37.8	37.2	50.5	39.9	54.1	53.2	72.2	46.7	63.3	62.3	84.4
12	18.9	25.6	25.1	34.1	48.6	66	64.9	88	69.7	94.5	92.2	125	81	110	108	147
14	30.1	40.8	40	54.3	77.4	105	103	140	110	150	147	200	129	175	172	234
16	46.9	63.6	62.5	84.8	125	170	166	226	173	235	230	313	202	274	269	365
18	64.5	87.5	86.2	117	171	233	229	311	238	323	317	430	278	377	371	503
20	91	124	121	165	243	330	325	441	337	458	450	610	394	535	525	713
22	124	169	166	225	331	450	442	600	458	622	612	830	536	727	715	970
24	157	214	210	285	420	570	562	762	583	791	778	1055	682	925	909	1233

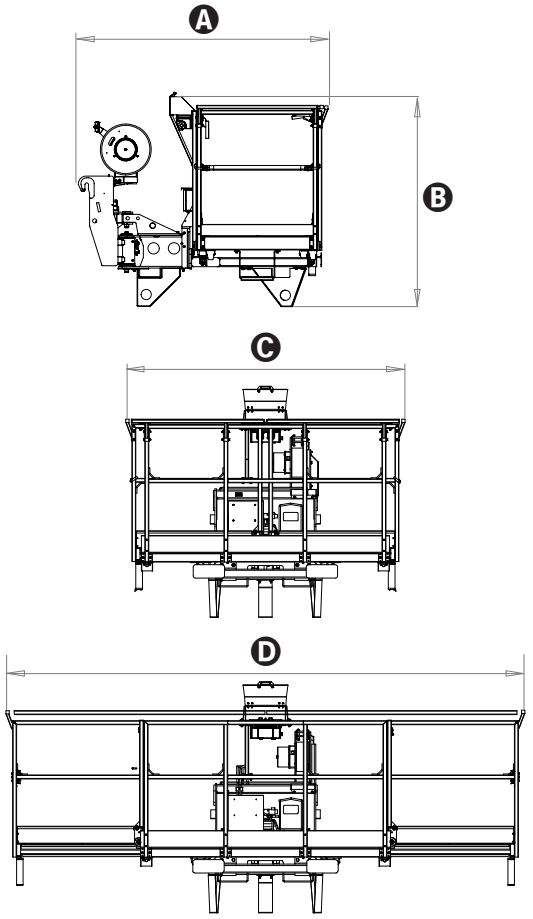


Siden skal være blank

Tekniske Data

3P/700 REM 4400

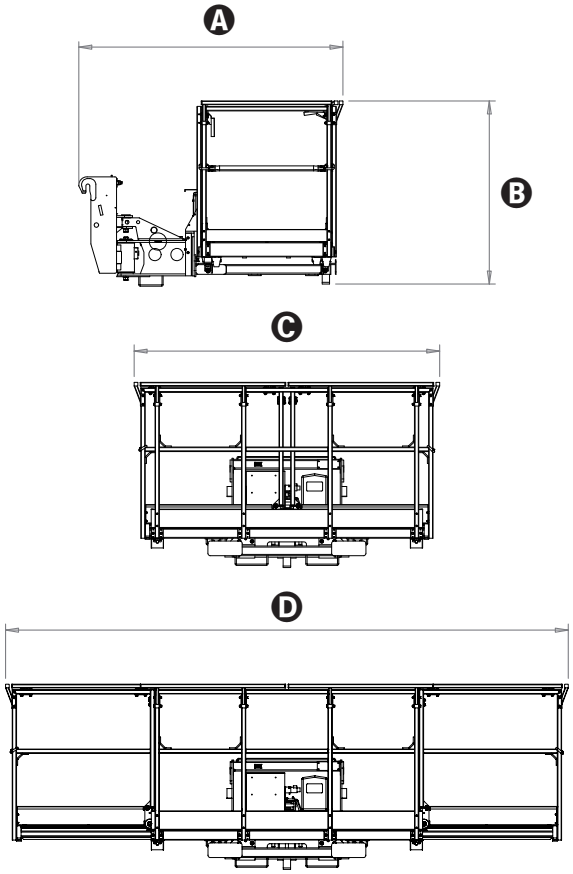
- ***kode 59.1111.6001*** **for GTH 4013EX, GTH 4514EX, GTH 4017 EX**
- ***kode 59.1111.6002*** **for GTH 4016SR, GTH 4018SR**



TEKNISKE DATA		
A	Lengde	2110 mm
B	Høyde	1850 mm
C	Bredde	2520 mm
D	Bredde	4610 mm
Maks. kapasitet		700 kg
Ant. operatører ombord:		Maks. 3
Rotasjon:		90°+ 90°
Uttrekning:		Fra 2520 til 4700
Vekt:		920 kg

3P/700 REM 4400

- ***kode 59.1111.6003*** **for GTH 6025ER**

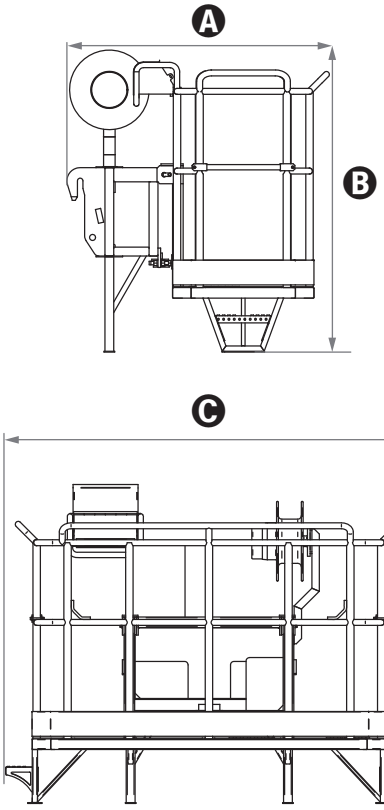


TEKNISKE DATA		
A	Lengde	2110 mm
B	Høyde	1600 mm
C	Bredde	2520 mm
D	Bredde	4610 mm
Maks. kapasitet		700 kg
Ant. operatører ombord:		Maks. 3
Rotasjon:		90°+ 90°
Uttrekning:		Fra 2520 til 4700
Vekt:		880 kg

Tekniske Data

■ **2P/300 F**

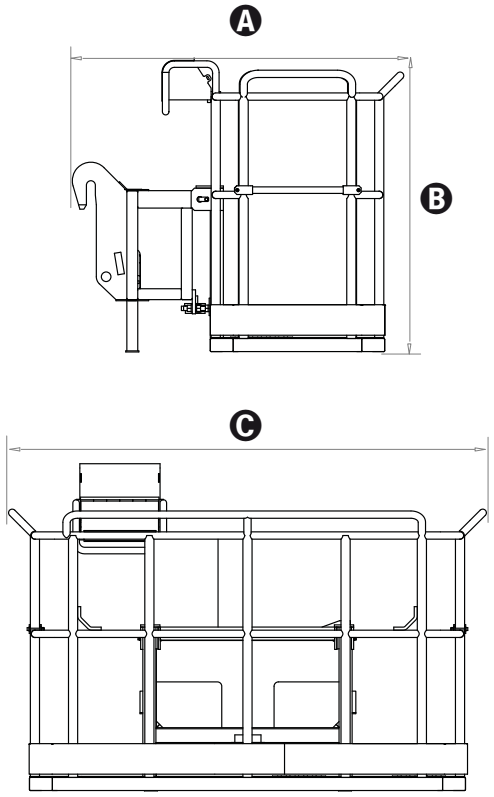
- ***kode 59.1111.6010* for GTH 4013EX, GTH 4514EX, GTH 4017 EX**
- ***kode 59.1111.6005* for GTH 4016SR, GTH 4018SR**



TEKNISKE DATA		
A	Lengde	1490 mm
B	Høyde	1710 mm
C	Bredde	2300 mm
Maks. kapasitet		300 kg
Ant. operatører ombord:		Maks. 2
Rotasjon:		Nei
Uttrekning:		Nei
Vekt:		400 kg

■ **2P/300 F**

- ***kode 59.1111.6000* for GTH 6025 ER**



TEKNISKE DATA		
A	Lengde	1520 mm
B	Høyde	1340 mm
C	Bredde	2190 mm
Maks. kapasitet		300 kg
Ant. operatører ombord:		Maks. 2
Rotasjon:		Nei
Uttrekning:		Nei
Vekt:		320 kg

Stabilitetstest

STABILITETSTEST GTH 6025 ER + 3P/700-REM 4400

Test nr. 1.1.1	:	Arbeidsområde med 700 kg nominell last - Frontalt
Konfigurasjon av lifter	:	Base i linje med understell
Helning for prøveplattform	:	4.5°
Helning for teleskoparm (*)	:	11.4°
Lengde for teleskoparm (**)	:	17.63 m
Nominell last	:	700 kg
Prøvelast	:	1240 kg
(*) Fullstendig (f.eks. i forhold til horisont).		
(**) Fra kranarmens hengsel til leddets hengsel, parallelt med teleskoparmens linje.		

Test nr. 1.1.2	:	Arbeidsområde med 300 kg nominell last - Frontalt
Konfigurasjon av lifter	:	Base i linje med understell
Helning for prøveplattform	:	4.5°
Helning for teleskoparm (*)	:	6.2°
Lengde for teleskoparm (**)	:	19.25 m
Nominell last	:	300 kg
Prøvelast	:	740 kg
(*) Fullstendig (f.eks. i forhold til horisont).		
(**) Fra kranarmens hengsel til leddets hengsel, parallelt med teleskoparmens linje.		

Test nr. 1.1.3	:	Arbeidsområde med 120 kg nominell last - Frontalt
Konfigurasjon av lifter	:	Base i linje med understell
Helning for prøveplattform	:	4,5°
Helning for teleskoparm (*)	:	6,2°
Lengde for teleskoparm (**)	:	19.80 m
Nominell last	:	120 kg
Prøvelast	:	490 kg
(*) Fullstendig (f.eks. i forhold til horisont).		
(**) Fra kranarmens hengsel til leddets hengsel, parallelt med teleskoparmens linje.		

Stabilitetstest

Test nr. 1.1.4	:	Arbeidsområde med 700 kg nominell last - På siden
Konfigurasjon av lifter	:	Base loddrett i forhold til understell
Helning for prøveplattform	:	4.5°
Helning for teleskoparm (*)	:	6.2°
Lengde for teleskoparm (**)	:	15.18 m
Nominell last	:	700 kg
Prøvelast	:	1240 kg
(*) Fullstendig (f.eks. i forhold til horisont).		
(**) Fra kranarmens hengsel til leddets hengsel, parallelt med teleskoparmens linje.		

Test nr. 1.1.5	:	Arbeidsområde med 300 kg nominell last - På siden
Konfigurasjon av lifter	:	Base loddrett i forhold til understell
Helning for prøveplattform	:	4.5°
Helning for teleskoparm (*)	:	6.2°
Lengde for teleskoparm (**)	:	16.81 m
Nominell last	:	300 kg
Prøvelast	:	840 kg
(*) Fullstendig (f.eks. i forhold til horisont).		
(**) Fra kranarmens hengsel til leddets hengsel, parallelt med teleskoparmens linje.		

Test nr. 1.1.6	:	Arbeidsområde med 120 kg nominell last - På siden
Konfigurasjon av lifter	:	Base loddrett i forhold til understell
Helning for prøveplattform	:	4.5°
Helning for teleskoparm (*)	:	6.2°
Lengde for teleskoparm (**)	:	17.63 m
Nominell last	:	120 kg
Prøvelast	:	540 kg
(*) Fullstendig (f.eks. i forhold til horisont).		
(**) Fra kranarmens hengsel til leddets hengsel, parallelt med teleskoparmens linje.		

Stabilitetstest

Test nr. 2.1	:				
Konfigurasjon av lifter	:	Base i linje med understell			
Helning for prøveplattform	:	Maks. 0.5°			
Nyttelast	:	700 kg			
Helning for teleskoparm (*)	1:	5.3°	Utstrekningen stoppet ved (**):	1:	17.6 m
"	2:	31.2°	"	2:	18.45 m
"	3:	57.2°	"	3:	22.5 m
"	4:	78°	"	4:	23.36 m
(*) Fullstendig (f.eks. i forhold til horisont).					
(**) Fra kranarmens hengsel til leddets hengsel, parallelt med teleskoparmens linje.					

Test nr. 2.2	:				
Konfigurasjon av lifter	:	Base loddrett i forhold til understell			
Helning for prøveplattform	:	Maks. 0,5°			
Nyttelast	:	700 kg			
Helning for teleskoparm (*)	1:	5.3°	Utstrekningen stoppet ved (**):	1:	14.4 m
"	2:	26°	"	2:	15.2 m
"	3:	42°	"	3:	16.8 m
"	4:	62°	"	4:	20.1 m
(*) Fullstendig (f.eks. i forhold til horisont).					
(**) Fra kranarmens hengsel til leddets hengsel, parallelt med teleskoparmens linje.					

Test nr. 2.3	:				
Konfigurasjon av lifter	:	Base i linje med understell			
Helning for prøveplattform	:	Maks. 0.5°			
Nyttelast	:	300 kg			
Helning for teleskoparm (*)	1:	10.4°	Utstrekningen stoppet ved (**):	1:	19.3 m
"	2:	36.4°	"	2:	20.9 m
"	3:	52°	"	3:	23.4 m
"	4:	73°	"	4:	23.4 m
(*) Fullstendig (f.eks. i forhold til horisont).					
(**) Fra kranarmens hengsel til leddets hengsel, parallelt med teleskoparmens linje.					

Stabilitetstest

Test nr. 2.4	:				
Konfigurasjon av lifter	:	Base loddrett i forhold til understell			
Helning for prøveplattform	:	maks. 0.5°			
Nyttelast	:	300 kg			
Helning for teleskoparm (*)	1:	5.3°	Utstrekningen stoppet ved (**):	1:	16 m
"	2:	36.4°	"	2:	18.5 m
"	3:	52°	"	3:	20.1 m
"	4:	73°	"	4:	23.4 m
(*) Fullstendig (f.eks. i forhold til horisont).					
(**) Fra kranarmens hengsel til leddets hengsel, parallelt med teleskoparmens linje.					

Test nr. 2.5	:				
Konfigurasjon av lifter	:	Base i linje med understell			
Helning for prøveplattform	:	maks. 0.5°			
Nyttelast	:	120 kg			
Helning for teleskoparm (*)	1:	5.3°	Utstrekningen stoppet ved (**):	1:	19.3 m
"	2:	26°	"	2:	20.1 m
"	3:	47°	"	3:	23.4 m
"	4:	74°	"	4:	23.4 m
(*) Fullstendig (f.eks. i forhold til horisont).					
(**) Fra kranarmens hengsel til leddets hengsel, parallelt med teleskoparmens linje.					

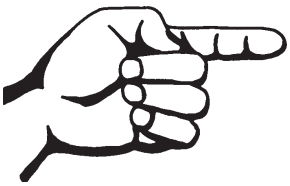
Test nr. 2.6	:				
Konfigurasjon av lifter	:	Base loddrett i forhold til understell			
Helning for prøveplattform	:	maks. 0.5°			
Nyttelast	:	120 kg			
Helning for teleskoparm (*)	1:	5.3°	Utstrekningen stoppet ved (**):	1:	17.6 m
"	2:	21°	"	2:	17.6 m
"	3:	42°	"	3:	20.1 m
"	4:	74°	"	4:	23.4 m
(*) Fullstendig (f.eks. i forhold til horisont).					
(**) Fra kranarmens hengsel til leddets hengsel, parallelt med teleskoparmens linje.					

Stabilitetstest

Test nr. 3.1	:	System for bemerkning av last (ref. EN 280, p. 5.4.1.2)		
Helning for prøveplattform	:	Maks. 0.5°		
			Tillatte bevegelser?	
			JA	NEI
Prøvelast	:	Fra 700 til 735 kg	X	
Prøvelast	:	>735 kg		X

ADVARSEL

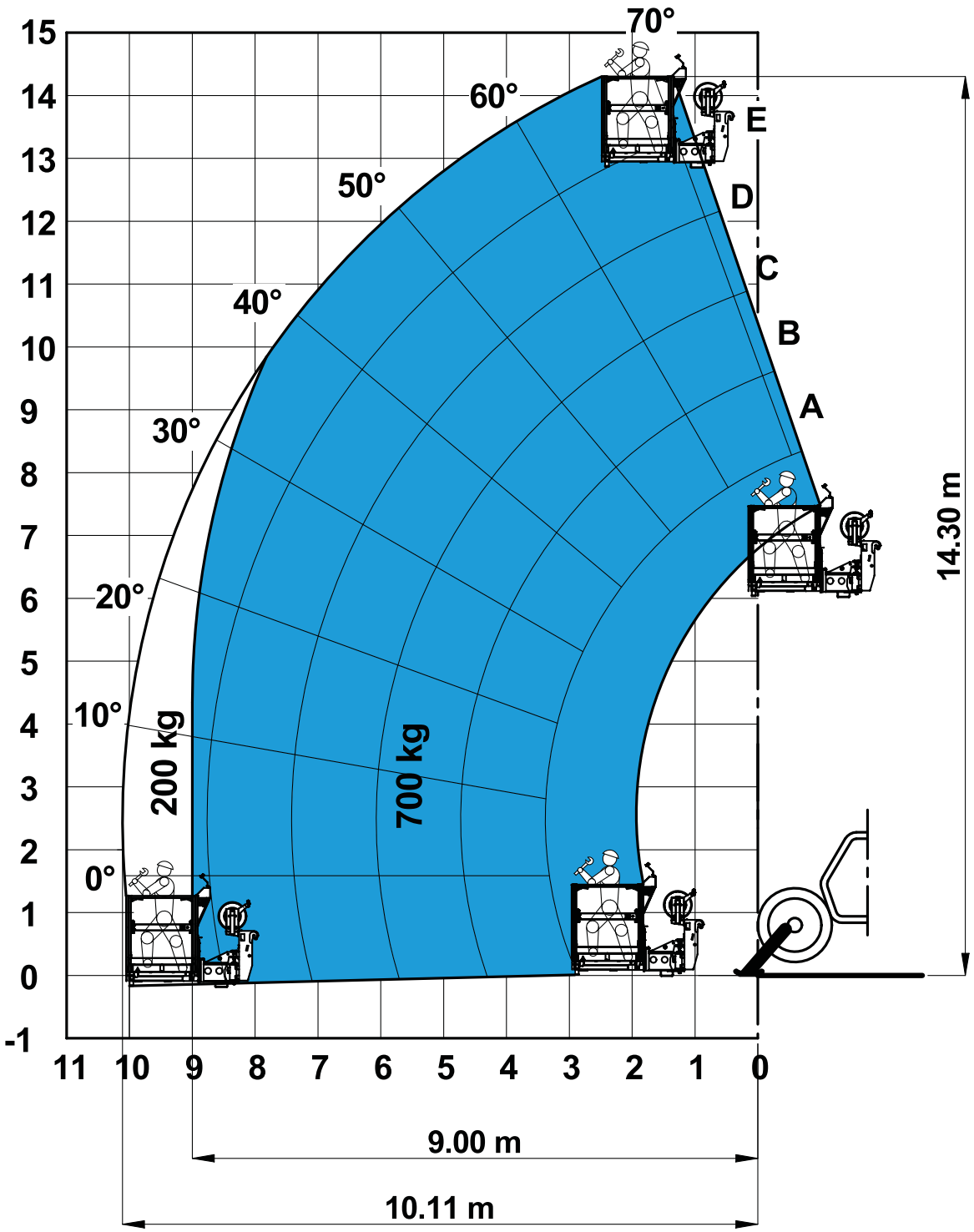
For å kontrollere vibrasjonsnivået som overføres til operatøren, vennligst slå opp operatørmanual tilhørende maskinen kurven monteres på.



Siden skal være blank

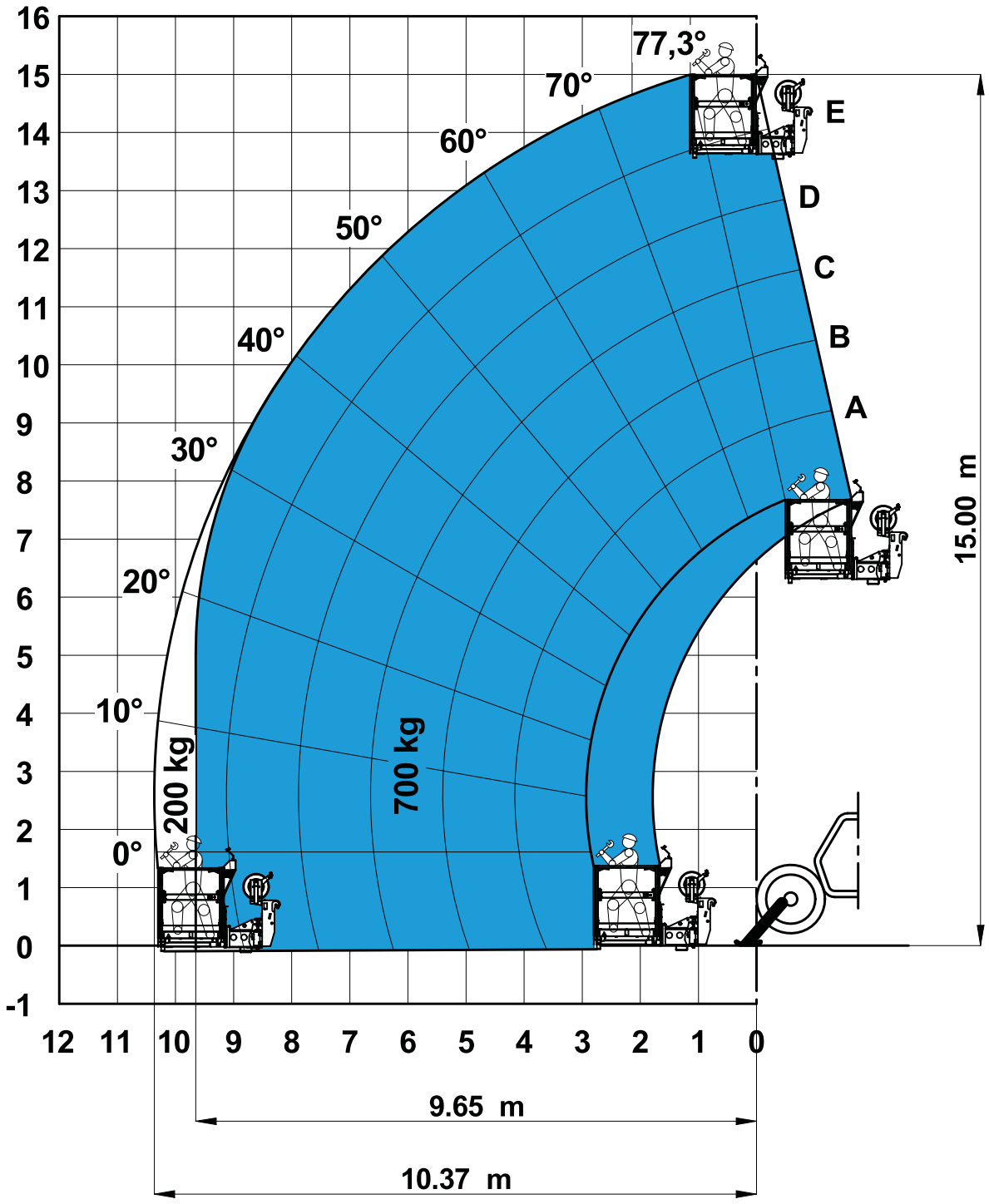
Belastningsdiagrammer

■ **3P-700 REM 4400 PÅ GTH 4013 EX**



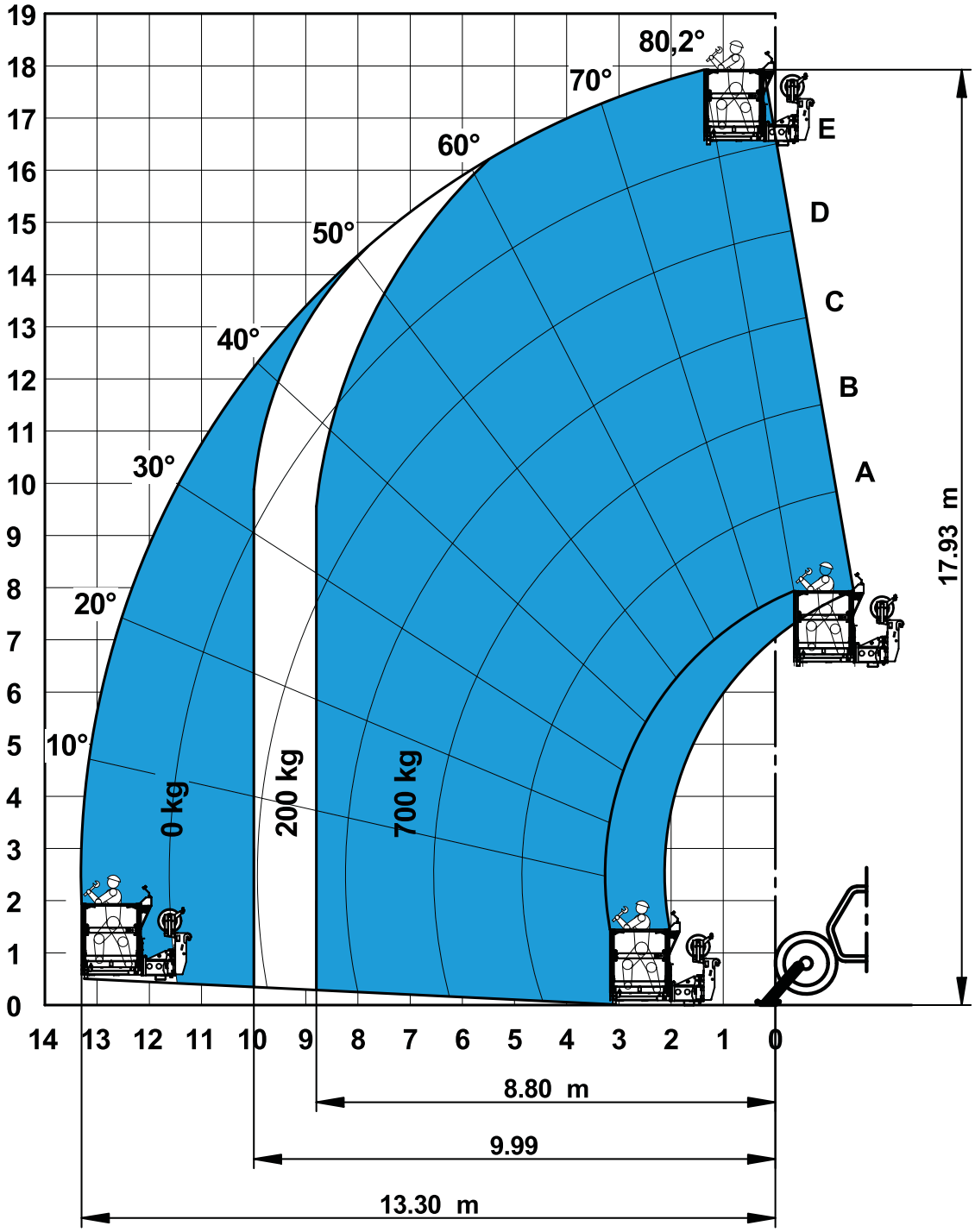
Belastningsdiagrammer

■ **3P-700 REM 4400 PÅ GTH 4514 EX**



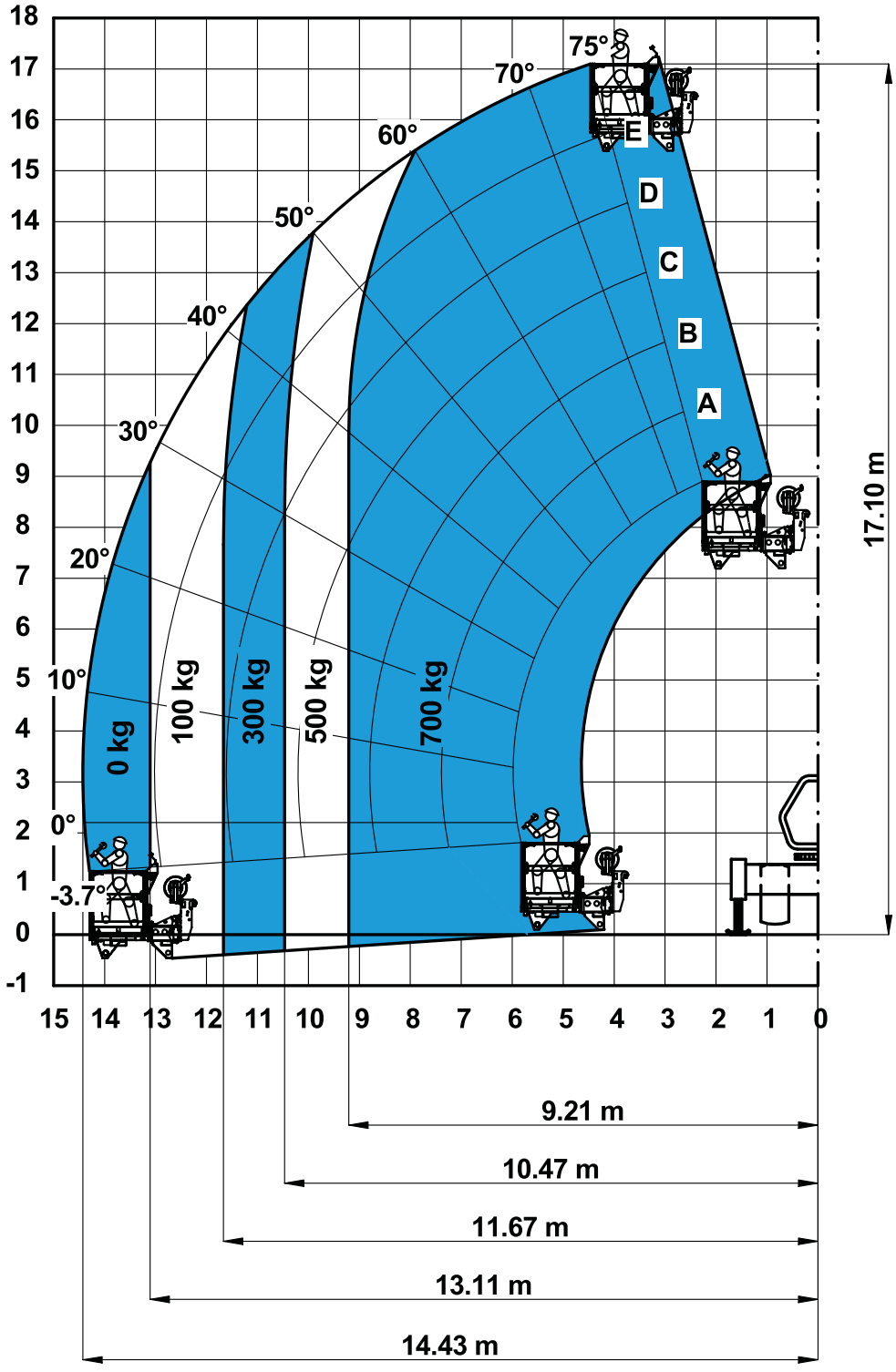
Belastningsdiagrammer

3P-700 REM 4400 PÅ GTH 4017 EX



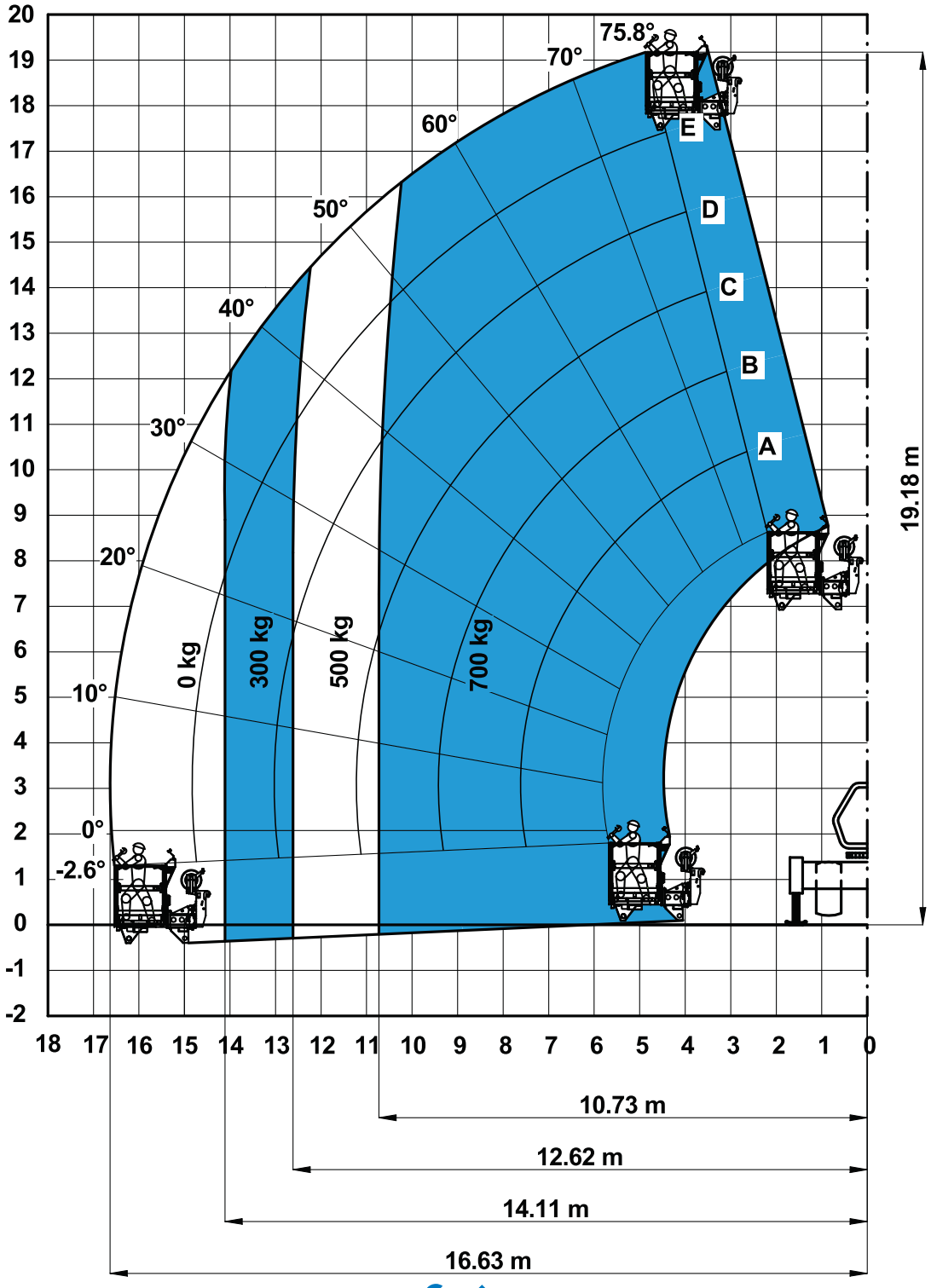
Belastningsdiagrammer

■ **3P-700 REM 4400 PÅ GTH 4016 SR**



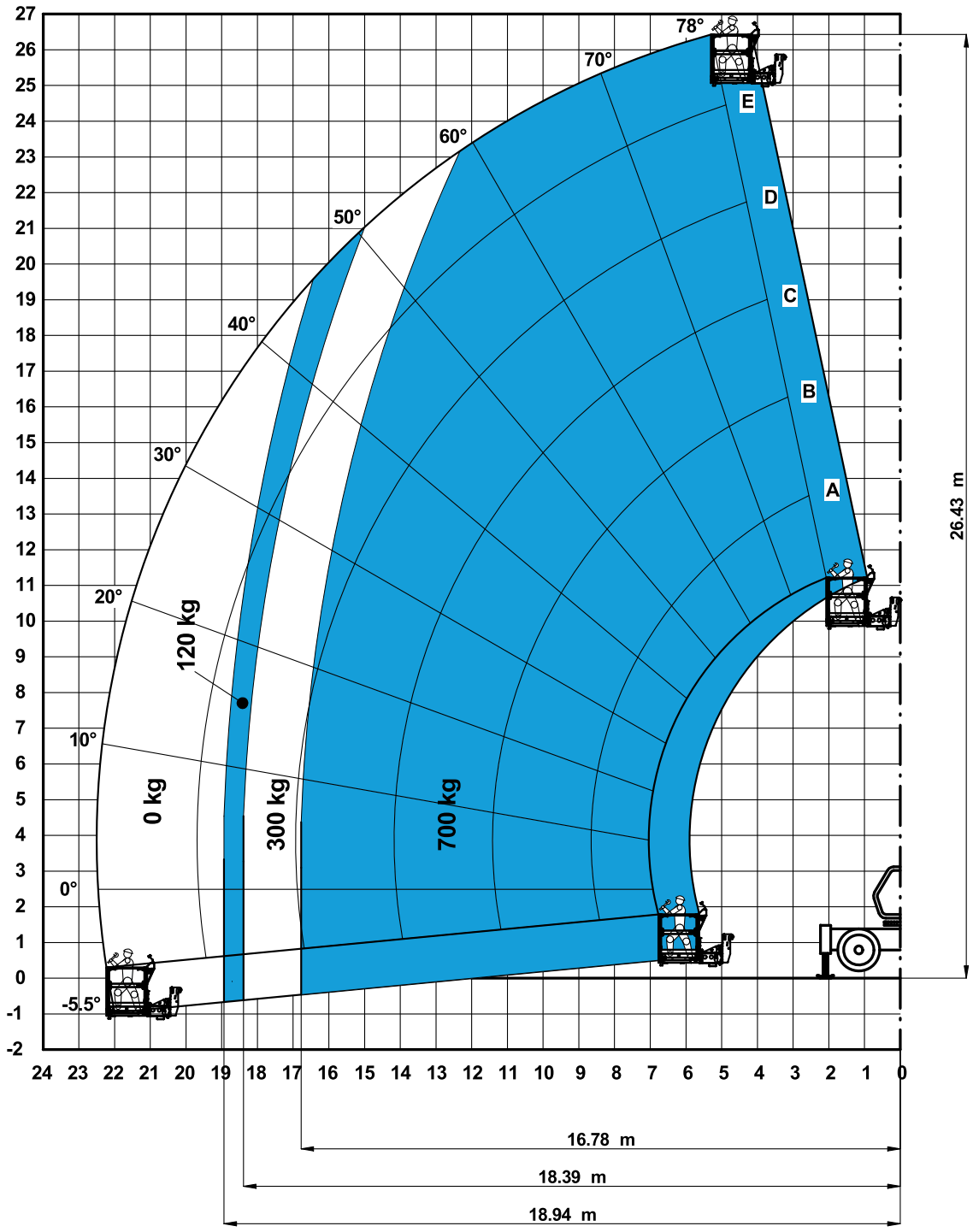
Belastningsdiagrammer

3P-700 REM 4400 PÅ GTH 4018 SR



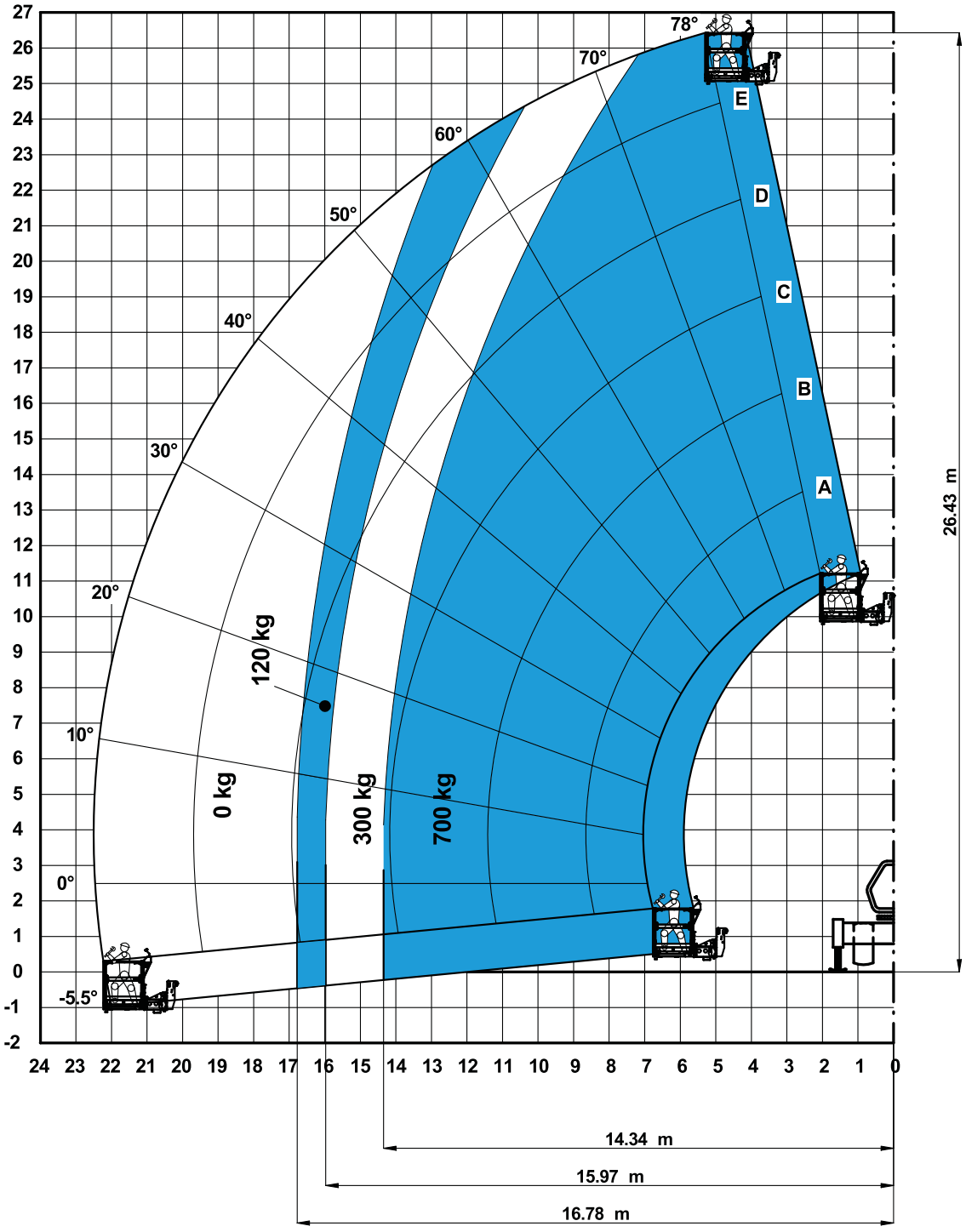
Belastningsdiagrammer

■ **3P-700 REM 4400 PÅ GTH 6025 ER**



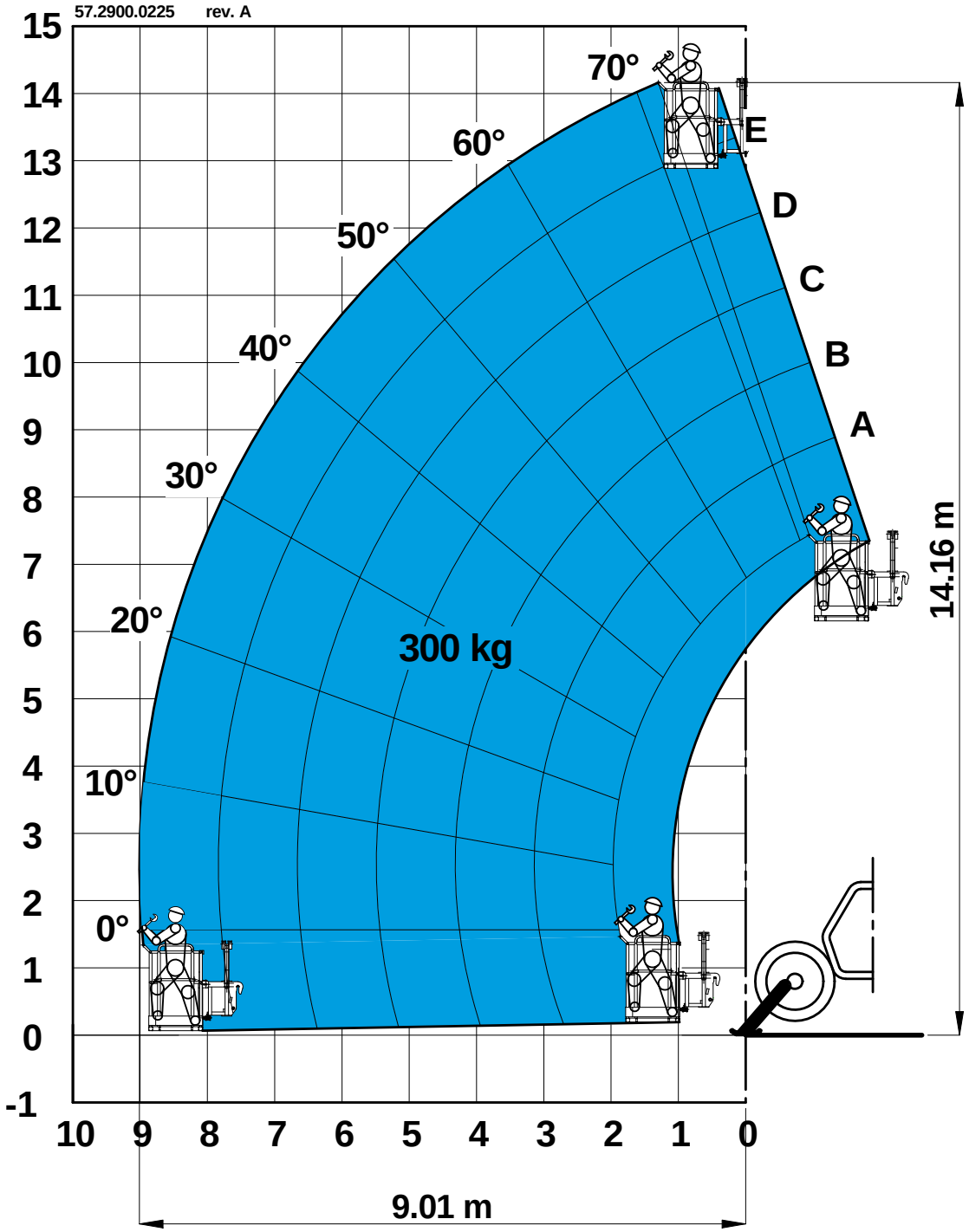
Belastningsdiagrammer

3P-700 REM 4400 PÅ GTH 6025 ER



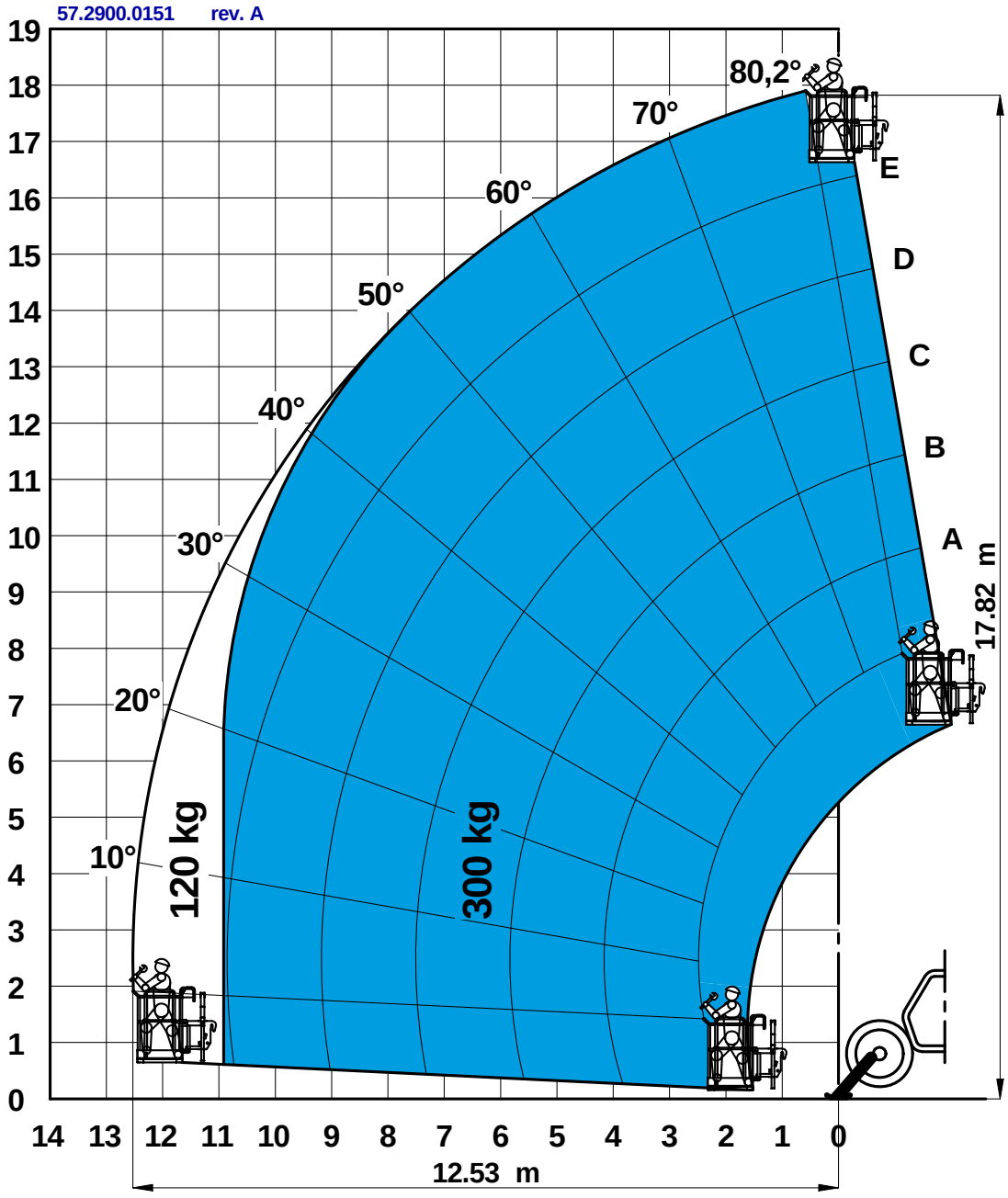
Belastningsdiagrammer

2P/300 F PÅ GTH 4013 EX



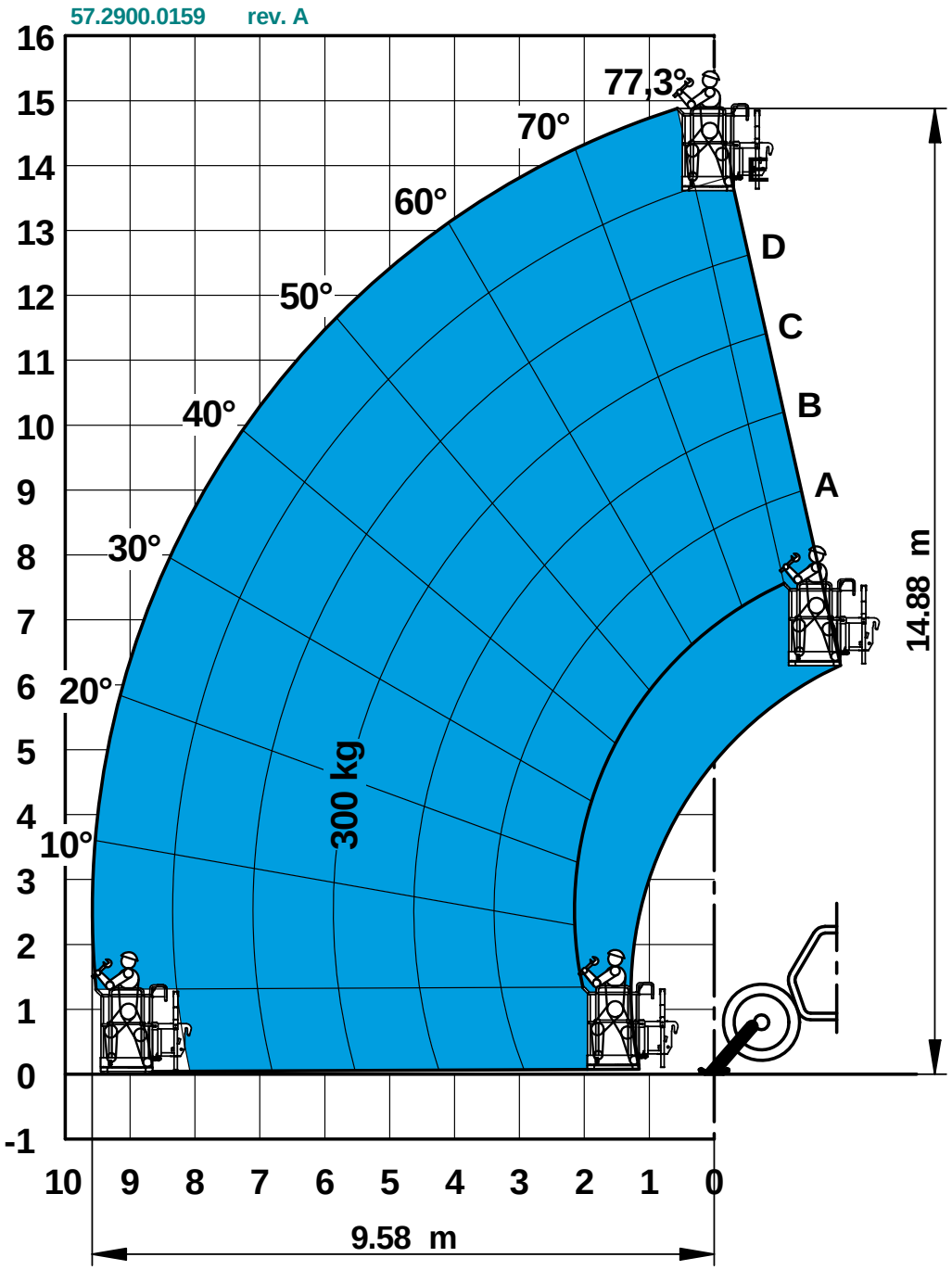
Belastningsdiagrammer

2P/300 F PÅ GTH 4017 EX



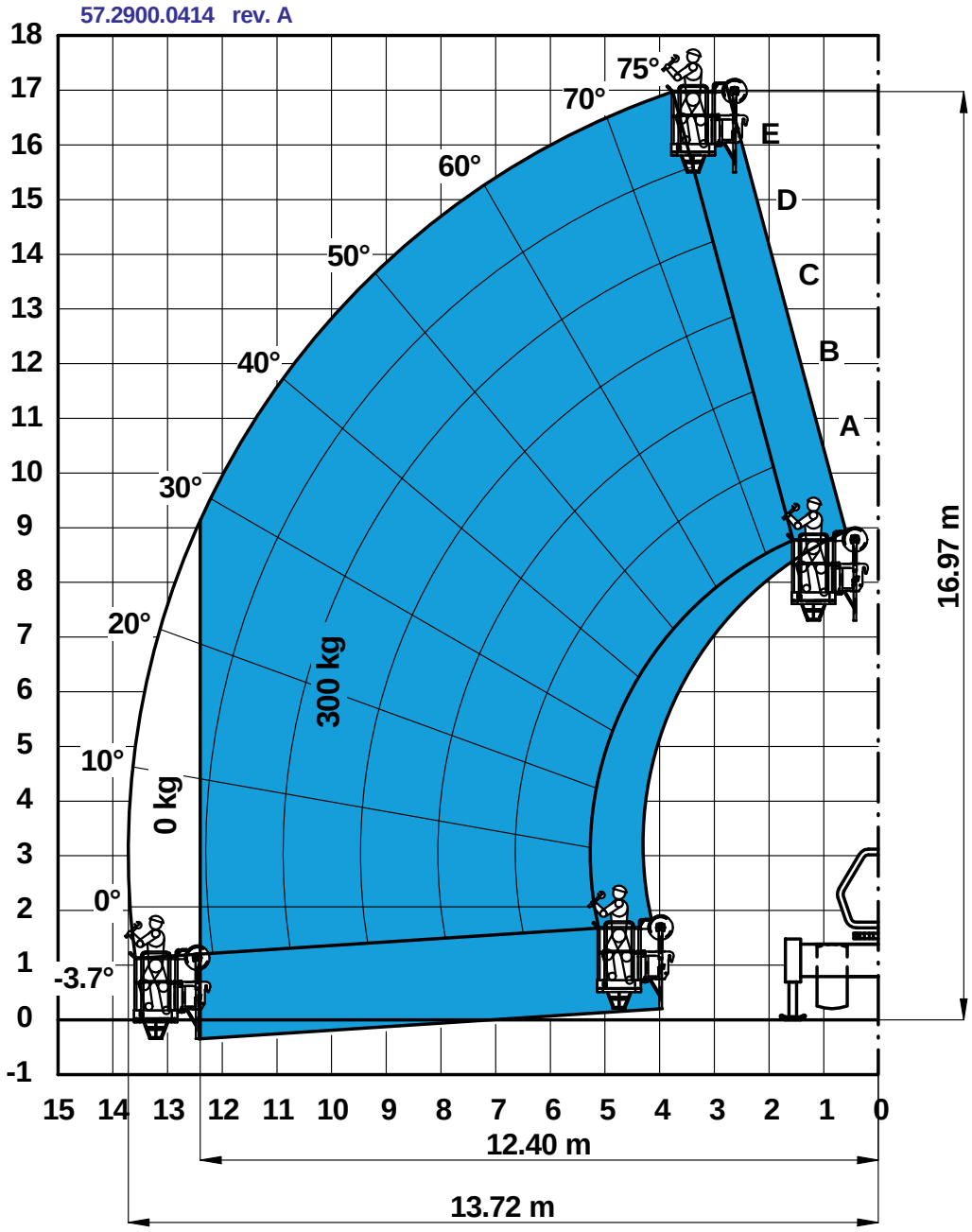
Belastningsdiagrammer

■ **2P/300 F PÅ GTH 4514 EX**



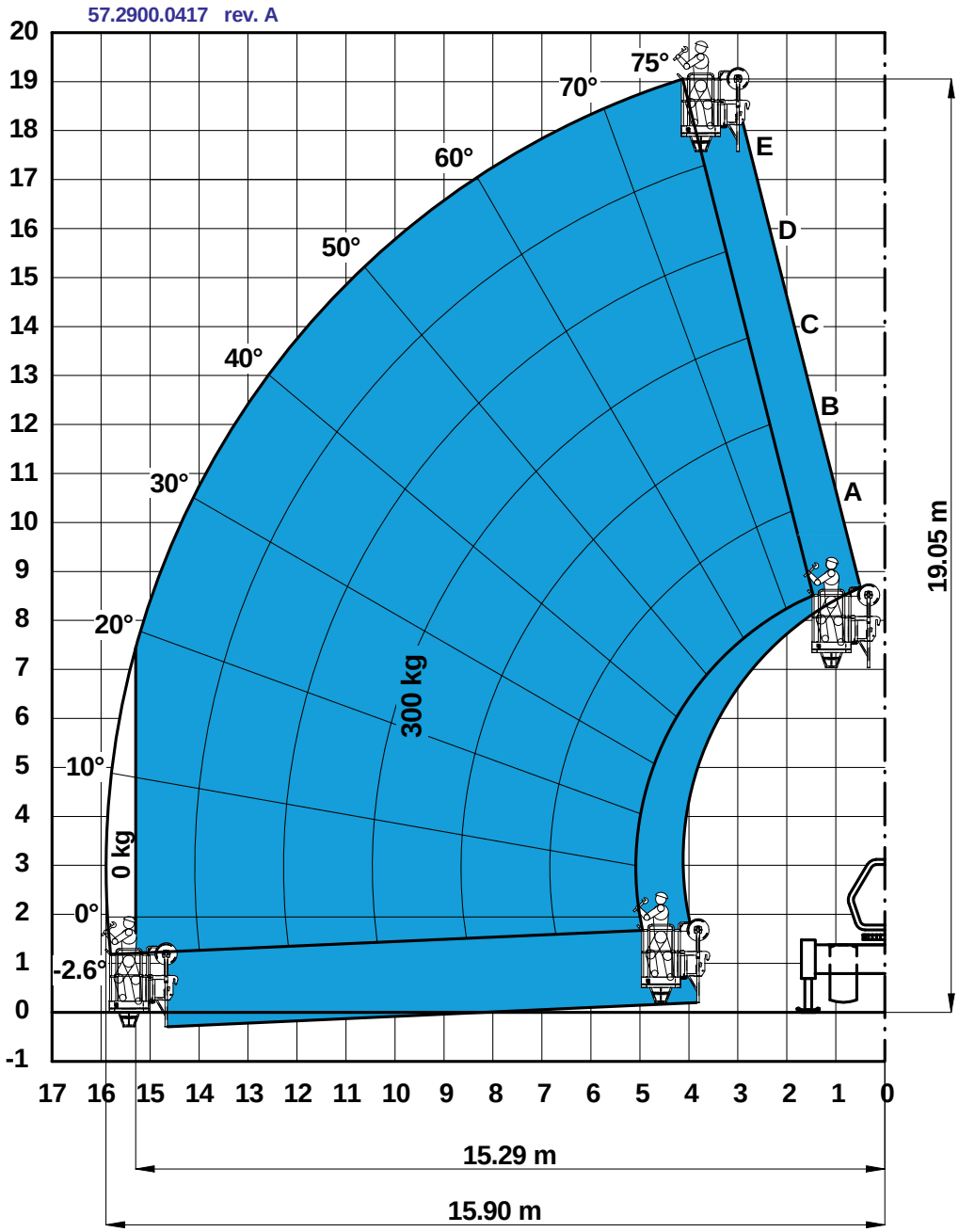
Belastningsdiagrammer

2P/300 F PÅ GTH 4016 SR



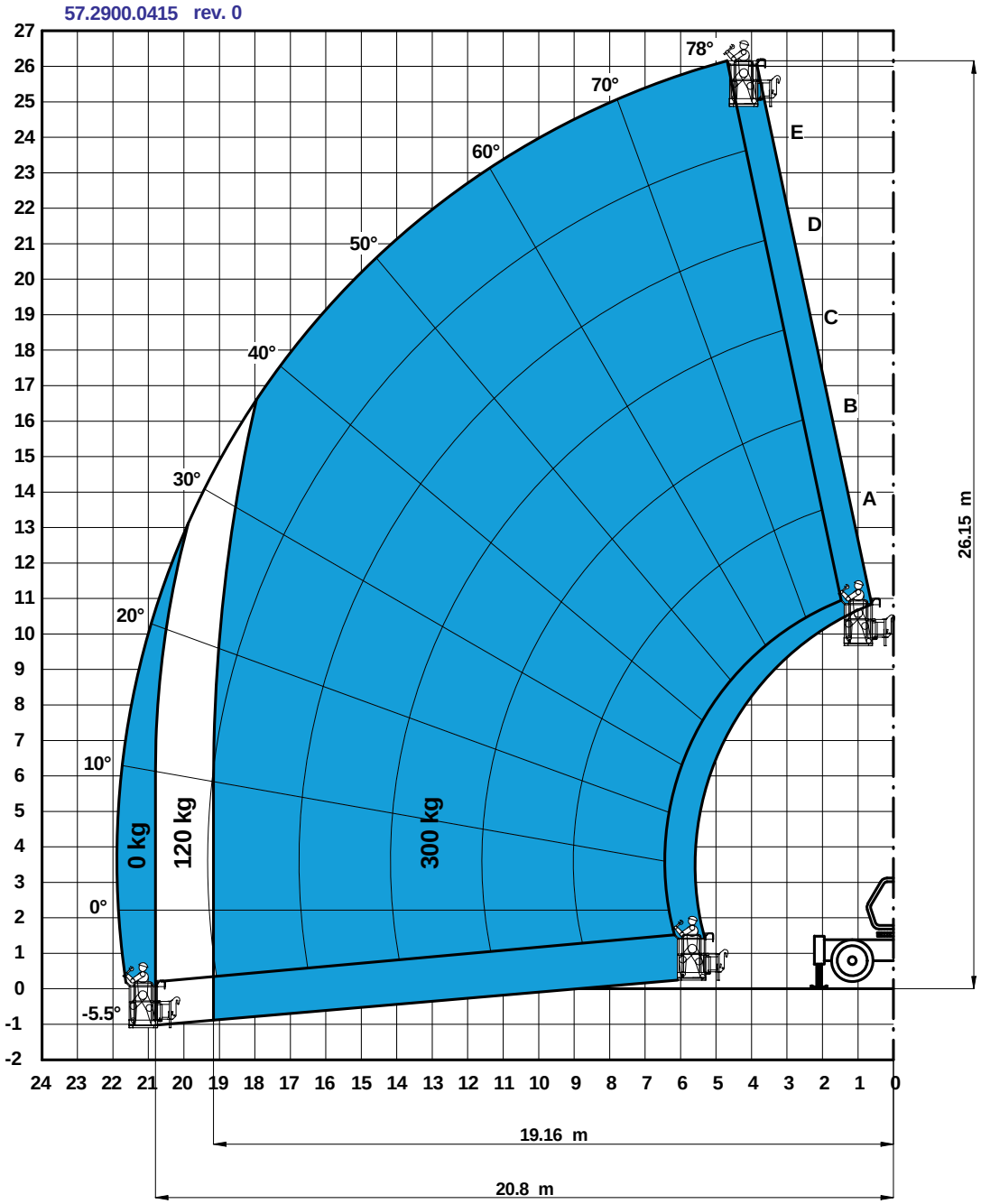
Belastningsdiagrammer

2P/300 F PÅ GTH 4018 SR



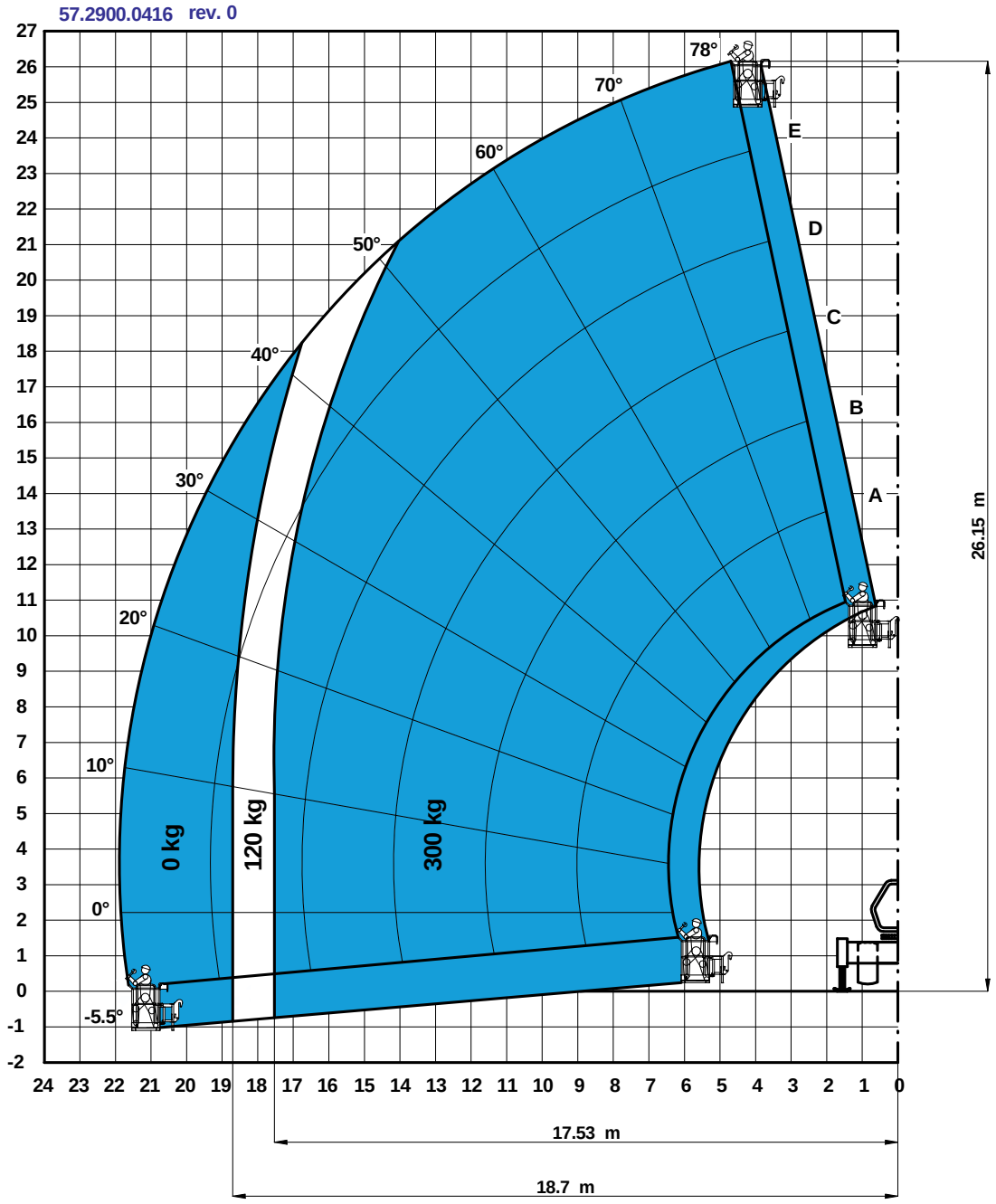
Belastningsdiagrammer

2P/300 F PÅ GTH 6025 ER



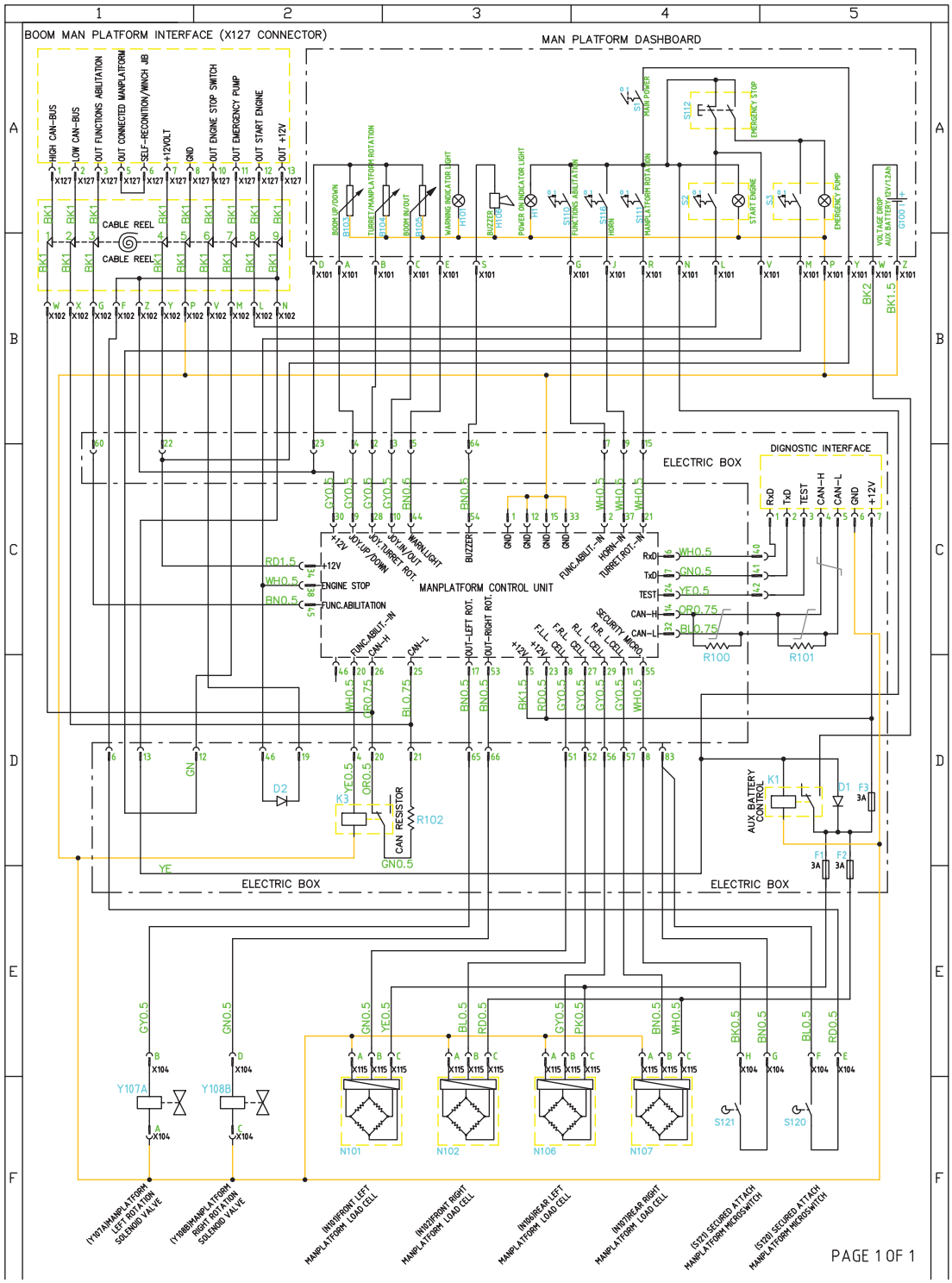
Belastningsdiagrammer

2P/300 F PÅ GTH 6025 ER



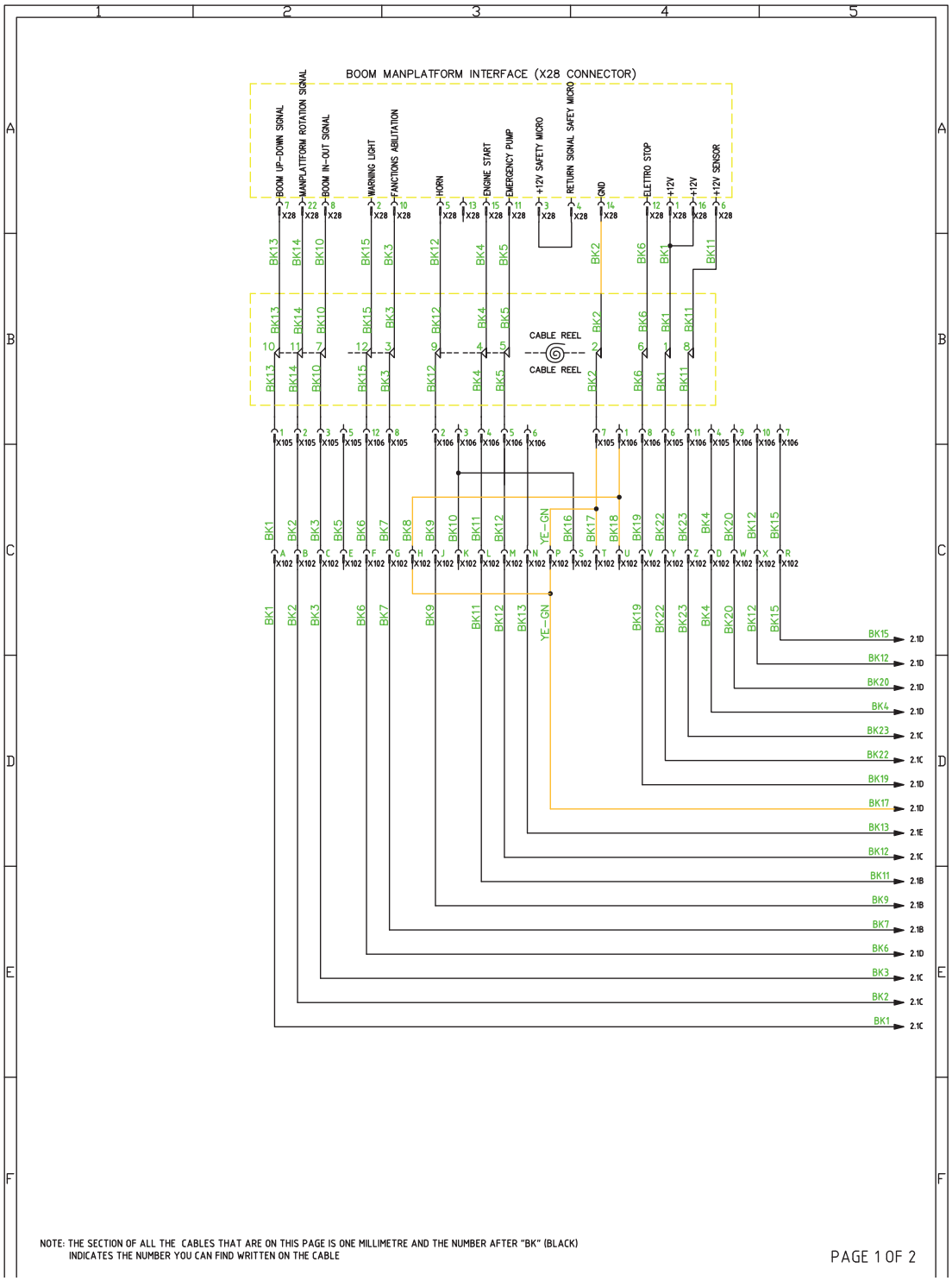
Diagrammer Og Skjema

KOPLINGSSKJEMA 3P/700 REM 4400 PÅ GTH 4016 SR OG GTH 4018 SR



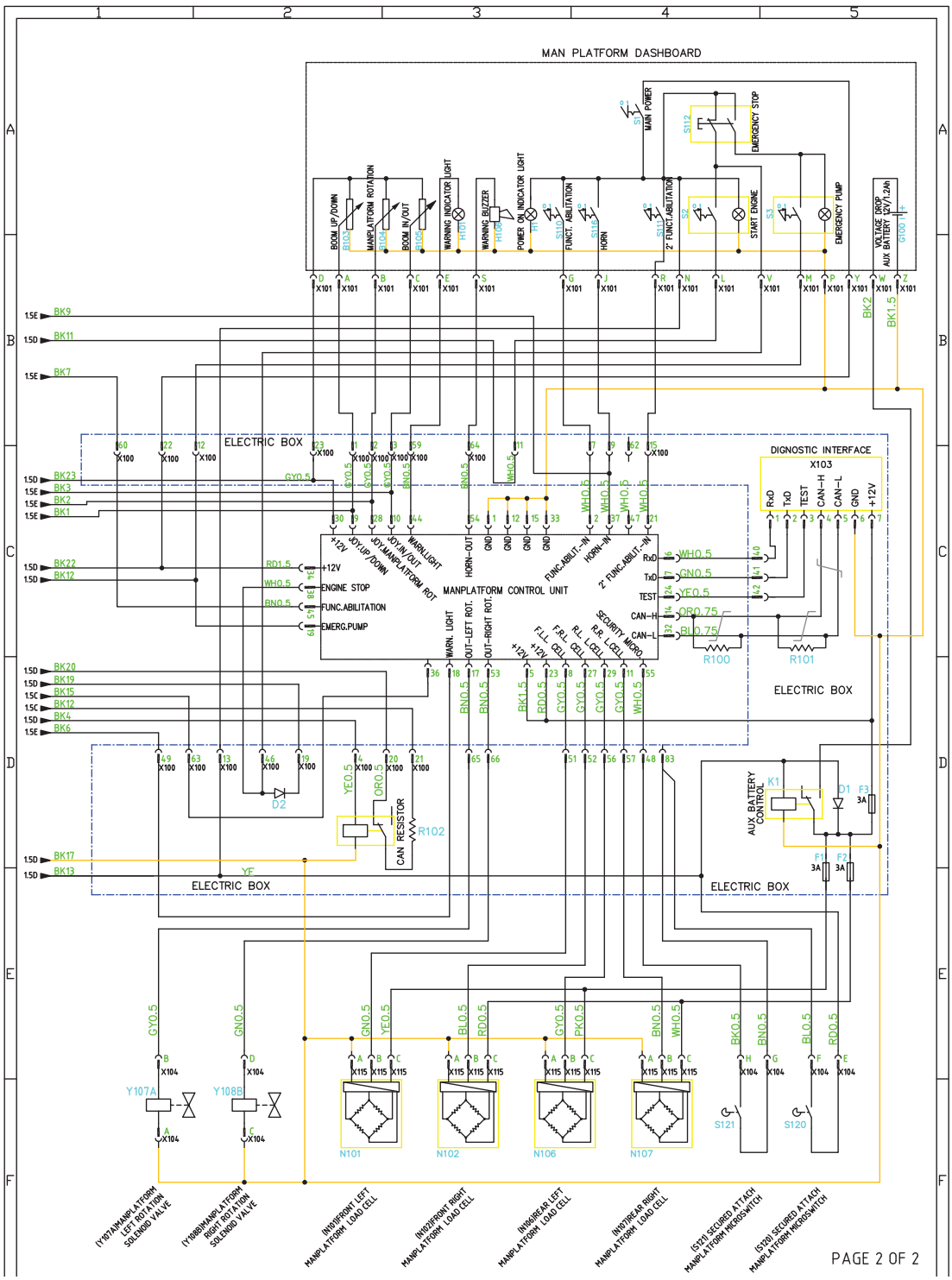
Diagrammer Og Skjema

KOPLINGSSKJEMA FOR KURV 3P/700 REM 4400 PÅ GTH 4013 EX, GTH 4514 EX, GTH 4017 EX



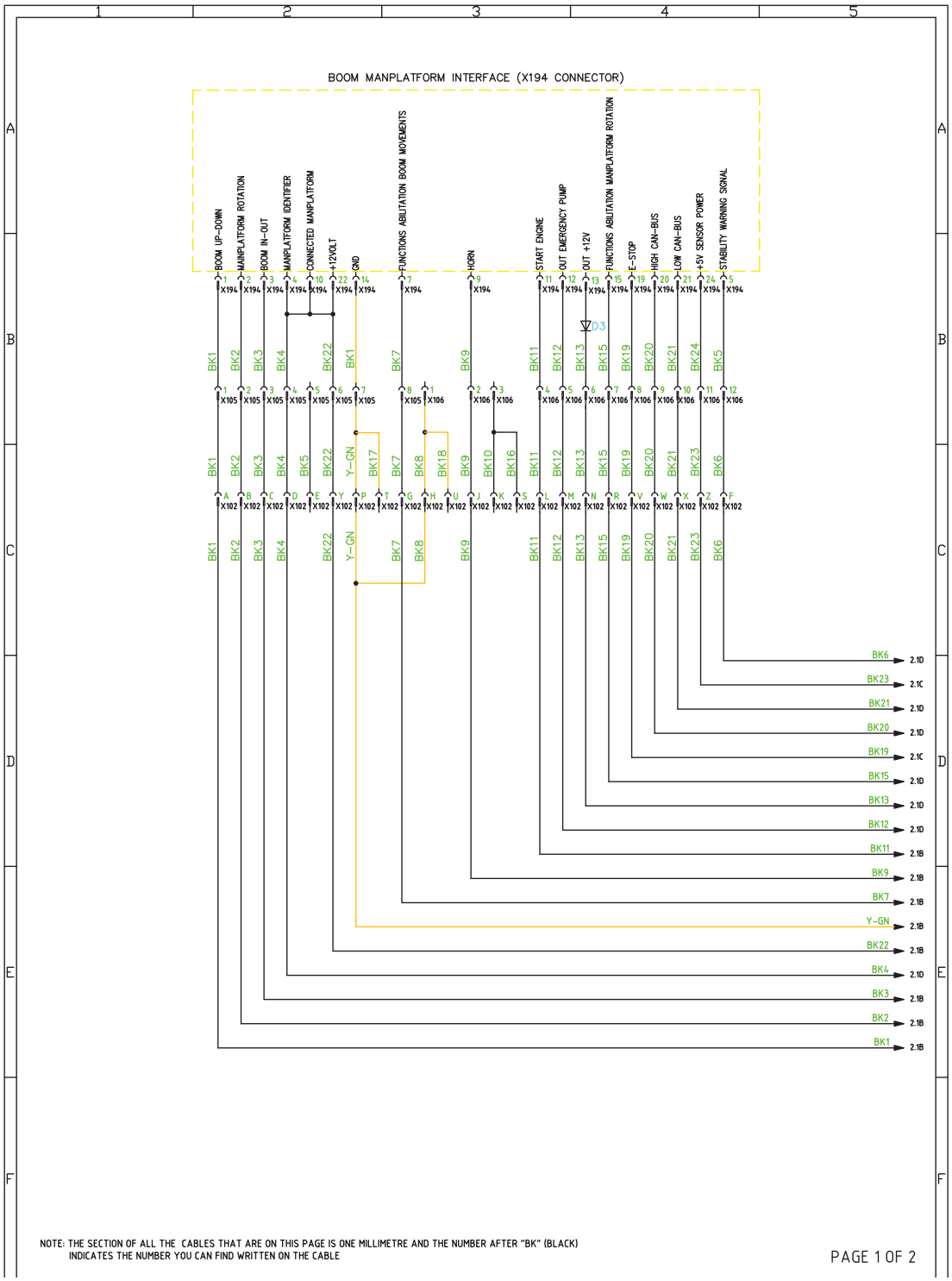
Diagrammer Og Skjema

KOPLINGSSKJEMA FOR KURV 3P/700 REM 4400 PÅ GTH 4013 EX, GTH 4514 EX, GTH 4017 EX



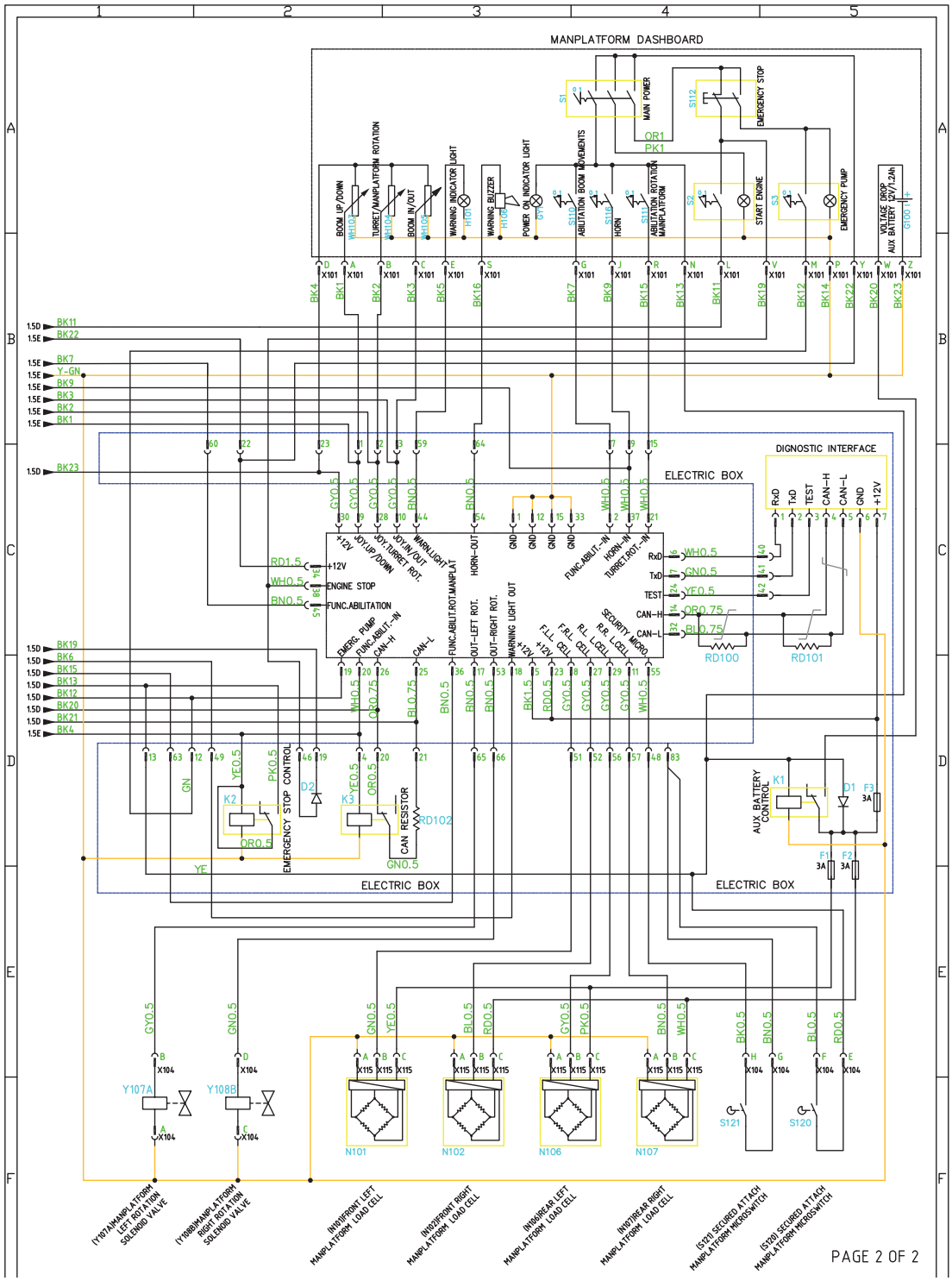
Diagrammer Og Skjema

KOPLINGSSKJEMA FOR KURV 3P/700 REM 4400 PÅ GTH 6025 ER



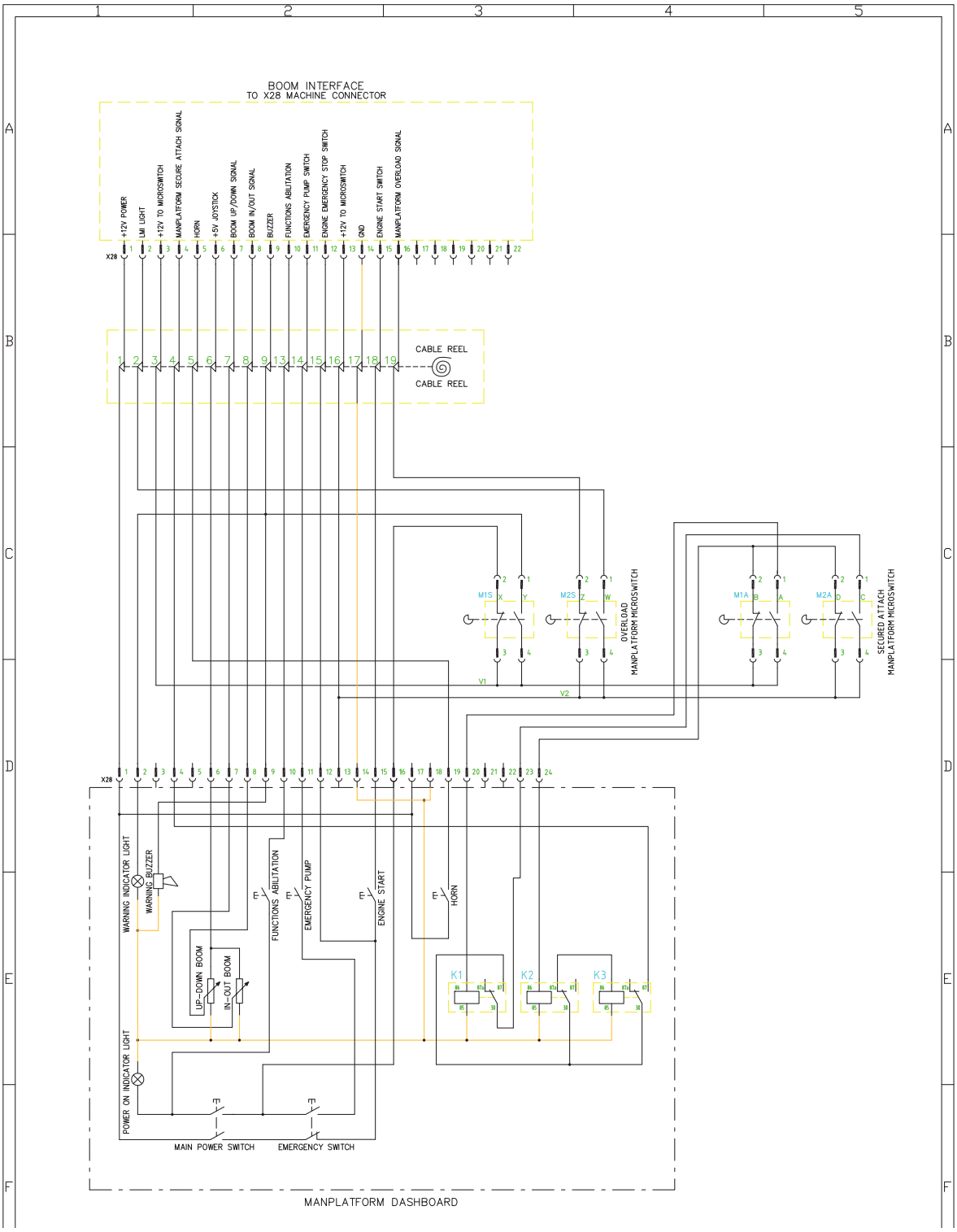
Diagrammer Og Skjema

KOPLINGSSKJEMA FOR KURV 3P/700 REM 4400 PÅ GTH 6025 ER



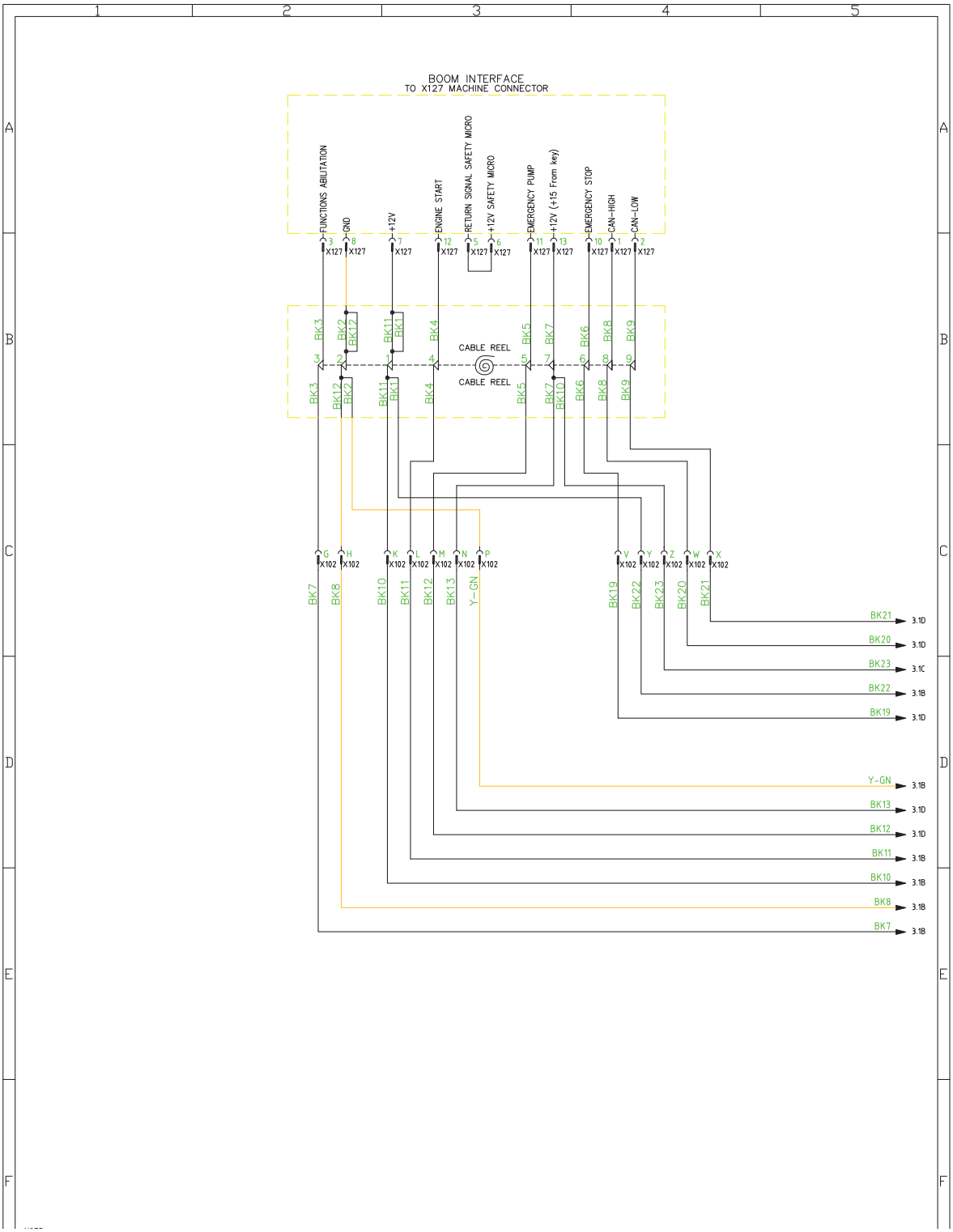
Diagrammer Og Skjema

KOPLINGSSKJEMA FOR KURV 2P/300 F PÅ GTH 4013 EX, GTH 4514 EX, GTH 4017 EX



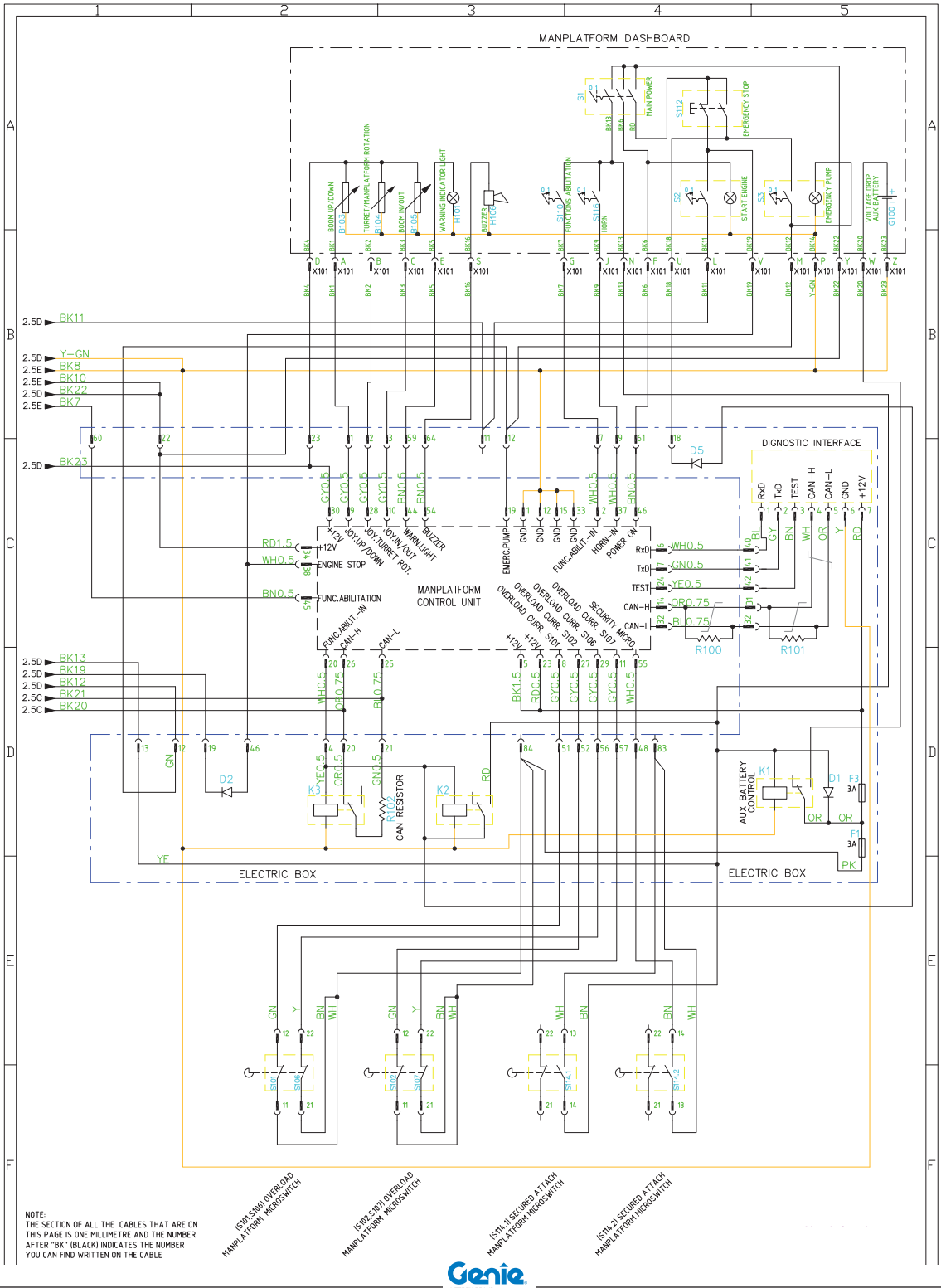
Diagrammer Og Skjema

KOPLINGSSKJEMA FOR KURV 2P/300 F PÅ GTH 4016 SR OG GTH 4018 SR 1/2



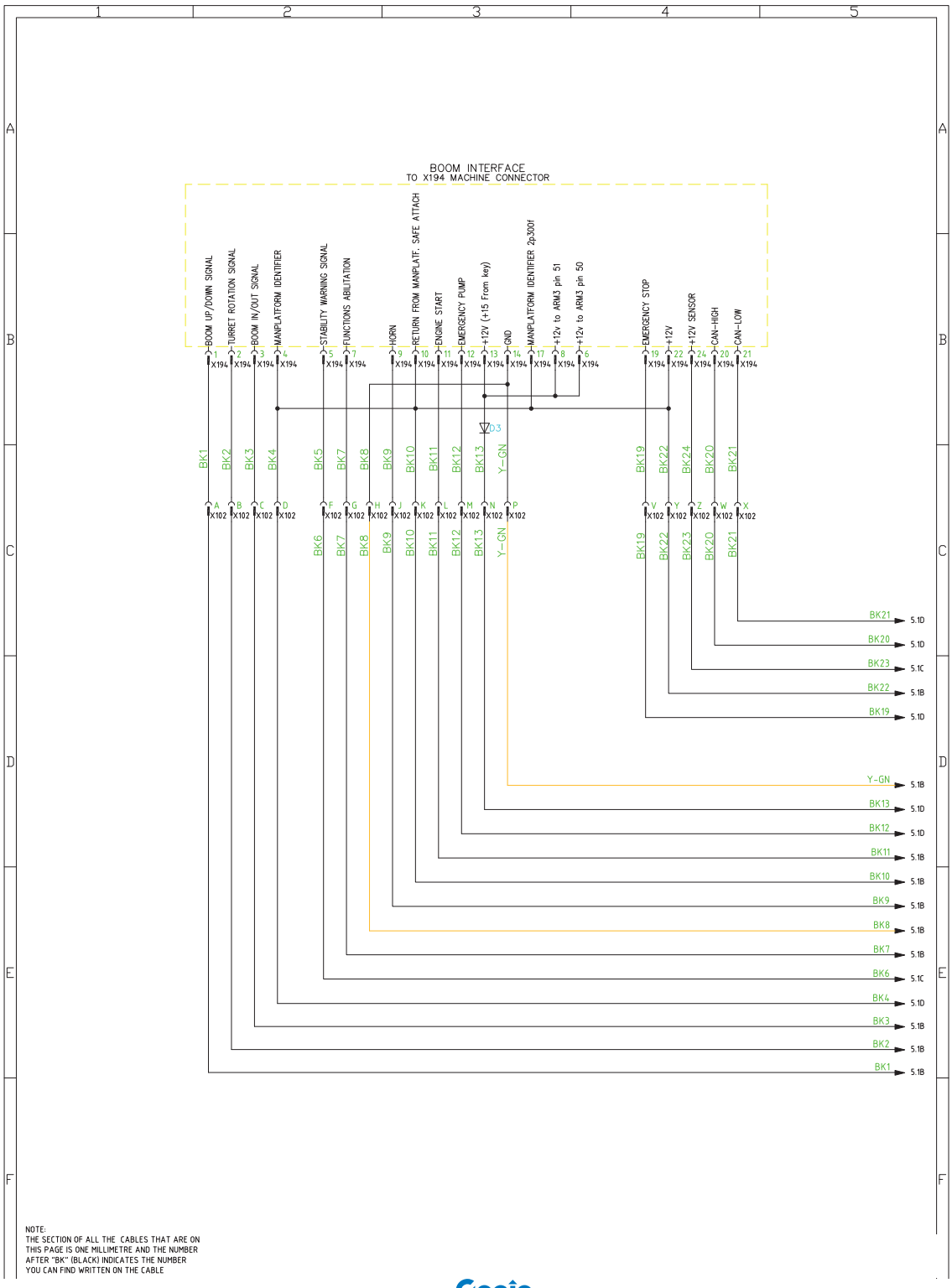
Diagrammer Og Skjema

KOPLINGSSKJEMA FOR KURV 2P/300 F PÅ GTH 4016 SR OG GTH 4018 SR 2/2



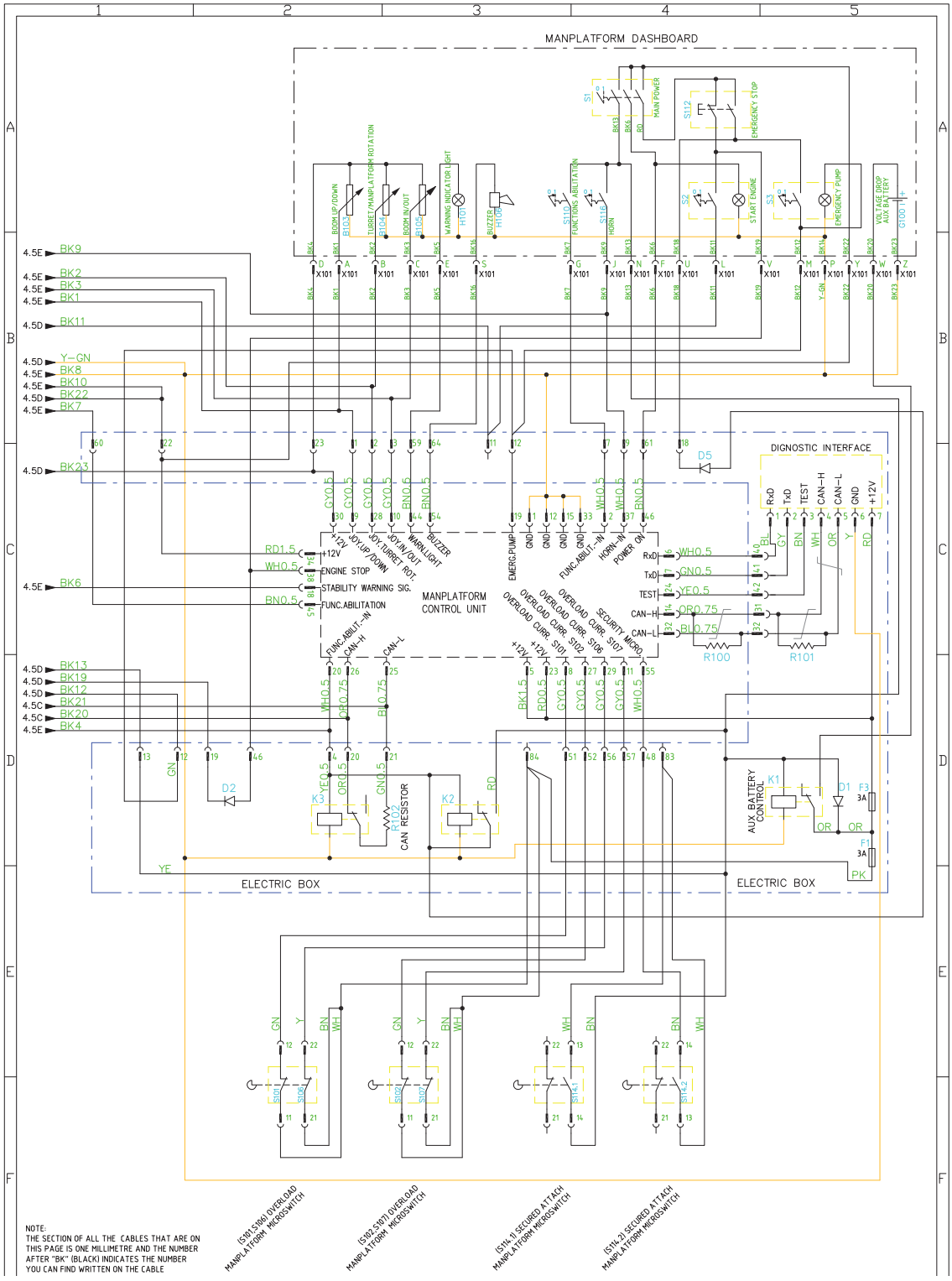
Diagrammer Og Skjema

KOPLINGSSKJEMA FOR KURV 2P/300 F PÅ GTH-6025 ER 1/2



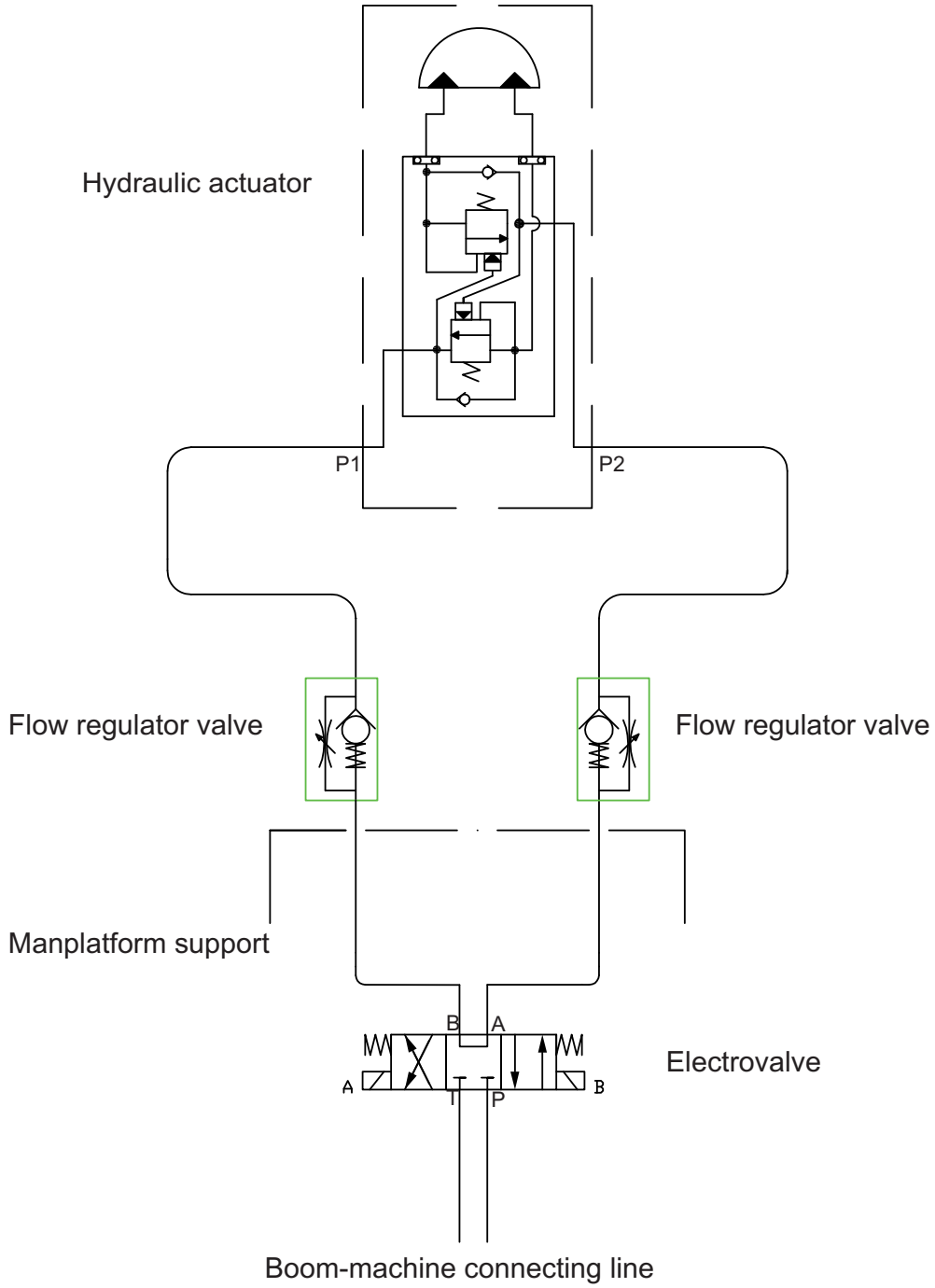
Diagrammer Og Skjema

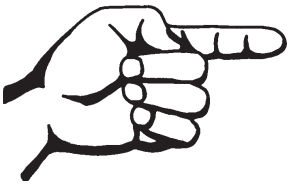
KOPLINGSSKJEMA FOR KURV 2P/300 F PÅ GTH-6025 ER 2/2



Diagrammer Og Skjema

HYDRAULISK SKJEMA FOR PERSONKURV 3P/700 REM 4400

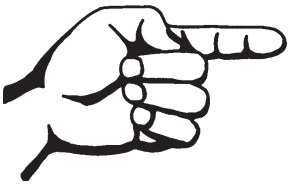




Siden skal være blank

Beaufort-Skala

Vindstyrke	Beskrivelse av vinden	Vindhas-tighet m/s	Kjennetegn
0	Stille	< 0.3	Stille. Røyken stiger rett opp.
1	Flau vind	0.3 - 1.5	En kan se vindretningen av røykens drift.
2	Svak vind	1.6 - 3.4	En kan føle vinden. Bladene på trærne rører seg.
3	Lett bris	3.5 - 5.4	Løv og småkvister rører seg.
4	Laber bris	5.5 - 7.9	Vinden løfter støv og løse papir. Kvister og smågreiner rører seg.
5	Frisk bris	8.0 - 10.7	Bevegelse av smågreiner. Småtrær med løv begynner å svaie.
6	Liten kuling	10.8 - 13.8	Store greiner og mindre stammer rører seg. Det hviner i telefonledninger. Det er vanskelig å bruke paraply. Søppelspann i plast blir veltet.
7	Stiv kuling	13.9 - 17.1	Hele trær rører på seg. Det er tungt å gå mot vinden. Man merker svingninger i skyskrapere, særlig i øverste etasjer.
8	Sterk kuling	17.2 - 20.7	Vinden brekker kvister av trærne. Det er vanskelig for biler å holde kursen. Generelt sett er det umulig å gå mot vinden.
9	Liten storm	20.8 - 24.4	Hele store trær svaier og hiver. Signaler og midlertidige sperrer blåses vekk. Takstein kan blåse ned.
10	Full storm	24.5 - 28.4	Trær rykkes opp med rot eller brekker. Små trær bøyes eller deformeres. Stor skade på hus.
11	Sterk storm	28.5 - 32.6	Store ødeleggelser på vegetasjon. Ødelagte hustak. Ødelagt og sprukket veidekke løftes opp i luften.
12	Orkan	32.7 >	Enorme ødeleggelser på vegetasjon. Enkelte vindu knuses. Skader på campingvogner, skur og løer i dårlig befatning. Avfall slenges langt vekk.



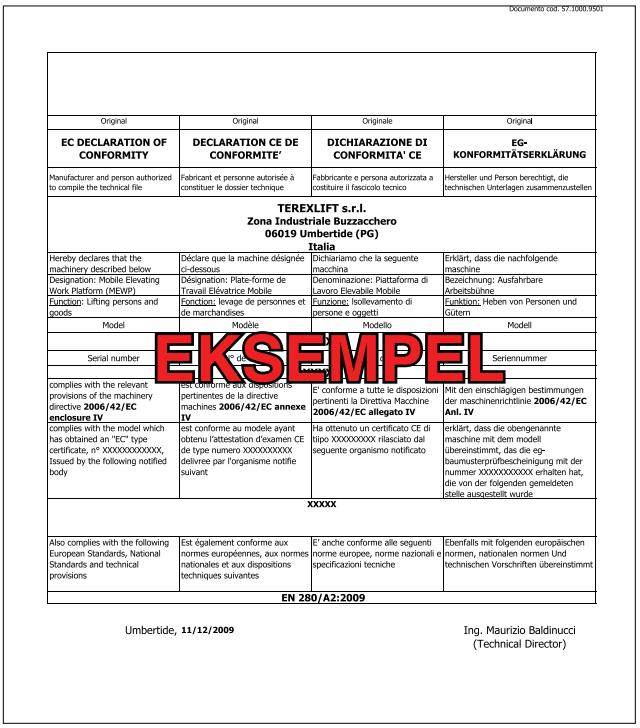
Siden skal være blank

CE-Samsvarserklæring

CE-SAMSVARSERKLÆRING - FULLSTENDIG TEKST

Produsent og person autorisert til å utstede teknisk hefte **TEREXLIFT s.r.l. Zona Industriale Buzzacchero 06019 Umbertide (PG) Italia**
Erklærer at følgende maskin
Handelsnavn: Vertikalt Bevegelig Arbeidsplattform.
Funksjon: løfting av personer og gjenstander.
Modell **XXXXX**
Serienummer **XXXXX**
Tilfredsstiller kravene i Maskindirektiv **2006/42/EF Vedlegg IV**.
Har mottatt CE-sertifisering nr. **XXXXXXXXX** utstedt av følgende sertifiseringsorgan **XXXXX**.
Den er i tillegg i overensstemmelse med følgende europeiske normer, nasjonale normer og tekniske forskrifter:
NS-EN 280/2001/A2:2009

EKSEMPEL

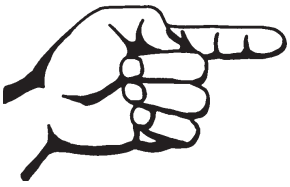


Documento cod. 57.1000.9501

Original	Original	Originale	Original
EC DECLARATION OF CONFORMITY	**DECLARATION CE DE CONFORMITE'**	**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE**	**EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**
Manufacturer and person authorized to compile the technical file	Fabricant et personne autorisée à constituer le dossier technique	Fabbricante e persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico	Hersteller und Person berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen
TEREXLIFT s.r.l. Zona Industriale Buzzacchero 06019 Umbertide (PG) Italia			
Hereby declares that the machinery described below	Déclare que la machine désignée ci-dessous	Dichiariamo che la seguente macchina	Erklärt, dass die nachfolgende maschine
Designation: Mobile Elevating Work Platform (MEWP)	Désignation: Plate-forme de Travail Elévatrice Mobile	Denominazione: Piattaforma di Lavoro Elevabile Mobile	Bezeichnung: Ausfahrbare Arbeitsbühne
Function: Lifting persons and goods	Fonction: levage de personnes et de marchandises	Funzione: Isollevamento di persone e oggetti	Funktion: Heben von Personen und Gütern
Model	Modèle	Modello	Modell
Serial number	N° de [illegible]	[illegible]	Seriennummer
complies with the relevant provisions of the machinery directive **2006/42/EC enclosure IV**	est conforme aux dispositions pertinentes de la directive machines **2006/42/EC annexe IV**	E' conforme a tutte le disposizioni pertinenti la Direttiva Macchine **2006/42/EC allegato IV**	Mit den einschlägigen bestimmungen der maschinenrichtlinie **2006/42/EC Anl. IV**
complies with the model which has obtained an "EC" type certificate, n° XXXXXXXXXXX, Issued by the following notified body	est conforme au modele ayant obtenu l'attestation d'examen CE de type numero XXXXXXXXX delivree par l'organisme notifie suivant	Ha ottenuto un certificato CE di tipo XXXXXXXX rilasciato dal seguente organismo notificato	erklärt, dass die obengenannte maschine mit dem modell übereinstimmt, das die eg-baumusterprüfbescheinigung mit der nummer XXXXXXXXXX erhalten hat, die von der folgenden gemeldeten stelle ausgestellt wurde
XXXXX			
Also complies with the following European Standards, National Standards and technical provisions	Est également conforme aux normes européennes, aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes	E' anche conforme alle seguenti norme europee, norme nazionali e specificazioni tecniche	Ebenfalls mit folgenden europäischen normen, nationalen normen Und technischen Vorschriften übereinstimmt
EN 280/A2:2009			

Umbertide, **11/12/2009**

Ing. Maurizio Baldinucci
(Technical Director)



Siden skal være blank

Garanti

BEGRENSET PRODUKTGARANTI

Genie Industries ("Selger") garanterer at deres nye personkurver, produsert og solgt på verdensnivå, er uten fabrikasjons- eller materialskader ved normal bruk og vedlikehold. Denne garantien gjelder enten fra fakturadato for første kjøper eller fra dato for første oppstart, avhengig av hvilken som forekommer først:

- **Strukturelle deler: 5 år.**
- **Elektriske deler: 2 år.**
- **Hydrauliske deler (med unntak av de som er listet opp nedenfor): 2 år.**
- **Tetningsringer, pakninger, slanger og bremser: 1 år.**

på betingelse av at:

1. Selgeren informeres skriftlig om feilen innen fjorten (14) dager fra den ble oppdaget, og kjøperen erklærer at:
   i. vedlikeholdet er blitt utført og personkurven er brukt innenfor oppgitte bruksgrenser;
   ii. defekten ikke på noen måte skyldes hensiktsmessige handlinger, skjødesløshet eller manglende utføring av vedlikeholdet fra Kjøperens eller andres side.
2. Et registreringssertifikat for ny lift er fylt ut, undertegnet og sendt til selger innen fjorten (14) dager fra kurvens oppstartdato.

Hvis Selgeren ber om det, må Kjøperen returnere den defekte kurven til Selgerens verksted eller et annet oppgitt sted for inspeksjon. Hvis Kjøperen ikke kan bevise at forholdene (1) (i) og (1) (ii) ovenfor er fulgt, dekkes ikke defekten av garantien.
Garanti- og leveringsbevisene må fylles ut, undertegnes og sendes til Selgeren innen hundreogtyve (120) dager fra kranens oppstartsdato, og elektronisk til Selgerens Kundeservice for godkjenning og aktivering av garantien.
Selgerens garantiansvar begrenser seg uttrykkelig til reparasjon eller utskifting (etter Selgerens skjønn) med nye deler eller renoverte deler, hvis de defekte delene etter selgerens vurdering har produksjons- eller materialskader.

Disse delene leveres gratis til eieren, men mottakeren betaler frakten. Hvis Selgeren ber om det, må de defekte delene returneres til Selgeren til oppgitt adresse. Transportutgifter for tilbakelevering av materialer betales av kjøper. Alle delene som skiftes ut i henhold til den begrensede garantien blir Selgerens eiendom.
Garantien oppheves automatisk ved bruk av deler på kurven (inkl. forbruksartikler) som ikke er originale deler fra OEM-Selgeren.
Tilbehør, enhetene og delene innebygd i Selgerens personkurv, men som ikke er produsert av denne, dekkes av garantiene fra de enkelte produsentene.
Vedlikeholds- og justeringsarbeid, og forbruksartikler utsatt for normal slitasje, som f.eks. vindusruter, clutch- og bremsebelegg, filter, rep og lakk, dekkes ikke av garantien og påfaller Kjøperen.

Selgeren gir ingen andre uttrykkelige eller implisitte garantier samt kjøpegarantier eller samsvarsgarantier for spesielle formål.

Ingen ansatt eller representant er autorisert til å endre på denne garantien, med mindre følgende endring bekreftes skriftlig og undertegnes av en ansvarlig, autorisert av Selger.

Garanti

Selgerens garantiansvar inkluderer ikke tollavgifter, skatter, miljøavgifter inklusive, men ikke begrenset til kassering eller håndtering av dekk, batterier, petroleumsprodukter, eller andre avgifter av hvilken som helst art, eller ansvar for direkte og indirekte skader, tilfeldige skader eller følgeskader.
Garantien oppheves ved feil vedlikehold, feil bruk, skjødesløshet, feil lagring, bruk over nominell kapasitet, bruk etter påviste defekte eller ødelagte deler, ulykker, sabotasjer, endringer, utskiftinger eller reparasjoner av kurven utført av uautorisert personale.
Selgeren forbeholder seg retten til å inspisere installasjonen av utstyret og kontrollere vedlikeholdsprosedyrene for å avgjøre om feilen skyldes feil vedlikehold, feil bruk, skjødesløshet, feil lagring, bruk over nominell kapasitet, bruk etter påviste defekte eller ødelagte deler, ulykker, sabotasjer, endringer, utskiftinger eller reparasjoner av kurven utført av uautorisert personale.

FORBUD MOT OVERFØRBARHET AV GARANTIEN: denne garantien gjelder kun for opprinnelige endelig bruker. Rettigheten til den opprinnelige kjøperen kan ikke overføres til tredjepersoner uten skriftlig godkjenning fra Selgeren.

DELER SOM IKKE DEKKES AV SELGERS GARANTI

Følgende deler dekkes ikke av garantien (listen er ikke uttømmende):

1. Lyspærer, vindusruter, filter, forbruksartikler, tilhengerplan, verkstedsartikler.
2. Artikler solgt av fysiske personer, bedrifter, selskaper i partnership eller andre rettssubjekter enn selgerens godkjente forhandlere.
3. Transportutgifter for innkommende reservedeler, transportutgifter for utgående deler krevd under garantien.
4. Delene som ikke er produsert av selgeren dekkes ikke av selgerens garanti. Disse delene dekkes eventuelt av garantien fra de egne produsentene. Disse delene kan f.eks. inkludere motorer, batterier, dekk, kundetilpassende artikler, overføringer, generatorer, aksler.
5. **Utskifting av enheter:** Selgeren forbeholder seg retten til å reparere eller skifte ut en hvilken som helst defekt del eller enhet. Selgeren kan avvise en reklamasjon om utskifting av en hel enhet hvis denne kan repareres på stedet ved å skifte ut eller reparere en eller flere defekte deler.
6. **Normale vedlikeholdsinngrep og deler som utsettes for slitasje:** vedlikeholdsinngrep og deler som utsettes for slitasje dekkes ikke av garantien. Vedlikeholdsarbeid og forbruksartikler som **ikke dekkes av garantien** (listen er ikke uttømmende): tetninger, pakninger, slanger, vindusruter, clutch- og bremsebelegg, rep, utvendige kledninger, riktig strammemoment for bolter, mutrer og koblinger, etterfylling og utskifting av væsker, lufting, remmer, dyser, alle typer justeringer, leveranser av smøremidler, inspeksjoner, diagnosetider og reisetider.
7. **Transportkostnader og/eller -skader:** transportskader må meddeles omgående til speditøren.
8. **Forringelse:** reparasjoner, utført arbeid eller utsatte deler i løpet av normal drift, lagring, værforhold, perioder uten bruk, demonstrasjonsbruk eller bruk for transport av korroderende kjemikalier.

Garanti

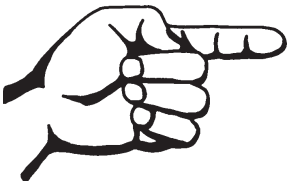
9. **Sekundære feil:** hvis eieren eller operatøren fortsetter å bruke liften etter påvist feil, kan ikke Selgeren holdes ansvarlig i henhold til garantien for eventuelle skader på andre deler som skyldes at arbeidet fortsettes.
10. **Arbeid utført av tredjeparter:** Selgeren påtar seg ikke noe ansvar for uegnet installasjon, arbeidskostnader eller andre kostnader som skyldes arbeid utført av andre enn Selgerens autoriserte personale.
11. **"Stop and Go" garanti:** Selgeren godtar ingen "Stop and Go"-garanti.
12. **Tilfeldige eller indirekte skader: SELGEREN KAN IKKE HOLDES ANSVARLIG FOR EVENTUELLE TILFELDIGE ELLER INDIREKTE SKADER AV NOEN ART, INKLUSIVE, MEN IKKE BEGRENSET TIL MANGLENDE FORTJENESTE, PRODUKSJONSSTANS, ØKNING AV GENERELLE UTGIFTER, TAP AV ARBEIDSTILBUD, PRODUKSJONSFORSINKELSER, UTGIFTER TIL UTSKIFTING AV DELER OG ØKNING AV DRIFTSUTGIFTENE SOM SKYLDES BRUDD PÅ GARANTIEN.** Den eneste løsningen tilgjengelig for kunden er begrenset til (etter Selgerens skjønn) reparasjon eller utskifting av eventuelle defekte deler.

DENNE GARANTIEN OPPHEVER OG ERSTATTER ENHVER ANNEN UTTRYKKELIG ELLER IMPLISITT GARANTI (INKLUDERT KJØPEGARANTIER ELLER SAMSVARSGARANTIER FOR SPESIELLE FORMÅL) OG ENHVER ANNEN FORPLIKTELSE ELLER ANSVAR FOR SELGEREN. EVENTUELLE GARANTIER SOM GÅR UT OVER DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN ER UTELUKKET.

Selgeren påtar seg intet ansvar og autoriserer heller ikke tredjeparter til å påta seg ansvar for Selgeren ved salg av personkurven. Denne garantien gjelder ikke for personkurver eller deler av personkurver fra Selgeren som utsettes for feil bruk, endringer, skjødesløshet, slurv, ulykker, eksterne årsaker eller sabotasje.

Ingen er autorisert til å utvide eller fornye denne begrensede garantien uten skriftlig godkjenning fra Selgeren. Hvis en av bestemmelsene i denne garantien ikke kan anvendes, vil de resterende bestemmelsene forbli gjeldende.

VED BRUDD PÅ GARANTIEN FRA SELGERENS SIDE, ER SELGERENS ANSVAR UTELUKKENDE BEGRENSET (ETTER SELGERENS SKJØNN) TIL REPARASJON ELLER UTSKIFTING AV ET DEFEKT UTSTYR SOM DEKKES AV GARANTI IFØLGE DISSE BESTEMMELSENE. I INGEN TILFELLER KAN SELGEREN, ELLER EN AV SELGERENS FILIALER ELLER AVDELINGER HOLDES ANSVARLIG FOR TILFELDIGE, INDIREKTE, SEKUNDÆRE ELLER ANDRE SKADER ELLER TAP SOM RESULTAT AV BRUDD PÅ GARANTIEN, INKLUSIVE, MEN IKKE BEGRENSET TIL ARBEIDSKOSTNADER, STANS AV ANDRE MASKINER, REPARASJONER UTFØRT AV TREDJEPARTER, MANGLENDE FORTJENESTE, TIDSTAP, UTSTYRETS TREKK ELLER SLEPING, LEIEUTGIFTER, PERSONSKADER, MENTALT OG FØLELSESMESSIG STRESS, UTILFREDSSTILLENDE YTELSER ELLER ARBEID, BØTER AV ENHVER ART, MANGLENDE ARBEID FOR PERSONALET ELLER MANGLENDE SAMSVAR MELLOM UTSTYRET OG GJELDENDE NASJONALE ELLER KOMMUNALE LOVER.



Siden skal være blank

A TEREX BRAND

GARANTI- OG LEVERINGSBEVIS

Garantien gjelder fra leveringsdato og er underlagt kontraktklausulene, og garantibeviset må sendes til TEREXLIFT S.r.l.

Modell	Serienummer	Leveringsdato	Selgerens stempel og underskrift
_____	_____	_____	

Vi bekrefter å ha mottatt liften i perfekt tilstand sammen med operatørmanualen.

EIERENS DATA:

Navn: _____

By: _____ Adresse: _____

Postnr.: _____ Land: _____

Telefon:_____ Faks: _____

Underskrift: _____

Bemerkninger

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Kundekopi

A TEREX BRAND

GARANTI- OG LEVERINGSBEVIS

Garantien gjelder fra leveringsdato og er underlagt kontraktklausulene, og garantibeviset må sendes til TEREXLIFT S.r.l.

Modell	Serienummer	Leveringsdato	Selgerens stempel og underskrift
_____	_____	_____	

Vi bekrefter å ha mottatt liften i perfekt tilstand sammen med operatørmanualen.

EIERENS DATA:

Navn: _____

By: _____ Adresse: _____

Postnr.: _____ Land: _____

Telefon:_____ Faks: _____

Underskrift: _____

Bemerkninger

_____

_____

_____

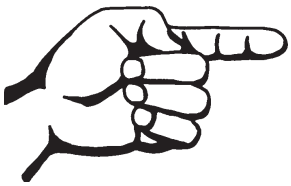
_____

_____

_____

_____

Kopi for TEREXLIFT



Siden skal være blank

Kontrolltabell

DAGLIG KONTROLL AV SIKKERHETSANORDNINGER

DATO: _____

DEL	RESULTAT	ANMERKNINGER	UNDERSKRIFT
Lasteceller eller Mikro for overbelastning.	❒ Positivt ❒ Negativt		
Styreenhet for belastningsbegrenser.	❒ Positivt ❒ Negativt		
Knapp for nødpumpe.	❒ Positivt ❒ Negativt		
Nødstoppknapp.	❒ Positivt ❒ Negativt		
Mikrobryter for riktig kobling.	❒ Positivt ❒ Negativt		
Knapp for person i kurv.	❒ Positivt ❒ Negativt		
Knapp for aktivering av kurvens rotasjon (for 3P/700 REM 4400).	❒ Positivt ❒ Negativt		
Sperreventil på dreibar styreenhet (for 3P/700 REM 4400).	❒ Positivt ❒ Negativt		